

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

# **Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra**

*Tiquipaya, Cochabamba, 20 al 22 de abril 2010*

*Discursos y Documentos Seleccionados*



Bolivia  
2010



## Índice

Inauguración.....	5
Panel: Causas estructurales del cambio climático .....	33
Panel: Migraciones forzadas por el cambio climático .....	75
Panel: Nuevos modelos para restablecer la armonía con la naturaleza.....	91
Panel: Financiamiento, tecnología y mercados de carbono .....	119
Panel: Derechos de la Madre Tierra .....	135
Diálogo Pueblos - Gobiernos.....	151



# Inauguración

*20 de abril 2010*



## **Jorge Ledezma Cornejo**

*Prefecto del departamento de Cochabamba*

Señor Presidente del Estado Plurinacional, Hermano Evo Morales; señor Vicepresidente, Don Álvaro García Linera; señor Canciller, Don David Choquehuanca; señores Ministros de Estado, autoridades del Congreso Nacional del Estado Plurinacional, señores autoridades del Alto Mando Militar, autoridades de Alto Mando Policial, saludar a las autoridades de las Naciones Unidas, saludar a las delegaciones de los pueblos de los cinco continentes.

Quiero decirles mis queridos hermanos de los cinco continentes, que esta concentración es la fuerza de sus pueblos y desde este punto de la tierra, desde Tiquipaya, le digamos al mundo entero que aquí estamos los habitantes de la tierra, para denunciar, para decirlo con claridad, con valentía, con coraje, cuáles son las causas y quiénes son los culpables, los responsables del cambio climático y de la crisis climática. Y desde aquí también pasaremos los pueblos, de la lucha por nuestros recursos naturales a la lucha para salvar el planeta tierra. Tenía que ser nuestro hermano Evo Morales, quien ha vivido en armonía con la naturaleza, ha caminado y ha pasado montañas, cerros desde la zona andina hacia el oriente y del oriente hacia los valles, solo un hombre que conoce y respeta los derechos de la Madre Tierra podría preocuparse por qué vamos hacer ahora para salvar a nuestro planeta tierra.

Hoy mi querido presidente, hermano Evo Morales, ya no estás solo en la lucha por salvar el planeta tierra, ahora está el planeta entero, los cinco continentes, el pueblo del mundo aquí concentrado en Tiquipaya, en Bolivia y desde Bolivia le decimos al mundo entero que estamos para salvar el planeta tierra.

Con estas pequeñas palabras a nombre de la Prefectura del Departamento de Cochabamba les doy a todas las delegaciones la más cordial bienvenida, y de verdad estos cuatro días tengan una linda estadía y un trabajo fuerte también, en esta bella, hermosa ciudad de Tiquipaya, Cochabamba, corazón de Bolivia, desde aquí hacemos latir el corazón ecológico al mundo entero. Muchas gracias.

## Fait Hebeil

Representante de Norteamérica

*Movimiento indígena de Alaska,*

Saludos respetuosos del Norte para todas nuestras compañeras y compañeros, hermanos y hermanas del Sur; estamos aquí acompañándoles a todos ustedes.

Nosotros los pueblos indígenas del Norte hemos sobrevivido las políticas que nos han sido impuestas por los poderes coloniales que llegaron a nuestras tierras, políticas diseñadas para acabar con nosotros, para asimilarnos y para desplazarnos de nuestra Madre Tierra, políticas impuestas por poderes extranjeros. Estas políticas, injustas en esencia, se han constituido en un genocidio en contra de nuestros pueblos; y a pesar de todo esto aquí estamos.

Quedamos firmes de nuestro compromiso para con la Madre Tierra, seguimos firmes en nuestro compromiso para con nuestros derechos inalienables y soberanos, nos apegamos a las leyes que el creador nos ha dado, estas leyes incorporan la relación de la gente y el espíritu de la Madre Tierra y nuestra relación con la Madre Tierra; los imperialistas no pueden vender lo que el creador nos ha dado; los pueblos indígenas de Alaska y de América del Norte me han dado la voz para transmitir este mensaje a ustedes.

Hay una profecía, una voz del Norte y este mensaje nos dice a la humanidad que tenemos que parar a los intereses de las grandes empresas para que no le quiten la vida a la Pachamama. Tenemos una opción como humanidad, una opción entre dos senderos, uno es el sendero de la vida y el otro es el sendero de la destrucción.

Los que podemos cambiar el mundo estamos aquí, y yo lo sé hoy que mi pueblo y todos los pueblos indígenas estamos preparados para luchar a favor de la justicia, para proteger los derechos de la Madre Tierra, de nuestra Pachamama, no podemos fallar.

Muchas gracias.



## Willy Meyer

---

Representante de Europa  
*Vicepresidente de la Asamblea  
Interparlamentaria Euro-Latinoamericana*

---

Señor Presidente Evo Morales, autoridades, señoras y señores embajadores, compañeros y compañeras, os traigo un mensaje, un saludo desde el Parlamento Europeo, institución que representa a 27 Estados europeos, y concretamente del grupo de la Izquierda Unitaria Europea y la Izquierda Verde Nórdica.

Soy Diputado elegido en las candidaturas de Izquierda Unida de España, y consideramos desde el grupo de la Izquierda Unitaria Europea, el fracaso de la Cumbre de Copenhague que tiene como autores a los países más desarrollados; los países que han llevado a la humanidad, a un callejón sin salida con la crisis financiera, alimentaria, una crisis sin precedentes en la historia y que no están dispuestos a cambiar ese modelo, esa es la crisis de Copenhague, una crisis que lanzó un mensaje equivocado.

Hay que cambiar el sistema, este sistema capitalista que hace a unos pocos muy ricos a costa de la pobreza de la mayoría, un sistema que ataca directamente a la naturaleza, que mantiene una actitud absolutamente depredadora ante la naturaleza, por eso esta cumbre compañeros y compañeras, es muy importante. Mi grupo, tened la seguridad que va a ser tuyas todas y cada una de las conclusiones a la que se llegue al final de esta jornada y las vamos a defender en el Parlamento Europeo, en todas las instituciones europeas, para cambiar, para modificar, para transformar, para que todos los recursos naturales del mundo estén al servicio de la mayoría y siempre respetuosa con Pachamama.

Pachamama ha hablado en Europa, en Islandia y ha paralizado medio Europa, habrá que tomar en cuenta a Pachamama o no, o habrá que seguir con un sistema que castigue la naturaleza, que castigue al empleo, que castigue las minorías étnicas, que empobrece a los pueblos. No, no estamos dispuestos y por lo

tanto amigos y amigas, queridas autoridades, querido Presidente Evo, tened la seguridad que a pesar de los vientos que soplan en Europa que son mayormente de derecha, tenéis aliados firmes en la izquierda, en la izquierda que no se rinde, en la izquierda que quiere converger con todos los continentes, para levantar a este sistema una alternativa a nivel internacional, que ponga fin a este capitalismo depredador que lleva al planeta tierra a un callejón sin salida.

Y ya sabéis, las imágenes que salieron de Copenhague, era que las personas que se manifestaban en la vieja Europa, la vieja Europa de la libertad, fraternidad, igualdad, se manifestaban reclamando este cambio, acababan detenidos y esposados por miles, por miles por pedir este cambio, aquí no, aquí en Bolivia va a ser un ejemplo, un ejemplo que estoy convencido que va a ser de tolerancia, de dialogo, de acuerdo, de convergencia, de movilización y de compromiso.

Ánimo a luchar, a luchar y a transformar.

¡Salud!

## **Nnimmo Bassey**

*Representante de África*

Buenos días compañeros y compañeras les traigo un saludo de África, el centro del mundo. Nos sentimos tan inspirados por el Gobierno de Bolivia y los Gobiernos de América Latina y los pueblos que están luchando por la justicia.

Por primera vez los pueblos del mundo pueden reunirse y hablar con una sola voz para buscar soluciones para los problemas del clima y soluciones para el mundo. Esto es lo que las grandes empresas y algunos gobiernos no quieren ver pasar, pero está pasando aquí en Bolivia.

En África el medio ambiente es nuestra vida, y al ver el medio ambiente tan hermoso aquí en Bolivia nosotros entendemos porque ustedes lo aman.

También les traigo un saludo en nombre de Amigos de la Tierra Internacional que es la red más grande del mundo de organizaciones autónomas de 77 países.

Nosotros creemos que la justicia para el clima es la manera de seguir hacia adelante y que al movilizarnos y organizarnos podemos salvar la tierra.

Nosotros rechazamos totalmente las soluciones falsas como las que dependen del mercado, el mercado no puede salvar el planeta, el mercado es el que está provocando todos estos problemas.

Así que les traigo saludos y les doy las gracias por reunirse desde todo el mundo, por llegar a esta Conferencia tan emocionante y tan importante.

Y si me lo permiten voy a dar lectura una poesía que he escrito y concluir así esta breve presentación.

Y este poema se llama “No voy a danzar a su ritmo”

Yo no voy danzar a su ritmo si a las plantaciones las llaman bosque.

Yo no voy a cantar contigo si vas a privatizar mi agua.

Yo les voy a enfrentar hasta con los puños si el cambio climático que significa la muerte para mí, pero que para ustedes significa los negocios y las ganancias.

Y voy a exponer su avaricia mala si no deja el petróleo crudo en el suelo, el carbón en donde está, y las arenas petrolíferas en la tierra.

Y le voy a enfrentar y denunciar si insiste en los mercados de carbono y otras soluciones falsas que no hacen nada.

Y le voy a llevar arrastrándolo al tribunal del clima, si va amontonando la deuda ecológica y se niega a pagar su deuda climática.

Y le voy a obligar a que tome su propia medicina si da el aval a los cultivos genéticamente modificados.

Yo no voy a bailar o danzar según su ritmo a no ser que vayamos por el sendero de la sostenibilidad.

Y acepten soluciones genuinas y respeten a la Madre Tierra, a no ser que lo haga, no voy a bailar según su ritmo

Muchas gracias.

## Summa Gupta

*Representante de Asia (India)*

Al Presidente Evo Morales Ayma y a las demás autoridades y a todos los presentes, nunca he estado en un país donde la Madre Naturaleza y todos los elementos se han considerado desde hace siglos y siglos como la madre, y yo soy del país de la India en donde la naturaleza es la base de la práctica cotidiana para el sostenimiento y la vida cotidiana.

Pero como grandes partes del mundo, hoy en día el sector empresarial se ha convertido en parte del estado y el 90% de la población en la India que no ha contribuido al cambio climático ni a la crisis climática están organizándose, movilizándose para decir no a este paradigma de las formas destructivas del desarrollo, yo represento a un colectivo que se llama justicia climática de la India donde muchos grupos que trabajan a favor de la justicia climática se reúnen y nos inspiramos no solo en los logros nuestros, de nuestro país, sino también nos inspiramos de lo que hemos visto en Bolivia.

Entonces quiero que sepa, presidente Evo Morales que ha inspirado no solo al pueblo de Bolivia y América Latina, sino también al de la India, al de Asia y otros pueblos. Nos sentimos como que estamos en el amanecer de una nueva historia, pues en ningún otro momento en la historia de la tierra, ninguna otra forma de vida, ninguna otra especie a decidido a través de las fronteras, a través de los países y a través de las religiones, vamos a poner a la Madre Tierra ante todo y de la misma manera en que consideramos en la India como una gran familia.

Tenemos que aprovechar de esta época y de este momento y desafiar a la globalización que ha sido empujada y promovida por el sistema capitalista industrial y nosotros nos hemos inspirado en esta conferencia sobre cambio climático y los derechos de la Madre Tierra de una manera tal que va a vigorizar a todos nuestros movimientos y nuestros pueblos; y así vamos a poder crear un

nuevo mundo, una nueva historia e ir superando la oscuridad que se ha creado en las últimas generaciones, vamos a tener más energía y más poder y vamos a pasar de las soberanías nacionales a las soberanías de los pueblos, ese será el logro principal.

Muchas Gracias.

## **Edelvina Masioni**

*Representante Latinoamérica*

¡Globalicemos la lucha! ¡Globalicemos la lucha!

Muy buenos días compañeros y compañeras, estamos acá la Coordinadora Latinoamericana de Organizaciones del Campo y la Vía Campesina Internacional, les traemos un gran saludo combativo del pueblo, del campo de Latinoamérica y de todo el mundo.

Estamos acá, para junto al compañero, al Presidente Evo Morales, sumarnos como parte activa en esta gran movilización mundial en defensa de la Madre Tierra.

Estamos acá también para ser parte de esta reflexión, nuestro planeta está amenazado y si el planeta está amenazado, la vida en este planeta está amenazada, porque acá estamos hablando de dos grandes proyectos en disputa: por un lado el proyecto del capital, el imperio, que significa el saqueo, que significa la muerte, que significa todas las falsas soluciones que rechazamos completamente; por eso nos sumamos a las bases, que dicen que es preciso cambiar el sistema, ese sistema capitalista de muerte, que para ese sistema significa lucro, ellos no tienen compromisos con los pueblos, no tienen compromiso con la vida de la tierra y de la naturaleza, por eso nos sumamos porque es preciso cambiar el sistema y no el clima; y nos sumamos al otro proyecto en construcción, el proyecto de la vida, el proyecto basado en principios y valores que defiende la vida, la madre tierra, que está basada en otro modelo de desarrollo económico, social, político y cultural, por eso estamos acá los pueblos campesinos, los pueblos del mundo, nos sumamos a esta gran convocatoria viniendo de Bolivia, de este presidente y de este pueblo con tan alta moral política para hacer esta convocatoria.

Y acá queremos reafirmar en cuanto campesinas y campesinos del mundo, nuestro compromiso en defensa de la Madre Tierra, creemos que la soluciones reales al capital a todas las crisis que están puestas en nuestro momento histórico que vivimos, son soluciones

que tienen que estar basadas en la reforma agraria integral, en la soberanía alimentaria, como principio y como derecho de los pueblos a un mercado local, a una agricultura sostenible; por eso entendemos que este momento, de esta gran conferencia de los pueblos, es momento de construir una grande alianza.

Entre los gobiernos como de Bolivia, de los países del ALBA y de otros más, comprometidos con la defensa de la Madre Tierra y de acá entendemos que enfrentar este proyecto de muerte, significa construir una alianza muy fuerte entre los pueblos, eso significa mucha organización para salir adelante con el Referéndum, todas nuestras organizaciones, porque entendemos que solamente los pueblos somos capaces de hacer frente a este modelo de muerte y poder construir un otro proyecto de vida, por eso estamos diciendo que viva la Pachamama, que viva la Madre Tierra, globalicemos la lucha, globalicemos la esperanza; y queremos hacer llegar al presidente Evo como campesinos gustamos de hacer entrega siempre un regalo, les vamos a entregar nuestro símbolo mayor, que es la bandera de la CLOC y de la Vía Campesina, que nos da orgullo que el presidente también fue uno de los fundadores de estas dos grandes articulaciones campesinas en Latinoamérica y el mundo.

Muchísimas gracias.



## Carta de Eduardo Galeano

*(Leída por Diego Zorrilla San Martín,  
Embajador de Uruguay en Bolivia)*

Hoy empieza en Cochabamba, Bolivia, la Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra, convocada por el Presidente Evo Morales, lamentablemente no podré estar con ustedes, se me atravesó un palo en la rueda y me impide viajar, pero quiero acompañar de alguna manera esta reunión de ustedes, esta reunión de los míos, ya que no tengo más remedio que hacer lo poquito que puedo y no lo *muchito* que quiero por estar sin estar, estando al menos les envío estas palabras.

Quiero decirles que ojala se pueda hacer todo lo posible y lo imposible también, para que la Cumbre de la Madre Tierra sea la primera etapa hacia la expresión colectiva de los pueblos que no dirigen la política mundial pero la padecen, ojalá seamos capaces de llevar adelante estas dos iniciativas del compañero Evo, el Tribunal de Justicia Climática y el Referéndum Mundial contra un sistema del poder fundado en la guerra y el derroche, que desprecia la vida humana y pone bandera de remate a nuestros bienes terrenales. Ojalá seamos capaces de hablar poco y hacer mucho.

Graves daños nos han hecho y nos siguen haciendo, la inflación palabraria, que en América Latina es más nociva que la inflación monetaria y también sobre todo estamos hartos de la hipocresía de los países ricos que nos están dejando sin planeta, mientras se pronuncian pomposos discursos para disimular el secuestro, hay quienes dicen que la hipocresía es el impuesto que el vicio paga la virtud, otros dicen que la hipocresía es la única prueba de la existencia del infinito y el *discurserío* de la llamada Comunidad Internacional, es el club de banqueros y guerreros prueba de dos definiciones que están bien correctas, yo quiero celebrar en cambio la fuerza de verdad que irradian las palabras y los silencios que nacen de la comunidad humana con la naturaleza.

Y no es por casualidad que esta Cumbre de la Madre Tierra se realiza en Bolivia, esta nación de naciones, que se está redescubriendo a sí misma al cabo de dos siglos de vida mentida. Bolivia acaba de celebrar los diez años de victoria popular de la guerra del agua, cuando el pueblo de Cochabamba fue capaz de derrotar, alguna poderosa empresa de California, dueña del agua por obra y gracia de un gobierno que decía ser boliviano y era muy generoso con lo ajeno, esa guerra del agua fue una de las batallas que tiene esta tierra y sigue librando en defensa de los recursos naturales, o sea en defensa de su identidad con su naturaleza, hay voces del pasado que hablan del futuro, Bolivia es una de las naciones americanas donde las culturas indígenas han sabido sobrevivir y esas voces resuenan ahora con más fuerza que nunca a pesar de largo tiempo de la persecución y del desprecio

Un mundo entero, aturdido como está, deambulando como ciego en tiroteo tendría que escuchar esas voces, ellas nos enseñan que nosotros los *humanitos* somos parte de la naturaleza, parientes de todos los que tienen piernas, patas, alas o raíces. La conquista europea condenó por idolatría a los indígenas que vivían esa comunión y por creer en ella fueron azotados, degollados o quemados vivos; desde aquellos tiempos del renacimiento europeo, la naturaleza se convirtió en mercadería y en obstáculo al progreso humano y hasta hoy ese divorcio entre nosotros y ella ha persistido, a tal punto que todavía hay gente de buena voluntad que se conmueve con la pobre naturaleza, tan maltratada, tan lastimada pero viéndola desde afuera, las culturas indígenas las ven desde adentro, viéndola me veo y lo que contra ella hago, de hecho lo hago contra mí, en ella me encuentro mis piernas también son el camino con las que anda.

Celebremos pues esta Cumbre a la Madre Tierra, y ojalá los sordos escuchen los derechos humanos y los derechos de la naturaleza sean dos nombres de la misma dignidad.

Vuelan abrazos desde Montevideo.

Gracias.

## **Alicia Bárcena**

*En representación del Secretario General  
de las Naciones Unidas Ban Ki-moon  
Secretaria Ejecutiva CEPAL*

---

Señor Presidente Evo Morales, señores mandatarios de otros continentes, señor Vicepresidente Álvaro García, Señor David Choquehuanca, colegas amigos de Naciones Unidas, traigo un saludo muy especial del secretario General de Naciones Unidas, y me ha dado este enorme privilegio de representar a las Naciones Unidas en mi calidad de Secretaria de la CEPAL.

Tenemos la convicción de que hay caminos por abrir y para recrear nuevos paradigmas, el Secretario General, señor presidente, le agradece a usted y a su gobierno, el Estado Plurinacional de Bolivia, la organización de esta Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra.

El Cambio Climático es un dilema ético y político que tiene serias repercusiones en el bienestar de nuestra generación en el Vivir Bien, y por ello es muy importante que se dé una solución global porque este es un problema para las generaciones venideras y es necesario que se tome en cuenta las opiniones de todos los que compartimos la Madre Tierra, que es nuestro único hogar.

Venimos a escuchar nosotros de Naciones Unidas a todos ustedes, a todos los pueblos que están expuestos al cambio climático y que son los que menos han contribuido al problema y que serán los más afectados, venimos a escuchar a las organizaciones, a los movimientos sociales, a los pueblos indígenas que tanto tienen que enseñar sobre la vida en armonía con la naturaleza. Nosotros somos y fuimos fundados para buscar el diálogo, la inclusión y la transparencia de los pueblos y somos un foro universal y debe ser cada vez más representativo y por eso como Secretaría General esperamos que las deliberaciones redunden en contribuciones positivas y constructivas.

Queremos que la cooperación mundial preserve la vía multilateral, cada país debe hacer lo que le corresponde en el marco del

principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas que dan cuenta de la deuda histórica. Nuestros esfuerzos deben ser más ambiciosos.

Señor presidente, el Secretario General le manda un saludo en el espíritu de cooperación y respeto mutuo, usted lo ha visto a él personalmente interesado en este tema. Déjenme dejar aquí la reflexión del Secretario General para decirle algo señor Presidente.

Venimos con todo respeto a escuchar a los pueblos, nos han invitado ustedes a estar aquí, si no quieren que estemos, nos podemos retirar, pero creo que es importante que haya diálogo entre los estados y los pueblos, nosotros también representamos a los pueblos, y Señor Presidente, nosotros pensamos que ha llegado la hora de la igualdad, la igualdad que ha azotado a este continente por siglos a confrontar estas brechas que usted ha planteado, a migrar de lo individual a lo colectivo, a suturar las heridas de la desigualdad, igualdad de derechos, ese es el marco normativo que mueve a Naciones Unidas incluyendo el derecho de la Madre Tierra. Solo será posible si los pueblos se unen, no rechazando a las Naciones Unidas, son ustedes los que están representados ahí también.

Saludo en especial a las mujeres que son las que llevan adelante el cambio principal, estamos en un momento de inflexión, Señor presidente, venimos a aprender, ponemos a su disposición nuestra casa, la casa de América Latina y el Caribe para que estas conclusiones se lleven adelante.

Muchas gracias.

## **Evo Morales Ayma**

*Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia*

---

Hermanas y hermanos del mundo, antes de iniciar esta pequeña intervención quiero que me ayuden a decir: “Planeta o Muerte”, “Planeta o Muerte”, “Planeta o Muerte”.

Saludar a nuestros vicepresidentes, que acompañan este acto de inauguración, a todas las autoridades nacionales, departamentales, locales, especialmente saludar a los movimientos sociales del mundo que participan en esta primera conferencia internacional de los pueblos que luchan por la vida, que luchan por la igualdad y la unidad de la humanidad en su conjunto, bienvenidos a los hermanos de África, de Oceanía, de Asia, de Europa y por supuesto América; hermanas y hermanos originarios indígenas, obreros de Bolivia, profesionales no profesionales, expertos. Muchas gracias, como siempre, por acompañarnos en esta clase de eventos internacionales, a embajadores embajadoras, a organismos internacionales, bienvenidos para escuchar a los pueblos del mundo, a humanistas, partidos progresistas, a todos hijas e hijos de esta Madre Tierra que deciden reunirse hoy para definir el destino del planeta tierra, por tanto el destino de la vida y de la humanidad en su conjunto.

Hermanas y hermanos después de Copenhague del año pasado, yo diría Copenhague para nosotros no es un fracaso es un triunfo de los pueblos y fracaso para los gobiernos desarrollados, porque en diciembre del año pasado, los países desarrollados querían aprobar un documento y gracias a la lucha de ustedes, tanto dirigentes y líderes de los movimientos socialistas del mundo reunidos en Copenhague, junto a algunos presidentes de algunos gobiernos intentamos llevar ese gran sentimiento de los pueblos del mundo que viene de sufrimientos, que esta reivindicación sea escuchada; y por eso estamos aquí reunidos, porque los países llamados desarrollados no cumplieron con su obligación de establecer compromisos sustanciales de reducción de gases de efecto

invernadero en Copenhague, si estos países hubieran respetado el protocolo de Kioto y hubieran acordado reducir sustancialmente sus emisiones dentro de las fronteras, esta Conferencia no hubiera sido necesaria; como la mayoría de los jefes de Estado de gobiernos no escuchan a los pueblos, los pueblos obligados a reunirse en Cochabamba que es corazón de Bolivia, y como Bolivia es corazón de Sudamérica, con todo el corazón le pedimos defender a la humanidad de hermanas y hermanos.

Con las disculpas necesarias a los embajadores que nos acompañan, según comunicado de la Comisión Europea, las ofertas de la reducción de gases de efecto invernadero que han hecho los países desarrollados bajo el mal llamado entendimiento de Copenhague, son en realidad de apenas el 2% tomando en cuenta los niveles de visión del año 1990, lejos de salvar a la humanidad los gobiernos de los países desarrollados van a permitir el incremento de la temperatura por encima de los 4° C, esto es inaceptable y por eso hemos convocado a esta Conferencia y hemos venido invitando a todos los gobiernos, a discutir aquí de cara a nuestros pueblos.

Hermanas y hermanos convencidos, que las última dos décadas del siglo XX han sido las más calurosas de los cuatrocientos años, si se estabiliza el incremento de la temperatura de 2° C, como lo plantea el entendimiento de Copenhague; quiero que me atiendan y me escuchen, se reducirá la producción de alimentos en el mundo en un 40% aproximadamente, se incrementará el número de hambrientos en el mundo, que ya sobrepasan las cifras de 20 millones de personas; entre el 20% y un 30% de las especies de animales y vegetales podrían desaparecer, se agravará el derretimiento de los polos y los glaciales de los Andes y los Himalayas, varias islas desaparecerán bajo el océano. Es necesario establecer las concentraciones de gases de efecto invernadero entre 300 partes por millón y limitar el incremento de la temperatura en un rango de 1° C; en dos siglos y medio, los países desarrollados que representan solo el 20% de la población mundial han generado el 76% de emisiones acumuladas de gases de efecto invernadero en la atmósfera, los países desarrollados en vez de reducir el 5% de sus emisiones de gases de efecto

invernadero, han incrementado sus emisiones en 11.2% entre 1997 y 2007, para escaparse de su obligación en el segundo periodo de compromisos 2013 a 2020, estos países intentan incorporar en el llamado entendimiento de Copenhague que elimina el Protocolo de Kioto.

Segundo, hermanas y hermanos, ahora los resultados, las conclusiones de este evento deberían ser tomadas en cuenta y respetadas, respetadas en la próxima conferencia de jefes de Estado que se realizará en México, yo diría sobre todo que la causa principal de la destrucción del planeta tierra es el capitalismo, y como pueblos que habitamos, que respetamos esta Madre Tierra tenemos todo el derecho, la ética y moral para decir aquí que el enemigo central de la Madre Tierra es el capitalismo.

El sistema capitalista, busca la obtención de la máxima ganancia posible promoviendo un crecimiento sin límites en un planeta finito, el capitalismo es la fuente de asimetrías y desequilibrio en el mundo, más de 2800 millones de personas viven con menos de 2 dólares al día, para el capitalismo los seres humanos solo somos consumidores y fuerza de trabajo, las personas valen por lo que tienen y no porque lo son; el capitalismo mercantiliza todo, el agua y la tierra, el genoma humano, las culturas ancestrales, la justicia, la ética, mientras no cambiemos el sistema capitalista, las medidas que adoptemos tendrán un carácter limitado y precario.

La humanidad está ante esta disyuntiva de continuar por el camino del capitalismo y la muerte o emprender el camino de la armonía con la naturaleza y el respeto a la vida para salvar a la humanidad, requerimos forjar un nuevo sistema que restablezca la armonía con la naturaleza y entre los seres humanos solo puede haber equilibrio con la naturaleza, si hay equidad entre los seres humanos no puede haber armonía con la Madre Tierra en un mundo donde el 1% de la población concentra el 50% de riqueza del planeta, este nuevo sistema tiene que basarse en los principios de complementariedad, de solidaridad, de equidad, respeto a los derechos humanos y especialmente respeto a los derechos de la Madre Tierra, protección del patrimonio común

de la humanidad y la Madre Tierra, como es la atmósfera, el agua y la biodiversidad; el nuevo sistema socialista comunitario eliminará toda forma de colonialismo, imperialismo y asegurará la paz entre los pueblos y con la Madre Tierra; el modelo que propugnamos no es el desarrollo ilimitado o irracional, los países necesitan cierto grado de mejoramiento y de buscar industrializar para satisfacer las necesidades fundamentales de su población, pero de ninguna manera pueden continuar por el camino de los países desarrollados, que tienen una huella ecológica 5 veces más grande de lo que el planeta es capaz de soportar.

Por eso hermanas y hermanos estamos reunidos acá para recuperar, revalorizar la vivencia de los movimientos sociales en el mundo, pero especialmente el movimiento indígena originario como una verdadera alternativa a los modelos de desarrollo; como vengo de este sector importante quiero aprovechar la vivencia de nuestros antepasados, la vivencia, la experiencia sobre la vida, la tierra más conocida en Bolivia como Pachamama o para los científicos para los historiadores, sociólogos, antropólogos, el planeta tierra pues esa Pachamama; para el mundo occidental, el hombre está sobre la tierra, el hombre tiene que dominar y someter a la tierra, y mientras para el mundo indígena el hombre y la mujer es parte de la tierra de ella venimos y a ella volvemos cuando morimos.

Por eso no se puede vender la tierra; y si hablamos de la tierra yo llego a la conclusión que el capitalismo secuestra a la Madre Tierra para saquear sus recursos, para explotar a sus hijos e hijas, para envenenar a sus ríos y lagos por tanto yo llego a la conclusión que el capitalismo no solo es el primer enemigo de la humanidad, el capitalismo hermanas y hermanos del mundo es sinónimo de inanición, que el capitalismo es sinónimo de desigualdad, que el capitalismo es sinónimo de la destrucción del planeta tierra y como las hijas e hijos de esta tierra, podemos reunirnos, reflexionar, organizarnos, movilizarnos, para salvar a todo el mundo, de hecho tiene enorme importancia esta reunión que estamos en Cochabamba, Bolivia.



Hermanas y hermanos en tema de alimentación, yo me acuerdo el ante año pasado a habido escases de harina, por tanto había escases de fideo, había escases de arroz yo dije en el palacio que hay que comer quinua y algunos secretarios, secretarias no querían comer quinua, pero qué dijeron esa cultura occidental, la quinua es el alimento del indio, satanizaron, criminalizaron la quinua y algunos de nuestros hermanos no quieren comer la quinua, sin embargo en las última semanas hemos escuchado decir a la FAO la quinua es el mejor alimento del mundo, como el occidente quiere penalizar a la quinua, y por ello comentar de muchos productos naturales que tienen los pueblos indígenas originarios, se habla bastante de los transgénicos, claro tal vez para resolver la crisis alimentaria hay empresas, hay transnacionales que reciben mucha subvención de sus estados para producir transgénicos usan combustible y químicos para producir transgénicos, pero resulta que esos transgénicos deben servir para comer y comer, pero no sirven para alimentarse, esa es una profunda diferencia que tenemos también con el occidente y con los modelos desarrollistas de modernización.

Quiero contarles algo de nuestra vivencia, nuestros abuelos y todavía quedan algunos, como leen las nubes, como se relacionan con los árboles, como se comunican con los pajaritos y los animales; yo quiero contar algo de la experiencia que viví con mis padres, y saben las hermanas, autoridades originarias que están sentadas aquí, cuando en la madrugada aúlla el zorro, mi madre sabía exactamente que anuncio nos da el zorro o la zorra y sabía exactamente al escuchar que va ser un buen año o mal año en la producción.

Recordarán hermanas y hermanos yo todavía hago seguimiento esa enseñanza de mis padres, cuando el primero de agosto, dos y tres se nubla el altiplano, quiere decir que va haber una buena cosecha, si los primeros tres días de agosto es solazo va haber mala cosecha en el año, por tanto que hacían mis padres, autoridades del altiplano, como recuperar, los pisos ecológicos, prepararse porque ese año va haber mala cosecha, si no hay nube el primero, dos y tres de agosto; todavía quiero decirle compañero Álvaro yo hago

seguimiento de esta vivencia y se cumple, seguramente nuestro Canciller, como hermano aymara sabe mejor de esa vivencia; y por eso la naturaleza, tan naturalmente nos anuncia a nuestras hermanas y hermanos.

Yo me acuerdo de niño como nuestros abuelos leían las estrellas, como nuestros abuelos y abuelas, entendían de la llamada luna menguante, cuando hay que sembrar papa, o yuca o algunos productos; y el occidente va eliminando esa gran enseñanza que nos dejaron, esa gran cultura por la vida que nos dejaron nuestros antepasados.

Hermanas y hermanos, quiero aprovechar también otra vivencia, quisiera que me traigan mi plato de barro y plato de vajilla y los platos desechables. Del movimiento indígena campesino, este es nuestro plato de barro y cuando esto se desase se quiebra, se vuelve tierra un poco de tierra que no contamina al medio ambiente, ahora en el palacio me hacen comer en este plato, vajilla, vajilla dicen, no es vajilla por si acaso, esto se quiebra yo no sé si contaminaran, los científicos con respeto conocerán, pero ahora me comunican, me informan que algunas familias desprecian este plato de barro que no contamina el medio ambiente, y por no lavar la vajilla que hacen, compran y comen en platos desechables que es de plástico, y cada día estamos botando este plástico que hace daño al medio ambiente; compañera que representamos a las Naciones Unidas, en Naciones Unidas me invitaron refresco en vasos de caré, de plásticos, y eso está en todo el mundo no solamente en Naciones Unidas, generalmente estos son los platos desechables.

Espero compañero Canciller, espero a los demás organizadores, la comida no sea en estos platos desechables, si son, si nos invitan en platos desechables mejor no coman, porque seríamos cómplices para seguir envenenando a la madre tierra. Yo tomé mi café mi desayuno en este vaso de barro, repito nuevamente cuando este vaso de barro se quiebra se vuelve tierra y nada de contaminación y ahora nos invitan, este vaso de caré, se toma uno y al basurero y este empieza a contaminar, mientras que

esto se lava y seguimos tomando en vaso de barro, que es lo más ecológico hermanas y hermanos.

Yo de niño andé con poncho, no con poncho de Tarabuco, de niño he pasteado mi llama, mi oveja con este poncho y no el poncho sintético y sabe este poncho que no aguanta, no pasa nada; este poncho que no es sintético, no es de nylon como decimos, protege de la lluvia, del calor del frío, pero no contamina, hay aguayos, hay tantos, hay tantas vestimentas que protegen al ser humano de la lluvia especialmente, yo cuando era niño andaba detrás de la llama vestido con poncho, mientras este poncho del occidente del capitalismo claro no pasa el agua, pero después de que lo botas ya no sirve y empieza a contaminar .

Por eso hermanas y hermanos yo estoy convencido que es importante recuperar los valores del movimiento indígena campesino su vivencia misma para defender a la madre tierra, son pequeñas cosas, pero tiene mucha importancia en la vida del occidente del capitalismo, esta forma de vivencia es despreciada es odiada, pero para combatir esa cultura, para combatir esta vivencia que hace el capitalismo se inventan guerras y guerras, dice guerra al capitalismo, guerra al narcotráfico, ahora guerra al terrorismo, todo para no respetar esta forma de vivencia, una forma de vivencia para sobre todo defender la vida.

Yo quiero decirles hermanas y hermanos, el capitalismo, como su nombre indica es acumular el capital y cuando no pueden acumular el capital con buenas políticas económicas, sociales, o de carácter industrial, qué hacen, fabricar industrializar armas y cuando no pueden vender sus armas, porque no hay guerras, inventan guerras para vender sus armas, ahí están los países desarrollados, armas para qué, armas para acabar con la vida, recordarán la última guerra que hubo entre Bolivia y Paraguay, en el fondo no era guerra ni de paraguayos ni de bolivianos, una guerra de las transnacionales petroleras, esa historia se repite, podemos hablar de tantas intervenciones militares tan salvaje de Estados Unidos en todo el mundo.

Pero algo quiero aprovechar hermanas y hermanos, si hay el poder del pueblo, el poder de los movimientos sociales, unidos los movimientos sociales indígenas originarios, obreros, con científicos que sienten por la vida, hermanas y hermanos, ese poder económico, ese poder político será derrotado por los pueblos del mundo en defensa de la vida en defensa de la Madre Tierra, de eso estoy convencido, por eso tantas intervenciones de carácter militar y tan salvaje de Estados Unidos fracasaron, fracasaron, podemos saludar el triunfo de los pueblos del mundo, ahora tenemos la gran oportunidad, yo quiero decirles una gran oportunidad, para cómo organizarnos, cómo escucharnos y cómo salvar al planeta tierra, aquí estamos reunidos con ese motivo, de verdad anticipadamente agradecerles, saludarles, por participar, escucharme, para escucharnos juntos y desde acá empezar a planificar la defensa de la humanidad.

Algunas ideas importantes hermanas y hermanos, por supuesto si recuperamos nuestras formas de vivencia, que seguramente hay estas experiencias, no solamente en Bolivia, no solamente en América, sino estará en África, estará en Oceanía, estará en Asia hermanas y hermanos, los países desarrollados tienen la obligación de cambiar su modelo, acabar con su modelo y nuestro planteamiento como una base, debate en las 17 mesas de trabajo que tenemos en este momento, primero celebrar la misión que implica devolver el espacio atmosférico que ha sido ocupado por sus emisiones de gases de efecto invernadero afectando al resto de los demás países, los países desarrollados deben descolonizar la atmósfera para posibilitar una equitativa distribución del espacio atmosférico entre todos los países según su población, segundo, deuda con nuestra Madre Tierra, reconociendo e implementando a Naciones Unidas la declaración Universal sobre los derechos de la Madre Tierra.

Quiero decirles a los representantes de gobiernos, embajadores que están acá, vienen a escucharnos nos decía la compañera que hace momento intervino, escuchar para respetar las resoluciones de los movimientos sociales del mundo reunidos y

su propuestas llegarán a las Naciones Unidas, a las Cumbres de Jefes de Estado en México, solo así puede servir un diálogo de pueblos con gobiernos para que las resoluciones de los pueblos sean respetadas en las conferencias internacionales, el derecho a la Madre Tierra es algo sagrado; tercero, deuda con los migrantes forzados, abriendo las fronteras para recibir a los afectados por el Cambio Climático que han provocado, se estima que 50 millones han tenido que migrar ya por causa del Cambio Climático y que para el año 2050 habrán de 200 a 1000 millones de personas desplazadas, cuarto, deuda de adaptación que comprende los gastos de los países desarrollados que tienen que hacer para atender los impactos del cambio o la crisis climática, deuda de desarrollo, por la pérdida de posibilidades y desarrollo debido a las mayores exigencias y costos tecnológicos, de vivir un espacio atmosférico restringido en un sistema interdependiente del cual los seres humanos somos uno de los componentes, no es posible reconocer derechos solamente a la parte humana, sin provocar un desequilibrio de todo el sistema, para garantizar los derechos humanos es necesario reconocer y aplicar efectivamente los derechos de la Madre Tierra, el derecho a la vida, el derecho a la regeneración y continuación de sus siglos, estructuras y procesos vitales, el derecho a estar libre, libre de contaminación, el derecho al agua, el derecho a estar libres de la contaminación genética y modificaciones de su estructura que amenaza a la integridad. Las Naciones Unidas, deben aprobar una resolución, que declare el derecho humano al agua como planteamos la semana pasada, como un primer paso para el reconocimiento del derecho del agua, para todas las plantas animales y nuestra madre tierra.

Hermanas y hermanos, yo quiero decirles con mucho respeto ahora en este evento internacional, tenemos que gestar un gran movimiento continental o intercontinental, de esta cumbre de los movimientos sociales del mundo tenemos que organizar una campaña intercontinental en defensa por el derecho de la Madre Tierra, y esta organización internacional; una organización de los

pueblos del mundo, indígenas obreras, científicos, humanistas, progresistas, todos; una de sus tareas debe ser hermanas y hermanos, si los países desarrollados no respetan las conclusiones de eventos y siguen arruinando destrozando a la Madre Tierra, debe presentarse una demanda al tribunal internacional de la justicia y que deben ser juzgados países que no respetan, protocolo de Kioto por ejemplo y las nuevas iniciativas que salgan de los movimientos sociales.

Yo quiero hermanas y hermanos, para terminar esta intervención, aprovechar esta oportunidad, para hacer un llamado a las nuevas generaciones, pero también a nuestras generaciones, un llamado, quienes estamos aquí y para quienes vendrán después, y quiero decirles solo tenemos dos caminos la Pachamama, la Madre Tierra, el planeta o finalmente el capitalismo, a las mujeres y hombres, a los hijos de nuestros hijos, esta carta va dirigida a ustedes, a las hijas e hijos de la Madre Tierra, a ustedes que son herederos de nuestros aciertos y desaciertos, les escribo mientras nos reunimos en Cochabamba, este mes de abril del año 2010, obligados a organizarnos, nos convocamos, los pueblos los movimientos sociales del mundo y en el que participan gobiernos de distintos puntos de nuestro planeta, nos reunimos con la visión compartida de que las cosas no andan bien, de que nuestro planeta está enfermo, y que las causas están principalmente en el sistema capitalista que intenta convertir todo en una mercancía.

Hermanas y hermanos, miro alrededor y veo que nuestra Madre Tierra, esta lastimada nuestra Pachamama nos advierte, nos ruega para que la protejamos, veo que nos da muchos avisos, terremotos, maremotos, huracanes, tsunamis, ciclones, sequias y miseria, hambre; veo millones de nuestras hermanas y hermanos que migran como víctimas del cambio climático, veo que la ambición de unos pocos pretenden llevarnos a la destrucción de todos, por estas razones y muchas, venimos a Cochabamba a debatir hermanados porque sabemos que habrá Madre Tierra sin

vida humana, pero no habrán seres humanos sin la Madre Tierra, por eso siento que podemos resumir nuestra rebelión y nuestra causa en una frase “salvemos a la Madre Tierra del Capitalismo”.

En este momento, la humanidad se encuentra en la encrucijada definitiva si ahora en año 2010 y en los que vendrán, nosotros nos organizamos, luchamos, ustedes las niñas y niños de la Madre Tierra disfrutarán de los bosques, de las playas, del cantar de los pájaros, si no luchamos, si no vencemos al miedo, dejaremos que el capitalismo nos abuse a su modo, si nosotros no entregamos la vida en esta lucha entonces, quienes pagan ejércitos para invadir países, quienes fabrican bombas, los señores de la muerte habrán triunfado, si no hacemos un gran pacto para defender a la Madre Tierra, para defender a la naturaleza, entonces dejaremos que prevalezcan quienes se alimentan de la riqueza que nos da la Madre Tierra, si no nos organizamos, si no luchamos nosotros seremos culpables, debemos pedir perdón, por los que están sufriendo porque viven en un planeta destruido, si nuestras montañas tienen su manto blanco, si nuestros ríos no están secos y por su cauce transita agua sonora cristalina, habremos triunfado, si el agua es un lujo de pocos y si nuestros alimentos no llegan a todas las bocas, si los desiertos lo han copado todo, entonces habremos sido derrotados.

Hermanos y hermanos, si derrotamos al capitalismo la tarea será cuidar a la Madre Tierra con mucho amor, mantengan el entendimiento, la organización, la unidad, todo por la vida y la humanidad, la voluntad es la fuerza del cambio a la destrucción de la Madre Tierra, viene desde los pueblos y desde los gobiernos que luchan con ellos hijos e hijas de la Madre Tierra, en ese futuro que llegará indefectiblemente, ustedes serán los jueces que determinarán si nuestros esfuerzos fueron o no lo suficientes estamos conscientes que sólo tenemos dos caminos la Pachamama o la muerte, tenemos dos caminos, muere el Capitalismo o muere la Madre Tierra, vive el Capitalismo o vive la Madre Tierra, por supuesto hermanas y hermanos aquí estamos por la vida, por la unidad, por la humanidad y por los derechos de la Madre Tierra,

esperamos hermanas y hermanos esta pequeña reflexión, pueda servir como un aporte para distintas comisiones y desde ahí los pueblos digan su verdad para defender a la Madre Tierra

Para terminar ayúdenme nuevamente a decir:

¡Que vivan los pueblos del mundo reunidos en defensa de la Madre Tierra!

¡Que vivan los derechos de la Madre Tierra!

¡Que muera el capitalismo!

Muchísimas gracias.



PANEL

**Causas Estructurales  
del cambio climático**

*20 de abril 2010*



## **Jihan Gearon (Moderadora)**

*Miembro del Comité Directivo de la Justicia  
Ambiental y Cambio Climático*

---

Buenas tardes, empezaré hablando en mi idioma natal, (saludo en idioma Navajo), bueno yo soy de la población Navajo de una reservación en Arizona de los Estados Unidos, me he comunicado con ustedes en mi propia lengua, puedo decir que nosotros vivimos en clanes y que mi madre es del clan *Tódích'íí'nii*, Water is bitter (Agua Amarga) mi padre también es afro americano.

Hoy vamos a hablar acerca de las causas estructurales del cambio climático y los cambios estructurales que necesitan ser expuestos, eso es lo que aquí discutiremos. Necesitamos entender que el cambio climático es solo un síntoma de un sistema malo; como escucharon al Presidente Evo Morales, que habló hoy temprano. Ustedes saben que el capitalismo es la causa del cambio climático, así como la extracción de recursos de la Madre Tierra para enriquecer a solamente unos pocos; eso es lo que está causando muchos problemas en nuestra sociedad y el cambio climático es solo uno de ellos.

Hoy nosotros en este panel contamos con distinguidos invitados, que están aquí para darnos, ofrecernos su conocimiento para abordar este problema y proponer los cambios necesarios para hacer de esta sociedad una sociedad sana, saludable y solucionar el problema del cambio climático.

El primer panelista invitado es el Sr. Enrique Henry Leff el es ambientalista y profesor de la Universidad Nacional de Panamá en México.

## **Enrique Leff Zimmerman**

*Director del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA-México) -Profesor de Medio Ambiente (Universidad Autónoma de México)*

---

Muy buenas tardes a todas y a todos, señor Presidente Evo Morales, compañeras y compañeros todos. Es un privilegio en mi vida el poder estar aquí en esta Cumbre de los Pueblos, donde finalmente se les da la palabra a los pueblos, para que hablen, para que reflexionen, para que aporten con sus imaginarios, sus ilusiones, sus merecidos reclamos para ocupar el lugar que ocupan en esta tierra y desde ahí construir la sustentabilidad.

Causas estructurales. Hoy en la mañana escuchaba los lúcidos discursos de la inauguración y todos adjudicaban, con contundencia al capitalismo la causa de la degradación ambiental del cambio climático, del desquiciamiento de la naturaleza, del empobrecimiento de los pueblos.

Yo coincido, tienen razón en ese diagnóstico, pero tenemos que entender cómo es que la humanidad fue capaz de construir al tiempo que imaginaba estar construyendo la sociedad iluminista, el iluminismo de la razón, la ciencia clarividente. Cómo es que fue capaz de construir esta estructura, este artilugio institucional como lo denominaba Karl Polanyi, esta falla histórica que hoy nos pone al borde de un precipicio, de una situación nunca antes vivida por la humanidad de esta manera, si en algún momento la peste llegó a Tebas y conmocionó las conciencias de los griegos de aquella época, ante el riesgo de la muerte, quizás nunca, quizás solo en el holocausto, pero después del holocausto el riesgo de un genocidio mundial causado por el cambio climático.

La causa es el mercado, esta fallida invención de la civilización moderna, pero cómo llegó, cómo se establece esa causa estructural para desencadenar el cambio climático; hoy se habló de que genera efectivamente, y que todo el mundo lo sabemos, y muchos de ustedes lo viven, la desigualdad, la pobreza, la desnutrición, la injusticia.

Pero cuál es la relación entre el sistema capitalista, entre la racionalidad económica, ese artilugio, esa forma de pensar, la producción y el cambio climático, creo que ese es el punto esencial, y en ese punto esencial puso el dedo en la llaga el ilustre economista Nicholas Georgescu-Roegen, que hasta hoy en día sigue olímpicamente olvidado y no escuchado por los economistas, en primer lugar, pero al mismo tiempo por el mundo.

Por qué el sistema, el mundo capitalista, destruye la naturaleza y genera el cambio climático, porque hemos construido con el capitalismo, con el mercado este artefacto que se ha insertado en el mundo, que ha arraigado el planeta tierra en nuestras conciencias en los modos de producción, en las formas de construir nuestros mundos de vida y que no es un organismo, es un artefacto, un artefacto que no sabe cómo equilibrarse, se habla de crecimiento cero, se habla de estados estacionarios de la economía, lo que no entendemos es que en la raíz misma, podríamos decir en el origen genético y en la constitución genética de ese modo de producción, de esa racionalidad económica, está ese destino, “crecer”, como lo decía Karl Marx, el llamado del capital es “crecer o morir”, y el capital crece, pero el capital se alimenta fundamentalmente de naturaleza, el capital transformó la naturaleza que es fuente de imaginarios, fuente de cosmovisiones en la cual se sienten los pueblos de la tierra comunicados, vinculados, hermanados, “parte de” la naturaleza.

El iluminismo de la razón del cual nace el sistema capitalista transformó la naturaleza en lo que llaman “los recursos naturales”, los recursos naturales que hoy tenemos que aprender a manejar, a controlar, a explorar sosteniblemente, y ahí está una falla de la humanidad, empezando por el hecho de haber pretendido objetivar a la naturaleza, convertir la naturaleza, sacarla de su fuente espiritual, del cosmos, que ha inspirado las razones de vivir en el mundo y convertirla en un artefacto, en una cosa, en unos recursos naturales que son alimentados a ese mega aparato de producción y donde la naturaleza, los recursos naturales son transformados, dicen para producir satisfacciones que no llegan con igualdad a la población humana, y muchos de ellos, productos

nocivos, como decía el presidente Morales esta mañana, para la salud humana.

Esa naturaleza entra a esa hoguera para ser transformado en “*comoditys*”, en satisfacciones dicen, en valores de cambio como bien decía Karl Marx, y al transformarlos, se transforman jalados por ese imperativo de crecimiento del sistema económico mundial hoy globalizado, pero en el proceso la naturaleza se transforma y se degrada siguiendo las leyes de la naturaleza, las leyes de la termodinámica, las leyes de la entropía. Y ese es un proceso irreversible, y ese es el proceso que por un lado ha llevado con la deforestación con la extracción acumulativa de los recursos finitos, limitados del planeta, ha desestructurar los ecosistemas, los ecosistemas que sí son vida, que sí son organismos de donde deriva la productividad de la vida misma, y el capitalismo, la racionalidad económica ha ido desestructurando, cosificando, objetivando, deconstruyendo, desarticulando el sistema de la vida en el planeta.

Cuando pasa la materia y la energía por el proceso de producción, por la industria, la degrada en forma irreversible y si queremos entender la relación directa entre ese modo de producción y el cambio climático que hoy tiene en jaque al mundo es la siguiente: la materia y la energía dijimos, se transforma, se transforma pero se degrada, y la forma más degradada de la materia y de la energía en este planeta vivo es el calor, no solamente existe esa causa estructural del hecho de que los recursos fósiles han alimentado, han sido la fuente más importante que ha acicateado el proceso de expansión del capital y que los recursos fósiles al ser quemados, el carbón, el petróleo, generan CO<sub>2</sub> y otros gases, los gases de efecto invernadero.

Y es verdad, ese diagnóstico que circula hoy por el mundo de que el cambio climático es generado por ese efecto invernadero, es decir, que el CO<sub>2</sub>, principalmente los gases de efecto invernadero impiden que el calor que entra del sol a la tierra sea después reirradiado a la atmósfera, y se queda en forma de calor, los impactos que ha generado el cambio climático, los procesos

cada vez más intensos de los fenómenos hidrometeorológicos, con sus costos de destrucción ecológica, con los desplazamientos, con las migraciones que está generando, todo eso es causa de ese proceso, pero nosotros no podemos quedarnos solamente con el diagnóstico de esa causa.

Si la causa es el haber incorporado forzosamente a la vida una estructura llamada capital, llamada economía, que es insustentable, nosotros tenemos que construir la sustentabilidad, tenemos que construir las vías de ese otro mundo posible y tenemos que saber cómo salirnos de esta entraña, de este amarramiento al cual nos tiene sujetado esta racionalidad de la modernidad que ha instaurado en los poros de nuestra piel todo el sistema mundo. Y quiero dedicar los últimos minutos que tengo de esta intervención para hablar un poco de esas vías de salida, hoy en día las cumbres económicas de cambio climático, las cumbres en las que busca resolver los problemas que aquejan a la humanidad, buscan restaurar sus fallas a través de lo que llaman hoy los sociólogos, una modernidad reflexiva, la modernidad reflexiva llama a los conocimientos expertos, a la ciencia y a la tecnología que ha generado la misma modernidad, para que pueda restaurar esas fallas, esa es la reflexión a la cual acude la modernidad, a la cual acuden la ciencia y los gobernantes, es decir, los tomadores de decisiones quienes de alguna manera tienen el compromiso que todos tenemos de resolver esos problemas.

El problema, saben cuál es, que el cambio climático, la crisis ambiental, en el fondo es una crisis del conocimiento, es una crisis de las formas del conocimiento que se instauraron después, en el modo de producción, no solamente de mercancías, en el modo de producción de conocimientos, en el modo de producción de conocimientos científicos, que hoy se vanaglorian de ser el conocimiento supremo, al grado de menospreciar los saberes indígenas y campesinos, los saberes populares.

Tengo que decirlo de manera muy contundente, pero yo estoy convencido de que el mundo no podrá recomponerse a través de esa modernidad reflexiva que convoca al conocimiento experto,

con esto no quiero negar el valor y la utilidad que pueda tener la ciencia para resolver muchos problemas de la humanidad, pero ahí no está la salida y creo que en eso estriba el valor histórico de la convocatoria que ha hecho el presidente Evo Morales, convocar a los pueblos de la tierra para que hablen más allá, algunos puedan estar cuchicheándose al oído, diciendo “populismo”, yo quisiera abrir una indagatoria muy seria sobre un tema que a mi conocimiento no ha sido siquiera explorado ni por los antropólogos, ni por los sociólogos, y es el siguiente: nosotros al darle la palabra a los pueblos de la tierra, lo que estamos preguntándonos es de qué manera las leyes de la vida, las condiciones que hicieron posible la vida en el planeta, que hicieron posible que de ahí se generara el género humano con todas sus fallas, qué ha hecho que estemos aquí que estemos interesados y preocupados por preservar la vida y no solamente la vida, sino el sentido de la vida, queremos saber de qué manera las condiciones de vida de este planeta, las condiciones de vida se han incorporado en los imaginarios sociales de la sustentabilidad de los pueblos indígenas, y esa es la manera desde donde podemos convocar al habla, a la imaginación de estos pueblos, porque ellos han incorporado, han arraigado una condición de vida, si no sería por ellos, no estarían aquí presentes, después de todo este largo proceso de colonización y de conquistas que han buscado erradicarlos de la tierra o integrarlos al modelo civilizatorio que es excluyente y que es insustentable, es el gran sentido de esta convocatoria.

Convocar, indagar, para que se presenten, para que hablen, esos imaginarios, esos imaginarios que son del Vivir Bien, del Buen Vivir, de las cosmovisiones tan diversas que han construido esa riqueza de la humanidad que es su diversidad cultural, que es la diversidad de formas de comprender el cosmos y de insertarse en la dinámica de sus ecosistemas para hacerlos sustentables, con esto no quiero decir que esos conocimientos sean ni científicos ni perfectos.

Lo que quiero decir es que ahí está convocada toda una humanidad que ha sido excluida, que no tiene la palabra para sacar a luz y desde ahí entablar una construcción colectiva de la



sustentabilidad, la sustentabilidad nunca será lograda mediante los mejores artilugios de la economía del mercado y la potencialidad de la innovación científica y tecnológica que sabemos que es mucho, la sustentabilidad del planeta, no solamente en términos ecológicos.

En términos de cómo los pueblos quieren vivir su vida en la tierra, tiene que estar construida, desde las formas que se han incorporado en sus vidas, desde sus huellas históricas, desde su potencial creativo y cómo vinculamos esta pluralidad de modos de vida, el mundo unificado por el mercado tiene que deconstruirse, la sustentabilidad tiene que ser un mundo de la diversidad, si el mundo sustentable es el mundo de la diversidad, la diversidad no es solamente la biodiversidad la de los géneros vivos, la diversidad es la diversidad cultural, la diversidad de esos modos de pensar de hablar y es el diálogo de saberes, porque hay que cambiar el paradigma, no es el paradigma de la ciencia donde el concepto unitario, viene a representar, a conocer y a controlar el mundo; es el saber de los pueblos que forja el ser de los pueblos, y desde esos saberes, desde sus saberes ambientales de esos que están todavía bajo tierra, esos tienen que aflorar y ellos tienen que dialogar; y ese diálogo es un diálogo en que tenemos que aprender una política de la diferencia, tenemos que aprender a no encapsularnos en el pensamiento único, en no querer entender al otro desde mi forma de ser, entender al otro como es el otro, y si me habla el otro en una lengua que no entiendo, mirarle a la cara y saber entendernos desde esa epifanía del rostro, desde nuestra diferencia y nuestra comunidad como seres humanos, el diálogo de saberes, el diálogo, la política de la diferencia y la ética de la otredad es la que llevará a este mundo a darle un revive histórico desde que fue forjado en la antigua civilización griega para forjar el mundo posible de diversidad que todos anhelamos, y que todos queremos.

Muchas gracias.

## **Edgardo Lander**

*Investigador venezolano*

*Instituto Transnacional de Integración y Comercio*

---

Buenas tardes a todos y a todas, buenas tardes compañero presidente Evo Morales, al igual que Enrique Leff, quiero comenzar por destacar que es un honor para mí, tener la oportunidad de participar en este evento.

A pesar de una elevada proporción de la población del planeta que hoy no tiene acceso a las condiciones básicas para una vida digna, la humanidad ya ha sobrepasado los límites de la capacidad del planeta, sin una radical redistribución del acceso a los bienes comunes del planeta y un freno a corto plazo a este patrón de crecimiento desbordado y una reorientación hacia el decrecimiento y armonía con el resto de la vida. Está severamente amenazada la continuidad de la vida humana en el planeta, el actual modelo depredador de sometimiento sistemático de la naturaleza a las exigencias fáusticas de un crecimiento sin fin, está destruyendo en forma sistemática las condiciones que hacen posible la vida.

El calentamiento global, es solo una dimensión de procesos de destrucción sistemática que están reduciendo la diversidad genética devastando bosques tropicales, sobreexplotando y devastando la vida marina, contaminando aguas, destruyendo la capacidad reguladora de la atmósfera, sin respuestas radicales efectivas a corto plazo, con toda seguridad los problemas ambientales se harán cada vez más severos, produciéndose en las próximas décadas alteraciones irreversibles en los patrones climáticos y en el resto de las condiciones que hacen posible la vida, mientras más avancen estas dinámicas destructivas, menores serán las posibilidades de respuesta de adaptación a estas condiciones planetarias.

Por otra parte, estos cambios no operan en términos lineales, no es posible proveer en qué momento alteraciones graduales pueden llegar a puntos de inflexión, puntos de quiebre con efectos catastróficos.

Dadas las severas y crecientes desigualdades existentes hoy en el planeta, las alteraciones climáticas afectan en forma profundamente desigual a cada una de las regiones y pueblos del planeta afectando en forma más directa a quienes han sido menos responsables y son radicalmente desiguales las capacidades de respuesta y adaptación a estos cambios una vez que se ha sobrepasado la capacidad de carga del planeta.

Entramos en una nueva época histórica, época histórica caracterizada por la comisión suma cero, esto es: mientras las poblaciones privilegiadas del planeta, se apropien de proporciones crecientes de bienes comunes, menor será el exceso de estos bienes por parte de la población, mientras unos concentren más abundancia material, otros necesariamente tendrán vida de mayor carencia; la expresión crucial de esto ha sido la apropiación por parte de los países industriales de ese extraordinario bien común que hace posible la vida, la atmósfera, no es por lo tanto posible separar los asuntos de los límites del planeta, de la necesidad de una radical redistribución del acceso a los bienes comunes. No es posible la preservación de la vida sin justicia ambiental. Las tendencias actuales auguran un futuro inmediato de hambre, de sed, de creciente violencia, de guerras por el control de bienes comunes de la vida, de migraciones masivas de millones de desplazados ambientales, del crecimiento de políticas racistas, de muros y represiones de migrantes en intentos inútiles por preservar los privilegios mediante el “apartheid” crecientemente militarizado, todo esto exige respuestas extraordinariamente urgentes.

La velocidad con la que se están destruyendo las condiciones que hacen posible la vida se ha acelerado en las últimas décadas, a pesar del reconocimiento global de que este modelo de producción, distribución, consumo es absolutamente incompatible con la vida, a pesar de las múltiples reuniones y acuerdos internacionales ocurridas durante estos años y a pesar del aparente consenso internacional sobre la profundidad de la crisis ambiental.

La respuesta a los retos planteados por estos acelerados procesos destructivos dependen del diagnóstico que se formulen

sobre la naturaleza de los asuntos en cuestión, la forma como que se ha construido el debate internacional a través del grupo intergubernamental de cambio climático, constituye un agotamiento que distorsiona lo que está en juego; y en consecuencia propone soluciones que no tiene posibilidad alguna de ofrecer soluciones adecuadas a los complejos problemas que hoy confrontamos. Aborda un asunto crítico, la elevación de la temperatura atmosférica, es urgente que se logren acuerdos en este sentido, sin embargo se obvian por completo las implicaciones del patrón de crecimiento sin fin, en un planeta finito.

La urgente necesidad de la redistribución radical del acceso a los bienes comunes como condición de sobrevivencia a corto plazo de centenares de millones de personas, se buscan soluciones desde arriba que ignoran la multiplicidad de opciones de pueblos y comunidades, en todo el planeta están generando como alternativas a este modelo civilizatorio en crisis, como destacó anteriormente Enrique Leff.

En los debates y negociaciones intergubernamentales actuales se ha instalado sucesivos agotamientos que tienen severas y perversas consecuencias, en primer lugar se ha reducido la amplia gama de las dimensiones interrelacionadas de la destrucción, de las condiciones de lo que hace posible la vida, a la formulación de que lo que confrontamos es un problema de cambio climático, el segundo acotamiento consiste en reducir la idea de cambio climático a la elevación de la temperatura atmosférica, esto tiene importantes implicaciones, se define el problema como un asunto de carácter técnico, la solución estaría entonces solo en manos de expertos, gobiernos y grandes corporaciones que son así convertidos en los únicos sujetos, en los únicos conocimientos pertinentes para los debates, negociaciones y toma de decisiones sobre estos asuntos, se asume igualmente que como son las corporaciones las que cuentan con la experticia y los recursos necesarios para generar y utilizar esas tecnologías, son necesarios acuerdos, normas, subsidios públicos que hagan que las inversiones requeridas, por parte de las corporaciones

se hagan atractivas y rentables, esto es, que sean posibles las respuestas de mercado.

Estas soluciones tecnológicas y las respuestas de mercado, como el mercado de carbono entre otras, implican apostar a los mismos patrones de conocimiento y la misma lógica de mercado, a las mismas nociones de riqueza y de bienestar que nos han conducido a la crisis actual, parece buscarse exclusivamente aquellos cambios que garanticen qué términos de crecimiento económico, ganancia, consumo, desigualdad, nada cambia.

Las respuestas del llamado “keynesianismo verde” y otras propuestas de reformas verdes del capitalismo, buscan salidas a la crisis económica por la vía de la creación de fuentes de inversión y de innovación tecnológica que al no cuestionar los supuestos básicos del crecimiento sin fin, no pueden sino profundizar los problemas, iniciativas tales como de biocombustibles, o los llamados mecanismos de desarrollo limpio, están contribuyendo a profundizar las desigualdades afectando la producción de alimentos y haciendo que los pobladores más pobres del planeta sean quienes carguen sobre sus hombros con los costos de la crisis.

Otra consecuencia perversa de estos acotamientos es que cuando se discuten las cifras de calentamiento global, se habla sistemáticamente de cifras promedio, se debate y se negocia en cuánto debe limitarse el calentamiento global, 2 grados, 1 grado y medio, esto contribuye a ocultar asuntos fundamentales, en primer lugar las elevaciones de temperatura no ocurren de forma homogénea en todo el planeta, un aumento de temperatura global de 2 grados puede implicar un incremento de 3 grados o más en algunas regiones de África. En segundo lugar, dependiendo de las condiciones particulares de cada territorio, una variación de un grado puede tener consecuencias críticas para habitantes de las islas que están siendo cubiertas por la elevación del nivel del mar, pobladores de regiones en las cuales el derretimiento de los glaciares estén eliminando el acceso al agua o los campesinos de

zonas áridas para quienes es suficiente una pequeña alteración de los regímenes de lluvia para poner en peligro la sobrevivencia, los promedios significan poca cosa.

En tercer lugar, como se ha señalado arriba, la capacidad de respuesta, adaptación está muy desigualmente distribuida, por ejemplo, mientras que los países industrializados del norte pueden contar con los recursos financieros tecnológicos para protegerse de las consecuencias de la elevación del nivel del mar, no puede decirse lo mismo de los habitantes de las islas bajas del Pacífico o de los grandes Deltas poblados del Sur.

Es aceptable la elevación de 1 metro en el nivel del mar, ¿aceptable para quién?, al definirse estos retos en estos términos tecnocráticos que definen cuales son los sujetos cuya participación es requerida, esto es, expertos, empresarios, funcionarios gubernamentales, se está simultáneamente excluyendo como sujetos significativos al resto de los habitantes del planeta, muy particularmente a los pueblos indígenas y campesinos y a otras prácticas y formas de relacionarse con la llamada naturaleza, para pueblos y movimientos sociales en todo el mundo está crecientemente claro que es imposible la pretensión de crecimiento sin límites en este planeta finito, que este patrón civilizatorio basado en la guerra sistemática por el control, sometimiento y destrucción de la Madre Tierra es incompatible con la vida y sin embargo la lógica con la cual continua operando la institucionalidad internacional, la lógica de los acuerdos de libre comercio, la lógica de los organismos financieros internacionales, la lógica de las políticas públicas, la lógica de apostar a crecimiento de Producto Territorial Bruto, todas son lógicas que avanzan exactamente en la misma dirección en que vinimos.

La construcción de alternativas capaces de caminar hacia la construcción de sociedades, no solo democráticas y equitativas, sino compatibles con la preservación de la vida en el planeta, requiere necesariamente profundas transformaciones globales,

el régimen de producción y reproducción capitalista, está guiado por la maximización de la ganancia a corto plazo, les exige a las empresas la búsqueda de innovaciones tecnológicas la incorporación de nuevos recursos, territorios, trabajadores, consumidores, proceso incompatible con la vida.

Está claro que, la lógica del capitalismo como proceso de crecimiento sin fin en un planeta finito, es garantía de camino a la muerte de la vida en el planeta. Hoy este reto es necesariamente la construcción de una sociedad post-capitalista, otra sociedad no capitalista, pero quiero finalizar, con señalar que ya no basta con ser anticapitalista, la sociedad alternativa, necesariamente tiene que ser una sociedad que presente una alternativa o alternativas civilizatorias a este patrón de conocimiento, a este patrón tecnológico, a este patrón de crecimiento.

La experiencia del socialismo del siglo XX, nos demostró que era posible, con otros regímenes de propiedad, mantener la misma lógica de crecimiento, la misma lógica de destrucción de la vida, el reto es, y es particularmente importante, para los procesos de cambio en América Latina, hoy encontrar cómo responder a las exigencias, a las demandas del bienestar de la población en términos de lo que se espera de gobiernos de izquierda, progresistas, lo que se espera en gasto educativo, salud, etc.

Con el hecho de continuar con las políticas del extractivismo que ha caracterizado a la relación de las economías del continente, con la economía global nos pone severos límites a la posibilidad de cambio y esta es una contradicción profunda que hoy confrontamos en todos los países, en particular Venezuela, Ecuador, Bolivia, y es un reto que necesariamente tenemos que discutir con profundidad.

Muchas gracias.

## **Fred Magdoff**

*Profesor de Suelos del Departamento de Sanidad Vegetal  
y Edafología –Investigador de Agricultura Sostenible  
y Educación de los Estados Unidos (Universidad de Vermont)*

---

Gracias, es para mí un placer estar hoy aquí y para todos los que hablan inglés y para los que tienen audífonos podrán escuchar y entender algo, lo siento pero yo quisiera saber un buen español.

Bueno, lo que yo veo en esto son algunas claves sobre el sistema capitalista, que son realmente críticas, el primero y el más importante, que el capitalismo es un sistema el cual tiene que expandirse, este es el tema central de acuerdo al medio ambiente. El máximo propósito de la conducción del capitalismo es acumular ingresos sin fin.

No hay otra misión del sistema de parte de los que son dueños del capital que el de invertir; las necesidades y los deseos que la gente trabajadora necesita satisfacer trabajando a través del sistema, pero las necesidades de los pobres no están presentes, esto es porque, por supuesto, es la naturaleza clasista del capitalismo que necesita transformar los bienes y los servicios en comodities, a pesar de las necesidades básicas del ser humano y en función a los lujos. Y cuando todo es commodity los de poca plata sufren.

Cuando la economía capitalista crece lentamente hay mucho sufrimiento y desempleo y el sistema está en crisis, necesita crecer y crecer rápido, y tiene el impulso para mantenerse creciendo y creciendo rápidamente.

Nosotros sabemos que el capitalismo es una economía que no conoce límites. Su Naturaleza es crecer y cuando crece lentamente los gobiernos toman medidas para estimular el crecimiento, nosotros sabemos que la Madre Tierra, sus recursos y el medio ambiente están siendo destruidos por el propósito del crecimiento, la acumulación de capital es la única fuerza que conduce al capitalismo; así como el negocio crece de pequeño a



grande y se expande y se concentra en grandes corporaciones. Una de las principales formas de estimular el crecimiento es aconsejar y convencer a la gente a consumir más y más.

Un especialista en marketing escribió lo siguiente, y este es un aporte de una persona que cree en el sistema y dice lo siguiente: Nuestra norma es una economía productiva, nosotros hacemos que los hombres consuman, como un modo de vida. Podemos convertir el consumo y el comprar cosas en algo primordial para luego buscar la satisfacción espiritual y satisfacer el ego con el consumismo, en la medida en que el estilo de vida de una sociedad y de que la aceptación social, el prestigio, se encuentre ahora en la capacidad de consumo. Este no es un crítico de la sociedad de consumo, es la opinión de un especialista en marketing, y está diciendo lo que debemos hacer para hacer crecer el sistema.

Estas formas de consumo y de comprar, de la clase media y trabajadora, la convierte en gente capaz de comprar y comprar cada vez más. Y los estudios revelan que el consumismo no hace feliz, ni satisface a la gente con su vida.

Para la economía capitalista no hay suficientes cosas, aunque desde el punto de vista de la acumulación es saludable el consumo, la acumulación de productos fácilmente vendibles o comodities, es saludable.

Como dijo el Presidente Morales no existe el concepto del Vivir Bien en una sociedad capitalista, solamente el vivir mejor y los esfuerzos nunca serán suficientes.

Como los mercados crecen y se expanden hasta saturar todo el mercado, las corporaciones también se expanden en búsqueda de otros países, de nuevos lugares para invertir su capital y buscar un nuevo mercado para sus productos, controlar el acceso a los recursos o materias primas y así abaratar los costos de producción.

Un reciente artículo critica la introducción del Wallmark en la India, tiene algunas dificultades pero aún así persisten en esta operación, porque la India está en una situación crítica, es un lugar estratégico controlar el mercado del sur de Asia; que contrastan con los mercados saturados de Estados Unidos. Por eso necesitan

establecer una fuerte presencia en la India y en nuevos países. Por supuesto el objetivo es el de lograr acuerdos comerciales libres. Las industrias “Wallmark” deberían crecer el 5% de la industria con las ventas al por menor, estos presupuestos están referidos a acuerdos del mercado justo o libres.

El Fondo Monetario Internacional y el NAFTA sistema dentro del Banco Mundial, asiste a las economías del Norte para que tengan acceso a las economías del Sur, a sus recursos naturales, a sus bancos, mercados y a todo el sistema.

Otro aspecto del capitalismo es el de generar atentados, guerra. Los atentados hacen que los países se peleen y se enfrenten entre sí, es por eso que los Estados Unidos cuentan ahora con un ejército de apoyo en Irak y Afganistán, eso sirve para controlar los recursos naturales porque existe mucho petróleo y gas; al ser esta una ubicación estratégica de materia prima.

Otro aspecto del capitalismo además de crecer y expandirse, es el que realmente entra en una lucha por los recursos naturales, por la explotación de los recursos naturales tan rápido como los negocios lo requieran, sin considerar a las generaciones futuras. Esto llega a tal punto que incluso los recursos renovables se están extinguiendo, como está pasando en algunos lugares con algunas especies de peces, eso debido a la industria de la pesca.

Un sistema con un solo y simple propósito o meta, el de crecimiento exponencial y la búsqueda de utilidades o ganancias, tienen que causar daño al medio ambiente, no hay otra alternativa. Por ejemplo en los Estados Unidos hay un lugar en el que destruyen parte de las montañas hacia el valle, solo con la intención de extraer oro y otras piedras preciosas.

Es importante decir que el sistema no tiene límites y reza a solo dos dioses, el dios del dinero y el dios de la producción, la producción daña el medio ambiente, a los animales, daña el agua, las plantas y demás.

Además, el capitalismo no sólo es un sistema económico, sino que creó una política y un soporte social y legal y esto tiene muchas

implicaciones, que hoy no tengo tiempo para desarrollarlas todas pero, diré cual es la implicación más importante y es que la gente que vive en una sociedad capitalista considera que es totalmente natural que exista la competencia para vivir mejor con la familia, nos volvemos agresivos y buscamos solamente el bienestar y la seguridad personal, esto se ve normal y creemos que es una forma de herencia de nuestros antepasados pero no es así, la raza humana, los humanos en general tienen un alto rango de características, los humanos somos capaces de sacrificarnos por una causa, cuidar a alguien que no conocemos, llegar al límite de sus acciones y mostrar el verdadero altruismo.

El capitalismo es el único sistema que en una sociedad promueve el interés individual, en realidad las sociedades que no han sido capitalistas han sido amenazadas en un 99% desde que se han creado las sociedades modernas cuando deberían alentar a la responsabilidad en grupo y el compartir entre todos, las cosas que no son capitalistas no pueden sobrevivir en este sistema y no volverán a aparecer, es por esto que es esencial para el planeta cambiar el sistema económico, político y social, que satisfice las necesidades básicas de todas las personas de forma que puedan ser alcanzadas, para alcanzar el mínimo de calidad de vida y que se puedan cubrir las necesidades básicas dentro de la vida y la naturaleza y el cuidado del medio ambiente.

Muchas Gracias.

## **Nnimo Bassey**

*Presidente de Amigos de la Tierra Internacional*

Buenas tardes señor Presidente, buenas tardes compañeros, el polvo volcánico que existe en Europa hace que no quiera volver a casa y es por eso que me quiero quedar en Bolivia y aprender español, así que la próxima vez que visite Bolivia hablaré español. Llamé al Presidente de Camerún y al obispo de Brasil para discutir hoy temas estructurales, es esencial que lo discutamos y no debemos eludirlo, así que debemos hacer propuestas para mejorar el daño ocasionado al medio ambiente.

Como dijo el presidente Morales esta mañana, la esencia de la actual crisis es el capitalismo, no hay otra causa del cambio climático que el capitalismo y debería haber eco entre todos, aquí en este panel.

La persistencia en la acumulación de las ganancias, han permitido que las empresas dañen el agua y no se preocupen por el bienestar de las personas en el mundo, voy a dar dos ejemplos; el primero es la inaceptable forma de extraer recursos naturales en Canadá y en varias regiones de Sudáfrica, por eso nosotros sentimos la necesidad de luchar por la preservación del medio ambiente.

La destrucción de los derechos humanos, es otro problema del que hay que hablar, el militarismo. El militarismo y las industrias de armamento no contraladas que se dedican a la comercialización de armas de fuego, causan serios daños en el medio ambiente, porque cuanto más destrucción exista, la atmósfera presentará más contaminación, los países hoy en día han renunciado a la seguridad de sus recursos naturales y la gente ve con indiferencia el daño medioambiental.

El segundo problema del cambio climático es el consumismo, me fui a Europa con un amigo y estamos de acuerdo que el común de los europeos consume 7 veces más de comida, que lo que consume el africano promedio todos los días, ese nivel de consumismo significa desperdicio y pérdida de recursos naturales.

En realidad el tema del medio ambiente está dirigido por gobernantes y políticos hipócritas, que creen que nuestras necesidades son las que muestran que los países de las Naciones Unidas y creen que el Banco Mundial debería ser el banco climático.

¿Cómo el Banco Mundial puede apoyar al cambio climático? Si por otro lado financia la extracción de recursos naturales a nivel mundial. El Banco Mundial puede controlar las finanzas y al mismo tiempo puede otorgar préstamos, como la anterior semana el Banco Mundial ha financiado 3.5 millones de dólares para la construcción de estructuras metálicas, para la extracción de petróleo en Sudáfrica, ECON Internacional Energy en Sud África, la cual es responsable de esto. El banco que financia este tipo de cosas no debería involucrarse en financiar temas relacionados con el cambio climático.

Bien, ahora qué podemos hacer nosotros. Pero antes debo decir algo positivo, me siento feliz de usar las vasijas de barro que el presidente Morales usa y esas son cosas positivas y no así los vasos de vidrio que nos ponen en la mesa que produce polución y además deberíamos utilizar los ponchos y no así la ropa sintética, reconociendo los niveles de producción originaria, mediante la sabiduría indígena, y esto se debería realizar para preservar las generaciones futuras de nuestro hijos, nietos y demás, si continuamos con este sistema de producción y consumismo no deberíamos rehusarnos a hacer lo necesario para mejorar.

Basándonos en el trabajo de nuestros ancestros, un Ministro de Petróleo dijo -y me gusta esa condición- que la era de piedra no termina por la falta de algunas piedras y que la falta de petróleo no termina por el petróleo existente, esto significa que debemos tener en cuenta estos sistemas y no hacemos nada quejándonos de lo temas del cambio climático, por eso debemos tomar medidas de mejoramiento, tomando el control de nuestros recursos, cuando las personas sepan controlar y usar sus recursos, podrán saber cómo enfrentar el impacto ambiental frente al mundo.

Número dos, debemos formar personas capaces de conducir u orientar a los gobernantes de diferentes países del mundo, como

lo hizo Bolívar en su momento, como el ejemplo del Perú y otros países de Latinoamérica, ustedes son una gran inspiración.

En tercer punto, en la Conferencia realizada en Copenhague que la voz del pueblo no se manifestó, y el público ahora da su opinión y discuten en las calles estrategias directas para combatir emisiones de carbono y de las grandes compañías que están detrás de ellos.

En el cuarto punto, debemos conducir a todos los países del mundo para que en sus constituciones pongan los derechos de la Madre Tierra, todos los gobiernos deberían tener dentro de su constitución las frases simples y celebres de Simón Bolívar quien dijo: “Un pueblo ignorante es instrumento ciego de su propia destrucción”.

En el quinto punto, deberíamos llegar a un acuerdo entre las masas del sur y del norte, como Nigeria que creó un acuerdo con la población para poder centralizar y cuidar la materia prima, para mí es completamente simple poder unir varias personas para pedir cooperación y trabajar para lograr una solidaridad ambiental en Nigeria. El caso de Nigeria es el ejemplo de la unión de las personas y de las empresas que evitan la destrucción del planeta la gente del mundo nos dice que debemos rechazar el acuerdo que se hizo en Copenhague.

El número seis, sobre el acuerdo mundial de Copenhague deberíamos rechazarlo formalmente desde África porque notificaron que la temperatura del medio ambiente se incrementará.

Finalmente todos los que estamos aquí escuchando, no podemos escapar a la verdad de que el cambio climático es causado por las emisiones de carbono y no vamos a parar el cambio climático a menos que detengamos la emisión de esos gases, las mayores fuentes de monóxido de carbono son gas y petróleo, pero tenemos que tomar en cuenta que la estrategia para la reducción del dióxido de carbono a nivel global sigue siendo una estrategia que no sirve.

Sin embargo, existe una solución y es simple que no requiere tecnología de transformación, está completamente probada y no les miento y voy a decir esto en Nigeria, la solución radica en dejar el carbón y el petróleo donde pertenece y no lo extraigan.

Gracias por su atención y hasta la victoria siempre.

## **María Fernanda Espinosa**

*Investigadora*

*Ex Ministra del Patrimonio Cultural de Ecuador*

---

Muy buenas tardes compañero Presidente Evo Morales, gracias por esta iniciativa, por esta invitación, por la hospitalidad, gracias pueblo de Bolivia, pueblo de Cochabamba por esta bienvenida, gracias pueblos del mundo por su presencia aquí.

Buenas tardes compañeros, hermanas y hermanos del Ecuador que vinieron a esta conferencia de Cochabamba, ¡Qué viva el Ecuador, y los pueblos y nacionalidades del Ecuador!, presidente Morales, más de 400 hombres y mujeres del Ecuador han venido acá a acompañar esta convocatoria, hemos tenido en el Ecuador un proceso de preparación para venir acá, hemos pensado de manera colectiva y responsable, qué vamos a venir a decir aquí en esta conferencia tan importante, así es que les traigo un abrazo, un saludo caluroso y solidario del compañero Presidente Rafael Correa.

Vamos al tema después de este saludo emocionado de ver a tanta gente que está pensando en un futuro mejor, que está pensando en el rediseño de una nueva sociedad, que está pensando en el Sumaj Kawsay, en el Buen Vivir para todos y para todas.

El cambio climático ha dejado de ser ya un tema para científicos, para especialistas, para personas que se preocupan del medio ambiente. El cambio climático es ahora el tema clave que está marcando una nueva relación geopolítica a nivel planetario, nuevas relaciones políticas, económicas en los países con las más altas emisiones, y los países más vulnerables y pobres. También están marcando nuevas relaciones y formas de interpelación entre las grandes élites sobre-consumidoras del norte y del sur; hay élites sobre-consumidoras en todos los países del mundo, en el mío en el de todos ustedes, esas élites sobre-consumidoras interpeladas por los humillados y ofendidos del planeta que también están en todos los rincones del mundo, uno de los países que tiene un número impresionante de pobres, que no tienen



acceso a los servicios básicos, a la salud, es un país como los Estados Unidos por ejemplo, los humillados y ofendidos están en todas partes del mundo.

El cambio climático les decía tiene que ver con la seguridad humana, tiene que ver con la supervivencia de las mujeres y hombres aquí en este planeta, tiene que ver con la vida, tiene que ver con el Sumaj Kawsay, con el Buen Vivir o vivir a plenitud, yo pienso que el cambio climático nos ha hecho reflexionar y pensar que, cuáles son las cosas que están en riesgo, qué nos estamos jugando ahora en el planeta tierra, están en riesgo las soberanías y la libertad de los pueblos del mundo, la soberanía alimentaria, la soberanía tecnológica, hablaba Enrique Leff del tema de diálogo de saberes, del las ciencias plurales y múltiples, de los diversos conocimientos; eso también está en riesgo. Está en riesgo la soberanía energética, la soberanía política y la soberanía económica, la soberanía popular en definitiva, para poder escoger cómo queremos vivir, cómo queremos producir y cómo queremos consumir.

Pienso también que el cambio climático ha eclipsado con su potencia, con su importancia y la discusión que estamos tendiendo a nivel planetario otros temas de la agenda ambiental, social, y política, no olvidar que el cambio climático no se convierta en una cortina de humo para otros temas fundamentales que hay que también discutir.

Repasemos algunos temas que tal vez han sido olvidados por la magna presencia del debate sobre el cambio climático, la pérdida de biodiversidad, en los últimos 40 años se ha perdido un tercio de los bosques tropicales del planeta y con ello 50.000 especies por año, este es el año internacional de la biodiversidad, si desaparece la biodiversidad, desaparecen las posibilidades para construir sociedades del bio-conocimiento, nuestros países mega diversos, su futuro está en convertirse en países del bio-conocimiento y de la diversidad.

Otro tema que tal vez nos hemos olvidado, el derecho al agua, la constitución ecuatoriana reconoce al agua como un derecho humano fundamental, solamente para recordar en los países de

América Latina, en nuestro continente hay cerca 70 millones de niños que no tienen acceso al agua, no podemos permitir que eso continúe, y la pobreza, y los extremadamente pobres del mundo suman cerca de 4.000 millones, más del 50% de la población mundial. Cuando hablamos del cambio climático no debemos olvidar la pobreza, la pérdida de biodiversidad, la inequidad en el ingreso y en el empleo a nivel planetario, la guerra, no olvidar la guerra, solamente en las guerras de Irak y de Afganistán se han gastado aproximadamente 200.000 millones de dólares y el gasto sigue creciendo de manera exponencial, mientras hay una gran cantidad de ciudadanos de ese país que ha gastado 200.000 millones de dólares, que no tienen acceso a la salud pública y que están desnutridos, no olvidemos tampoco la crisis financiera mundial, es decir, la crisis del capitalismo, la crisis de la especulación, los millonarios salvatajes bancarios al sistema financiero mundial fueron sin beneficio de inventario, sin rendición de cuentas, sin explicarnos porque se les había regalado sin rendición de cuentas al sistema financiero mundial una cifra que no puedo realmente decir cuál es, es algo como mil trillones cuatrocientos setenta y dos mil quinientos y algo..., es una cifra que realmente la tengo, pero no la sé leer porque tiene demasiados ceros, ya no se puede contar lo que ha significado el salvataje bancario y al sistema financiero planetario, nadie nos ha rendido cuentas sobre estos recursos, que son los recursos de los pueblos del mundo que salen de todos y de todas nosotras.

La crisis del cambio climático es entonces, un síntoma, no es un problema, es un síntoma del modelo de desarrollo imperante en el mundo, del sistema capitalista y de su lógica, de las relaciones destructivas poco armoniosas y poco democráticas entre sociedad, economía, política y naturaleza eso es lo que debemos cambiar, esas relaciones perversas que yo creo que han sido todas recogidas en el sistema capitalista.

Combatir el cambio climático no solo es un tema de recursos económicos, no queremos que nos sigan diciendo, cuánta plata necesitan para la adaptación y para la mitigación en sus países, para entregarles esos recursos, no es un tema solamente de

recursos, de financiamiento o de transferencia de tecnología, es un problema del modelo de producción y consumo, es un problema de ética planetaria del desarrollo, ese es el problema, debemos advertir –como decía- que el cambio climático no se convierta en una cortina de humo que nos impida ver otros temas gravísimos que están ocurriendo en este mundo en el que vivimos, no podemos permitir por ejemplo, que el cambio climático se convierta en un nuevo mecanismo de chantaje y de un nuevo ajuste de los países del norte a nuestros países, no vamos permitir una reedición del famoso ajuste estructural de los años ochenta, eso nos hizo mucho daño a nuestros países a nuestros pueblos y nuestras economías.

Les quiero contar una cosa, la semana pasada los Estados Unidos le suspendió al Ecuador una ayuda para su agenda de cambio climático de 2,5 millones de dólares, porque el Ecuador no se adhirió al acuerdo de Copenhague, fue un castigo que le dio los Estados Unidos al Ecuador, por no haber adherido a ese acuerdo, que no fue un acuerdo, fue un documento espurio, hecho por unos pocos, sin consultar con todos los gobiernos y todos los pueblos del mundo.

El Ecuador no va aceptar estas formas de chantaje a cambio el presidente del Ecuador, el pueblo ecuatoriano le ha dicho a los Estados Unidos con toda seriedad, el Ecuador le ofrece a Estados Unidos 2,5 millones de dólares en cooperación si Estados Unidos firma el Protocolo de Kioto. Y lo decimos en serio, si los Estados Unidos firma el Protocolo de Kioto, nosotros le entregaremos 2,5 millones de dólares en cooperación a ese país para ayudarles en su proceso de reconversión tecnológica que tanto bien le haría al planeta.

Suscribimos varias de las ideas que nos han convocado aquí, a este gran foro de los pueblos y del pensamiento irreverente, suscribimos el reconocimiento de la deuda climática, y también suscribimos y aplaudimos la iniciativa de contar con un tribunal internacional de justicia climática, a apoyar todas esas excelentes ideas del compañero presidente Evo Morales y de Bolivia.

La Constitución ecuatoriana es la primera constitución del planeta en concederle derechos constitucionales a la naturaleza, básicamente –dicen por ahí que no- bueno eso es lo que nos han dicho, pero ojalá sea no, y lo del Ecuador sea copiado por todos los países del mundo, porque la Madre Tierra y la naturaleza deben ser sujeto de derechos, tenemos que garantizarles como sociedades, a la naturaleza sus derechos, derechos constitucionales, esa debe ser una plataforma de los países del sur, y de todos los gobiernos progresistas y soberanos del mundo.

Nosotros hemos venido acá, los pueblos del Ecuador, de la delegación ecuatoriana que está compuesta por más de 30 personas del gobierno ecuatoriano, varios ministros y ministras de Estado y varios compañeros y compañeras, hemos venido con algunas propuestas, voy a pasar muy rápidamente porque creo que el tiempo se hace corto, pero, queremos proponer algo que ya propuso el presidente Correa en el seno de la OPEP el año 2007, que es el establecimiento del impuesto Daly Correa a las exportaciones de petróleo, tenemos que empezar a generar impuestos que hagan que el petróleo cueste lo que tiene que costar, es decir, con todos los impactos que genera.

También estamos proponiendo adoptar el índice de la huella ecológica a nivel planetario como herramienta de evaluación y de toma de decisiones a nivel mundial, es decir, que se mida a los países y sus niveles de desarrollo de acuerdo a la impronta ecológica que están dejando, y que así nos pongan del 1 al 192, cuáles son los países más desarrollados y menos desarrollados de acuerdo a nuestra impronta ecológica. Estoy segura que todo cambiaría, y por supuesto que países como Bolivia quizá, estarían en el número uno, países como el Ecuador, quizá en el número dos o en el número tres, no se trata de un concurso, se trata de una nueva ética planetaria para juzgar y para juzgarnos, por eso la importancia de medir la huella ecológica, también es fundamental que hagamos un llamado a las economías del norte para que aporten a la iniciativa que busca dejar bajo tierra el 20% de las reservas totales de petróleo del Ecuador, queremos y hacemos un llamado a los pueblos del mundo que nos apoyen con la iniciativa.

Es una decisión valiente que ha tomado el gobierno ecuatoriano de dejar bajo tierra el 20% de sus reservas, y porque lo hacemos, lo hacemos por varias razones, primero para proteger uno de los más altos índices de biodiversidad del planeta, el parque nacional Yasuní, lo han dicho varios científicos del mundo, es una de las zonas con más alta biodiversidad del planeta, es un refugio del pleistoceno, es una reserva de la biosfera, lo hacemos también porque en el parque nacional Yasuní viven los pueblos libres en aislamiento voluntario y tenemos que garantizar su supervivencia y sus derechos, y también lo hacemos, porque al no explotar los casi 900 millones de barriles de petróleo que están bajo tierra, estaremos evitando la emisión de 400 millones de toneladas métricas de CO<sub>2</sub> a la atmósfera, las emisiones de 400 millones de toneladas métricas, que es la emisión de todo un país como Francia en todo un año, ese es el compromiso del gobierno ecuatoriano con el planeta, pero necesitamos que se cumpla el principio de corresponsabilidad planetaria, necesitamos el apoyo y el aporte de las economías poderosas del mundo, para que demuestren su verdadero interés, su verdadera ética con el bienestar de los pueblos a nivel planetario.

Otro de los puntos que hemos traído y con fuerza a esta conferencia es la necesidad urgente de restituir la institucionalidad de las Naciones Unidas, para reencausar un tratamiento democrático y transparente en las deliberaciones y la toma de decisiones en el marco de la convención de cambio climático, no nos dejemos hipotecar el sistema de Naciones Unidas a los intereses de unos pocos, retomemos el sistema multilateral en nuestras manos, este sistema que proclama la igualdad soberana entre los Estados y los pueblos, avancemos con nuestra presencia, con nuestras ideas y con nuestros aportes en el marco de la convención de cambio climático, no dejemos que nos quiten ese espacio por favor, hay que reencausar ese proceso de negociación de manera democrática incluyente y transparente.

Traemos también, hermanos y hermanas del mundo el compromiso de adoptar el Buen Vivir o el Vivir Bien, como dicen aquí los hermanos bolivianos, como paradigma alternativo al

desgastado y limitante concepto de desarrollo, como acumulación de bienes para fortalecer la cooperación de nuestras naciones en la construcción de un futuro nuevo, en suma, podemos decir que las causas estructurales del cambio climático, son las mismas que provocan la destrucción de la biodiversidad y otros problemas ambientales, los que provocan la pobreza, la exclusión, la guerra, el círculo perverso de la especulación financiera, las que afectan nuestra soberanía y nuestra seguridad, las que conducen a nuevas formas de colonialismo, las conducen al racismo y a la xenofobia, a la discriminación y a la exclusión.

Crece y acumula ya no más, tenemos que fundar una nueva forma de construir la economía y relacionarnos con la naturaleza. Las respuestas a las causas estructurales del cambio climático y de los problemas del mundo, tienen que ser del mismo orden, de orden estructural revolucionario, profundo, esto es lo que se intenta construir en esta conferencia de los pueblos, el Ecuador está profundamente comprometido con este proceso no solamente con la construcción de una plataforma de los pueblos para combatir el cambio climático, sino, se trata de construir una nueva economía, una nueva sociedad y esto solo se hace con un proceso colectivo, con un proceso insurgente de descolonización del pensamiento, de creatividad y de liberación, para eso estamos aquí, para eso hemos venido.

Gracias nuevamente compañero presidente Evo Morales por habernos invitado, gracias hermanos y hermanas.

## Álvaro García Linera

*Vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia*

---

Muy buenas tardes a todos ustedes, un saludo respetuoso a nuestro hermano, a nuestro compañero presidente Evo que nos acompaña en este debate, a los dirigentes sociales de las distintas organizaciones indígenas, campesinas, populares, estudiantiles y académicas de nuestro mundo. Ponchos verdes que nos acompañan siempre, bienvenidos a mis hermanos, saludo a todas las delegaciones internacionales a esta su patria Bolivia que es también su patria, a este pedazo de tierra que es también su tierra y que los recibe con los brazos abiertos.

Estamos aquí todos reunidos, miles y miles de personas de dirigentes, de trabajadores, de investigadores, de estudiantes; porque sentimos que nuestro planeta está enfermo, y lo estamos viendo a diario, nevados de hace 10, 20, 30 años, cuando nacimos que habían durado siglos, hoy han desaparecido, lechos de ríos por donde antes se alimentaban los cultivos y el agua para poblaciones han desaparecido, cursos de río anteriormente regulados, que permitían un trabajo sostenible arrasan poblaciones, inundan cultivos, matan gente, los inviernos más fríos, los veranos más calientes, allá donde se cultivaba tal o cual producto, ahora ya no se puede cultivar, porque aumentó la temperatura, allá donde había pastizales, bosques, hoy solamente queda espacios desiertos salinizados, gente que anteriormente podía andar por las ciudades respirando, hoy día tiene que andar con barbijos, con oxígeno por la cantidad de plomo que mata diariamente a millones de personas.

Algo está pasando con nuestro planeta, estos cambios que los vemos a diario, que lo sentimos en nuestra cotidianidad tienen que ver con una catástrofe, una catástrofe que no se avecina, no está en el porvenir, estamos comenzando a vivir la catástrofe planetaria, no es un tránsito de una etapa climática a otra etapa climática. No, estamos viviendo los inicios de una catástrofe, y esa catástrofe, nos explican los científicos, nos explican los

investigadores tiene su primera expresión de lo que denominamos el efecto invernadero, el incremento del CO<sub>2</sub> en la atmósfera que está calentando el ambiente, que está calentando la temperatura de nuestro mundo, pero no es solamente eso, nos explican los investigadores que anualmente estamos despidiendo de 6000 a 8000 toneladas de CO<sub>2</sub> anual, cuando el promedio hace más de 300 años era alrededor de 300 a 600 toneladas, pero lo más grave es que los mecanismo que tenía la naturaleza para procesar ese carbono, para absorberlo hoy se están destruyendo, hay una alarmante disminución de la biomasa oceánica que permitía que una parte de ese carbono pudiera ser absorbido por los mares y por la vida en los mares, es más, hay regiones de los mares de nuestro planeta que no solamente ya son débiles receptores del carbono, sino que son emisores cotidianos de carbono que retroalimenta el efecto invernadero y el recalentamiento de nuestro planeta, nos explicaba nuestra compañera María Fernanda, la degradación de los bosques, en cerca de 300 años el 40% de los bosques, es decir, de los pulmones que absorbían el dióxido de carbono, han desaparecido.

Por cada hectárea que deforestamos el día de hoy, en el oriente, en el occidente en el norte o en el sur, 100 toneladas anuales de carbono se emiten a la atmósfera incrementando los riesgos de este calentamiento. En menos de 150 años la temperatura de nuestro planeta se ha incrementado en más 0,6 grados, y en algunas regiones como la Antártida, este crecimiento de la temperatura en 30 años, ha sido de 0,7 grados. Los resultados, sequías prolongadas, caída del rendimiento agrícola, disminución de la producción de granos en específicas zonas, disminución de los recursos acuíferos disponibles para la población, hoy tenemos cerca de 1.200 millones de personas sin acceso al agua potable, y es muy probable que en los siguientes 40 años tengamos 1700 millones de personas sin el acceso al agua potable, lugares anteriormente fértiles hoy han sido abandonados por la salinización, y allá donde teníamos aguas fósiles para la utilización se están secando, generando procesos de desertificación, no solamente en las zonas donde anteriormente había, sino, en otros lugares que también eran alimentadas por esta humedad.



Muertos, pérdida de producción disminución de la biomasa, incremento de la temperatura, tierras abandonadas, decrecimiento del rendimiento productivo, hoy cerca de 260 millones de personas han sido afectados por los desastres naturales y más de 200 millones de personas tienen que migrar a distintas zonas, para eludir los efectos de esta catástrofe.

La pregunta que uno se hace es, cómo hemos llegado a eso, cómo hemos permitido que las aguas, que los bosques, que los nevados, que los mares se estén modificando de esta manera tan drástica, que están afectando al ser humano y a la propia vida natural. La respuesta no es difícil de hallarla, la estamos trabajando, hemos oído a nuestros brillantes expositores trabajar ese tema. Uso de combustibles fósiles, fundamentalmente petróleo y carbón, los principales responsables de la emisión de CO<sub>2</sub>, deforestación de los bosques para cultivos comerciales, pesca comercial que está aniquilando buena parte de la biomasa de nuestros mares, consumo masivo de los derivados del petróleo, plásticos, carburantes, que retroalimentan esta vorágine, terrible, dramática del cambio climático.

Como ustedes pueden ver estamos hablando de consecuencias, que no se remontan a más allá de 300 a 400 años, uso de combustibles, deforestación de los bosques, pesca industrial, consumo masivo de derivados del petróleo son actividades que tienen que ver con una acción humana que no tiene más de 300 a 400 años de existencia, estamos hablando entonces que es el modo de producción industrial planetario, este modo de producción planetarizado desde hace 500 años es el responsable, el provocador de cada una de estas modificaciones de estas agresiones a la naturaleza que hoy se vuelven agresiones al ser humano y agresiones a cualquier síntoma de vida.

Y la pregunta que uno tiene que hacerse. Esta agresión a la naturaleza, esta destrucción de bosques, este aniquilamiento de peces, esta erosión de los campos, este deshielo de las cordilleras; ¿es una anomalía temporal de una mala administración del capitalismo, es un recodo temporal corregible a corto plazo,

con tal o cual medida, en términos financieros, o en términos administrativos?, está claro que no.

Y por un solo motivo, porque es la lógica básica primaria y fundamental del capitalismo industrial el que lleva en sus entrañas la destrucción, la depredación no solamente de los seres humanos, pregúntele a los pueblos indígenas, a los pueblos colonizados, hace 400 años el capitalismo se movía en una dimensión geopolítica de la octava parte de nuestro planeta, hoy abarca todo el mundo, y a arrasado pueblos, idiomas, culturas, saberes, conocimientos, se trata de una lógica depredadora que no respeta a los seres humanos, que la esclaviza, si es útil para la ganancia, sirve, si matar seres humanos sirve para ganar, es útil al capitalismo, si destruir conocimiento, culturas e idiomas sirve para valorizar al empresario; es útil para el capitalismo, si aniquilar pueblos, si llevar adelante genocidio de culturas genera ganancia para las empresas de armas, para las empresas de petróleo, es útil al capitalismo, es parte de su desarrollo.

Pero no solamente eso, no solamente es el ser humano el que ha depredado y en cuyo altar del capitalismo cada siglo, millones de personas tienen que exhibir sus cuerpos maltratados y mutilados, en el altar de la libre empresa y el desarrollo capitalista, el capitalismo se levanta sobre el cuerpo de los seres humanos, millones de asesinados en guerras civiles y militares, el capitalismo vive de la sangre del pueblo, vive de la sangre de las personas y nada lo va cambiar, así ha nacido, así ha crecido, así a vivido hasta hace 30 o 40 años atrás, así va a vivir mientras viva los siguientes 50, 100 o 200 o el tiempo que nosotros lo dejemos vivir como maquinaria destructiva de los seres humanos, pero no solamente destruye seres humanos, no solamente devora cuerpos, músculos, conocimientos y culturas, la gran tragedia es que el capitalismo también devora naturaleza, la lógica del capitalismo es la ganancia, no la satisfacción de necesidades, la lógica del capitalismo, lo que mueve su competitividad, lo que mueve su conocimiento, lo que mueve su política, sus relaciones internacionales, es la ganancia,

y si para ganar hay que destruir bosques, y si para ganar hay que acabar con las plantas, si para ganar hay que destruir la fauna y la flora, eso es desarrollo para el capitalismo.

Es en su origen, en su naturaleza estructural que no solamente el capitalismo devora personas sino que comienza gradualmente, ascendentemente, dramática y suicida, comienza a devorar la naturaleza, los recursos; el capitalismo se sostiene sobre una lógica de dominación, primero de la fuerza humana, de su capacidad productiva , luego de intelecto, de su capacidad pensativa y hoy de la naturaleza, de bosques, de ríos, de reservas acuíferas, de reservas minerales de la diversidad, de la biodiversidad, y eso es así porque el capitalismo tiene la naturaleza no como fin, ni como inicio de su actividad, sino, como medio, como herramienta, es el único régimen de producción en el mundo, en los últimos 60000 años de existencia del homo sapiens en que la naturaleza ha devenido en medio de producción, y cuando alguien deviene en medio de producción es solamente un herramienta, una cosa, algo para utilizar, para obtener un fin, y si el fin, el objetivo es la ganancia, la naturaleza es simplemente una herramienta más, como otra herramienta, como un martillo para obtener la ganancia y si en ello se va la vida de plantas de animales, la destrucción de ríos, de cerros, de montañas y de glaciares, no importa, es un medio más para generar la riqueza.

Es en esta lógica destructiva de la naturaleza como medio de producción, como herramienta para producir ganancia, que el capitalismo ha creado también un sistema de necesidades destructivas, un sistema de necesidades que devora naturaleza, que devora conocimiento, que devora esfuerzo humano, para satisfacer llamadas necesidades, que no son necesidades reales, pero que en la modernidad se presentan como necesidades, se presentan como deseos, se presentan como algo a ser satisfecho.

El capitalismo pues a creado necesidades destructivas y fuerzas productivas destructivas, mejor, fuerzas destructivas de la

sociedad y de la naturaleza y no se crea dejando uno de producir algo en función de esta lógica de la ganancia, habremos resuelto el problema porque vendrá otro, la lógica del mercado y la anarquía del mercado así lo establece, si no ganas tu, ganará otro, si no lo produces tu, lo producirá otro, no hay soluciones aisladas, no hay soluciones locales, no hay soluciones personales, o resistimos todos en todo, o todos seremos triturados. Decía Marx que el único límite del capitalismo es el capitalismo, había que precisar, el límite del capitalismo es la propia naturaleza, y ahí está dispuesto a destruirla, porque no tiene conciencia de su horizonte histórico, porque su único objetivo, su razón de vida, su razón de funcionamiento, su razón de existencia es la ganancia, el lucro, valorización del capital.

Bajo estas circunstancias, qué opciones tenemos los seres humanos, a lo largo 20, 30 años cuando este tema de la catástrofe climática se ha puesto en debate, han surgido varias, permítanme enumerar algunas, esta confianza irrestricta en que la ciencia tarde o temprano resolverán los problemas que nos están afectando, lo hizo hace 200 años. Lo hizo hace 100 años, lo hará ahora, estamos destruyendo la vida y la naturaleza, no se preocupen, ya encontraremos un nuevo combustible, ya encontraremos un nuevo conocimiento o desarrollo tecnológico que nos permitirá suplir esta naturaleza o hacerla revivir, se trata evidentemente de una ilusión suicida. No hay desarrollo limitado como bien nos explicaba el profesor Lander, variantes de esta ilusión suicida, de una solución vía la ciencia y el conocimiento están esas teorías, esas apuestas de los gobiernos de los países desarrollados capitalistamente, de que es posible establecer mecanismos de confinamiento del CO<sub>2</sub>, de que es posible encontrar una manera en que el CO<sub>2</sub> que está en el aire pueda ser nuevamente recepcionado y confinado como antes lo hacían los bosques, otros hablan del nuevo combustible, el hidrógeno, los biocombustibles, distintas variantes de una ilusión, de una falsa ilusión colectiva.

No hay solución si uno producirá biocombustibles, otro está produciendo y extraerá el petróleo que ha quedado ahí abajo, otro estará utilizando el oxígeno y otro estará utilizando el carbón, unos estarán utilizando otro mecanismo y otros estarán acabando con el agua, si no lo haces tú lo hará el otro, siempre y cuando rinda ganancia, una segunda opción, es la que podemos denominar una conciencia ambiental segmentada territorialmente, nos dicen algunos, los países ricos que sigan siendo ricos, no tienen bosques, ni modo, que sigan produciendo lo que producen y para salvar la conciencia que se dediquen a reciclar la basura de sus casas, y para los países que sí tenemos bosques, que tenemos Amazonía, que cuidemos los bosques y la Amazonía para que los de allí arriba sigan viviendo como viven hasta ahora, nosotros cuidamos los bosques y la Amazonía, mientras ellos la han destruido, la han depredado y la siguen depredando allá donde viven.

Unos nos quieren convertir en preservadores y cuidadores, guardabosques del mundo, no señores, no somos los guardabosques de los depredadores, todos tienen la obligación de preservar sus bosques, el bosque que protegemos acá lo tienen que proteger en el norte y no tienen ningún derecho de exigirnos aquí que hagamos lo que no son capaces de hacer allá.

Esto se llama venta de indulgencias, hacer creer a los industriales del norte que no importa lo que hagan, los del sur se lo están haciendo su trabajo de cuidar bosques, ustedes métanle nomás, sigan destruyendo la naturaleza, al fin y al cabo hay indios ahí abajo que están cuidando bosques, esa lógica es la que estamos rechazando, esa lógica es la que nos va llevar a la destrucción del planeta, claro, mientras unos están viviendo en su casa, tienen agua potable, tienen luz, tienen transporte, tienen atención médica, tienen educación, no se preocupan, no tienen por qué preocuparse, en algún rato les llega algún sentimiento de culpa.

Pueden decir que ahí abajo han aportado su dinero las empresas para que abajo en el norte haya algún pueblo abandonado

está cuidando mil, diez mil, o cien mil hectáreas, esa no es una solución, esa es una relación de dominación, y de colonialismo que se repiten en tiempos aparentemente descolonizadores. Y una última opción que se debate es la que podemos denominar un conservadurismo romántico que dice, está bien, no hay solución en el mundo industrial, entonces cuidemos y protejamos a las comunidades agrarias indígenas o campesinas que todavía tienen otra forma de producir, otra lógica de entender la vida, correcto, eso es interesante, pero no debemos olvidar que las actuales comunidades indígenas, las actuales comunidades campesinas, las actuales comunidades urbanas populares, no son las comunidades que crearon una civilización dialogante con la naturaleza, son retazos producidos por el colonialismo, fragmentados, mutilados, semi-destruidos y no son ese tipo de comunidades las que pueden dar lugar a una nueva civilización, dejar las comunidades tal como están hoy, tal como las hemos encontrado, es preservar también una forma de dominación y de destrucción colonial de comunidades, la única comunidad que puede salvar a la naturaleza es esa comunidad agraria campesina indígena expandida, potenciada, universalizada, no localizada, no descartada no mutilada como son las que por lo general tiene que existir en nuestros países.

Necesitamos pues, una nueva civilización, un nuevo modo de producir, un nuevo modo de entender el bienestar y el consumo de los seres humanos, hay que modificar las pautas de nuestras necesidades básicas, ¿es una necesidad básica el tener en casa la cantidad de electrodomésticos que requieren, una tonelada o dos toneladas de petróleo para que funcionen al mes o al año?, ¿es una necesidad esa?, es una necesidad de exhibir cada tres o cuatro meses en la casa un automóvil o cada año un automóvil, para mostrar que se tiene la mejor marca, para presumir frente a los amigos, frente a los conocidos o frente a los vecinos, ¿esa es una necesidad?. Está claro que no, está claro que esas no son necesidades, pero además necesitamos establecer una relación

orgánica con la naturaleza, una relación en la que el ser humano, no solamente reconozca derechos de la naturaleza, sino, que el ser humano reconozca y se imponga obligaciones frente a la naturaleza, hay derechos de la naturaleza, pero hay obligaciones de los seres humanos frente a la naturaleza, porque si no tenemos obligaciones frente a la naturaleza, por mucho que la naturaleza tenga derechos, igual seguiremos destruyendo, y seguiremos expandiendo esa lógica depredadora frente a la naturaleza.

Necesitamos pues entonces, otra forma de producir, fuerzas productivas creativas, que se sostengan en los avances del conocimiento contemporáneo, pero no es la única fuente de solución, está claro que aquí en Bolivia y en América Latina y en muchas partes del mundo estamos aprendiendo a revalorizar otro tipo de fuerzas productivas, no solamente las fuerzas productivas técnicas, que han tenido su variante depredadora y destructiva, sino, fuerzas productivas asociativas, fuerzas productivas consultivas, fuerzas productivas subjetivas, es decir, fundadas y depositadas en el ser humano en su relación dialógica y personalizada con la propia naturaleza, es pues a lo que nosotros llamamos la Madre Tierra.

El concepto de Madre Tierra, no es solamente una consigna que recoge un concepto de nuestras culturas y de nuestros pueblos indígenas mayoritarios en Bolivia, Aymaras, Quechuas, Guaraníes, Mojeños, Trinitarios, Sirionós; sino que fundamentalmente diseña un modo distinto de producir, un modo distinto de relacionarse, un modo distinto de hacer técnica, cuando uno habla de Madre Tierra está hablando de una relación orgánica entre el ser humano y la naturaleza, el ser humano vinculado no como una cosa, no como una herramienta que hay que utilizarla para tener ganancia, sino, como un ser vivo.

Cuando uno habla de la Madre Tierra está hablando de la naturaleza como ser vivo, de los bosques, de los cerros, del agua, de las plantas, como seres vivos frente a los cuales el ser humano

se vincula en condición de igualdad, no en condición de dominio, en condición de diálogo, no en condición de extracción ni de depredación, pero cuando uno habla de la Madre Tierra, también está hablando de una relación de dependencia, es el hijo que depende de la Madre, no solamente para el alimento, sino para el conocimiento, para el aprendizaje, cuando decimos Madre Tierra, estamos reconociendo nuestra relación de dependencia, nuestra relación de subordinación frente a algo mucho más grande, mucho más poderoso, mucho más sagrado que cualquier creación humana, la naturaleza.

En el concepto de la Madre Tierra, de la Pachamama, está en una relación dialógica, de dar y de recibir, se recibe de la naturaleza lo que se devuelve en otras cosas igualmente de benéficas, el concepto de Madre Tierra, no es pues, ni solamente filosofía ni es folklore, es la fórmula que diseña un nuevo modo de producción, una nueva ética un modo de desarrollo de la tecnología, un modo de desarrollo del consumo, eso es lo que aquí en Bolivia, en nuestra Constitución, le hemos denominado el Vivir Bien, como una solución, práctica, material, organizativa, intelectual, cultural, tecnológica y científica al capitalismo.

Hace 100 años una mujer llamada Rosa Luxemburgo, se planteaba la superación del capitalismo y resumía el horizonte de la humanidad en una consigna, socialismo o barbarie, decía Rosa, hoy a 100 años de lo que decía Rosa, podemos decir, Madre Naturaleza o barbarie, podemos decir Pachamama o barbarie, o como dijo el presidente, Pachamama o muerte, es la disyuntiva que se le presenta al ser humano y a las sociedades en las siguientes décadas, no en los siguientes siglos. ¿Qué hacer?.

Nos reunimos, debatimos tomamos decisiones, cómo enfrentamos esta catástrofe, de mil modos, evidentemente las resistencias locales son necesarias, la resistencia que un movimiento campesino, que un movimiento de trabajadores, que los jóvenes, que las mujeres, que los estudiantes, que los científicos, pueden



desarrollar localmente frente a esta lógica depredadora, desde las cosas personales, el consumo, desde los términos asociativos, desde la crítica práctica, desde la movilización frente a este dominio tenebroso del capitalismo depredador; una segunda tarea evidentemente es, lo que se ha planteado, esos tribunales, ese tribunal de justicia climática, frente al cual todos y fundamentalmente esos países, esas empresas que destruyen nuestro futuro, que destruyen nuestro presente, y que quieren matar la naturaleza, tiene que rendir cuentas, la creación de nuevos consumos, en lo cotidiano, en lo práctico, en la vida familiar en la vida colectiva, el desarrollo de tecnologías alternativas, de fuerzas productivas creativas y no fuerzas destructivas que son las que comienzan a predominar en la lógica del capitalismo.

Pero un tema muy importante con el que quisiera cerrar, el tema del poder. No se pueden llevar adelante las grandes luchas solamente o únicamente desde el ámbito de la sociedad civil, que es el fundamento, que es lo decisivo, que es lo primordial, una tarea de los que aman la naturaleza, una tarea de los que quieren defender el planeta, sus recursos naturales, es plantearse la resistencia, la organización, la movilización y obligatoriamente la lucha por el poder, no puede haber una lucha decidida frente al capitalismo sin una actitud contundente, sin ambigüedades en torno al poder. El poder no lo es todo, el Estado no lo es todo, pero el Estado y el poder pueden contribuir en manos de los movimientos sociales, a defender al ser humano, a defender la vida y a defender la naturaleza. El horizonte de una toma del poder, por los sectores comprometidos, progresistas, es una obligación del revolucionario, no solamente se hace revolución en la vida cotidiana que es lo decisivo, no solamente se hace revolución en el pensamiento que es lo decisivo, hay que también hacer revolución en todas partes, incluidas las estructuras del Estado, pero lo último, mientras aquí podemos esforzarnos para salvar un pedazo de bosque, un curso de río, en otro lado, están destruyendo dos pedazos de bosque, y están aniquilando tres cursos de ríos, la lucha no puede ser

victoriosa a nivel local únicamente, esa lucha local, ese heroísmo de ustedes, allá donde viven, allá donde estudian, allá donde trabajan, solo va poder fructificar si a la vez está interconectada, si está vinculada, si está planetarizada, el planeta requiere una lucha planetaria, el planeta requiere una lucha universalizada, el planeta requiere un compromiso planetario con su salvación y eso lo tenemos que hacer todos en todas partes, todos tenemos la responsabilidad de cargar en nuestras espaldas el destino de la humanidad, el destino de la vida, el destino de la naturaleza, para las siguientes décadas y para los siguientes siglos.

Muchas gracias.

PANEL

**Migraciones Forzadas por  
el cambio climático**

*20 de abril 2010*



## **Dr. Raúl Delgado Weiss**

*Doctor en Ciencias Sociales de la universidad de Pensilvania*

---

Buenas tardes hermanos y hermanas, quiero empezar agradeciendo de manera muy especial al pueblo y al gobierno de Bolivia por haber organizado esta importante conferencia, tan necesaria, como respuesta al fracaso de Copenhague.

Mi presentación va a abordar la manera como se ha construido la relación migratoria desde los países del norte atendiendo a sus intereses y a las clases dominantes de esos países, muchas veces en mancuerna con las clases dominantes también de nuestros países; voy a tratar de ir en contra de la visión que viene del norte y que tiende a invisibilizar las causas de fondo de la migración; las contribuciones que los migrantes hacen al crecimiento de las economías de destino a las economía receptoras; y los costos que la migración tiene para los países de origen.

De manera similar en torno al cambio climático se ha tejido toda una mitología, que encubre las causas a los responsables de la gravedad, de los principales causantes de la problemática, los países ricos del norte y algunos de los países de reciente industrialización rezagados por el insaciable afán de lucro y ganancias fáciles, intentan lavarse las manos; y los principales damnificados los países pobres del sur y más específicamente las poblaciones más vulnerables de estos países son ignoradas, no son escuchadas y son relegadas.

Es importante, en este sentido y a ello pretende contribuir mi presentación, realizar una operación de desmitificación y sobre esa base construir un nuevo andamiaje conceptual que posibilite desentrañar cuál es la naturaleza del vínculo o relación entre desarrollo, migración y cambio climático y sobre este nuevo andamiaje poder avanzar en la lucha por construir un mundo mejor libre de explotación y miseria, y en armonía con la naturaleza, con la Pachamama. La presentación, consta de cuatro partes.

En primer lugar voy a intentar dibujar, en grandes pinceladas los que serían algunos de los elementos centrales que hay que tomar en cuenta acerca del contexto capitalista actual, en seguida me voy a referir a las nuevas relaciones que se han venido tejiendo en el horizonte norte-sur entre periferia y centro; en donde quiero destacar particularmente dos elementos centrales que muchas veces no son tomados en cuenta: la exportación de fuerza de trabajo y la degradación del medio ambiente, sin que esto implique, por supuesto ningún orden jerárquico; en tercer lugar voy a tratar, entonces sobre esta base, de referirme a lo que es la cuestión del desarrollo, migración y cambio climático y concluiré presentando algunas ideas, de lo que yo llamaría una perspectiva comprensiva integral e incluyente. Quiero mencionar rápidamente ocho puntos que nos dan signos vitales del capitalismo contemporáneo.

Un primer punto es, la sobre oferta masiva de fuerzas de trabajo, con el ingreso de la ex Unión Soviética, China e India, la fuerza laboral que nutre al capitalismo global se incrementó. La fuerza de trabajo de uno punto cincuenta y seis mil millones de trabajadores a poco más de tres mil millones de trabajadores, sin tomar en cuenta toda la fuerza de trabajo que fue liberada de nuestros países a través de las políticas destructivas de ajuste estructural.

Para mí también es muy importante subrayar la precariedad laboral; un signo de nuestro tiempo, es un cambio importante en la estructura, en la forma en la que los salarios han venido cayendo, la forma en la que se ha flexibilizado el trabajo y cómo la productividad y los salarios que deberían ir de la mano, se han ido separando cada vez más. El incremento de la migración sur-norte y la migración sur-sur, las crecientes asimetrías entre países y el incremento de las desigualdades sociales en todo el hemisferio; la capacidad de innovación decreciente que hace que uno de los andamiajes principales de un capitalismo enfermo como el que estamos viviendo se esté desmontando. El desbordamiento a lo cual se ha hecho mucha referencia, el capital especulativo, capital ficticio, los bajos ritmos del crecimiento económico comparados con la etapa de post guerra y la devastación ambiental.

Ahora quisiera referirme a lo que yo considero algunos de los ejes más importantes de la nueva arquitectura global; en primer lugar hay una estrategia orientada a reducir los costos laborales y a debilitar a la clase trabajadora, en general aprovechando esa sobre oferta masiva de trabajadores a disposición del sistema. Parte de esta estrategia ha sido la relocalización de partes del proceso productivo en regiones de procesos de trabajo barato a través de cadenas globales de producción que extienden como tentáculos sus brazos hacia el sur y desplazan amplios contingentes de fuerza de trabajo del sur hacia el norte en condiciones de alta y extrema vulnerabilidad, eso tiene que ver con la internacionalización de la producción y la nueva estrategia de las grandes corporaciones y transnacionales.

Asociado a este fenómeno se produce también una transnacionalización, precarización y diferenciación de los mercados laborales, los recursos naturales su apropiación y su degradación con fines de lucro y de magnificación de ganancias; se inscribe en una perspectiva similar la cual desemboca en la grave y profunda crisis multidimensional financiera de sobre producción y crisis ambiental que aqueja a la humanidad entera y con más fuerza por supuesto a los países periféricos del sur.

Un elemento muy importante que debemos tomar en cuenta es la reinserción de la periferia en el nuevo contexto global. En primer lugar el mecanismo de reinserción de la periferia han sido los programas de ajuste estructural cuya misión ha sido fundamentalmente destruir el tejido social y productivo incluso ambiental de nuestros países dando lugar a una nueva división internacional del trabajo, donde la principal mercancía de exportación de nuestros países es la fuerza de trabajo y también los recursos naturales.

Me voy a referir en este momento a la fuerza de trabajo, la fuerza de trabajo se está exportando por dos vías complementarias que tienen que ver con este nuevo andamiaje que es la internacionalización de la producción, la exportación y lo que podríamos llamar la exportación de fuerza indirecta a través de las cadenas globales

de producción que re-dictan las viejas economías de enclave que se instalan en nuestros países y a través de estas plantas maquiladoras, plantas de ensamble que se establecen en nuestros países. Lo que realmente estamos exportando al exterior es fuerza de trabajo, sin que salga del país y con además efectos degradantes sobre el medio ambiente; para dar una idea de la magnitud de este fenómeno hoy en día hay alrededor de 55 millones de trabajadores en el sur que trabajan en este tipo de plantas de ensamble. Tenemos también la exportación directa de trabajo a través de la migración laboral de sur a norte, hoy en día esta hay alrededor de 72 millones de trabajadores del sur que están trabajando en el norte en condiciones de muy alta vulnerabilidad y en condiciones de explotación extrema. Lo anterior a dado lugar a la emergencia de nuevas modalidades de intercambio desigual por un lado, a través de las plantas de ensamble inauguramos una nueva forma de transferencia de excedentes que es la transferencia neta de todas las ganancias al exterior. Nunca en la historia de América Latina y de nuestros países habíamos visto una forma semejante de extracción de excedente, la migración en si misma también es una transferencia de excedente y voy a dar algunos datos y algunas referencias acerca de esto, los recursos naturales por supuestos también están en la mira en el marco de esta estrategia de inserción asimétrica y subordinada de la periferia.

La nueva migración, que me da mucho gusto que se haya utilizado el término de forzada, en realidad es una migración forzada, se deriva los nuevos movimientos masivos de población que caracterizan al capitalismo contemporáneo; se caracterizan en primer lugar porque se derivan de procesos verdaderamente de expulsión, desencadenados por el desmantelamiento de los aparatos productivos del sur y también en parte son consecuencia del cambio climático o en el sentido más amplio de la degradación ambiental en poblaciones vulnerables y cada vez más empobrecidas; y también parte de esta migración forzada enfrenta restricciones a la movilidad en el destino, un rasgo importante de las migraciones en estos días es la criminalización de los migrantes, de la fuerza de trabajo migrante depreciándola



y sometiéndola a condiciones de muy elevada vulnerabilidad, exclusión social, precariedad y explotación extrema.

Ahora me voy a referir un poco a lo que son los aportes y los costos de la migración algo que se ha tendido a invisibilizar desde la agenda del norte y que nosotros aquí queremos visibilizar para cambiar un poco los papeles. La migración normalmente en el norte, en los países receptores es vista como algo que en sí mismo es negativo; es valorado políticamente como una suerte del migrante, del enemigo social, enemigo público que se le debe descriminalizar y se ve que solo beneficia a los países emisores y es una carga para los países que reciben a los migrantes.

Yo voy a darles algunos datos, estos datos son importantes ponerlos sobre la mesa, estos datos son contruidos con estadísticas de Estados Unidos que dan la vuelta a la visión tradicional que se tiene del fenómeno y esto es a través de un sistema de información sobre migración y desarrollo que estamos desarrollando a través del sistema de migración y desarrollo. Los mexicanos, en primer lugar y contra los mitos, satisfacen una demanda laboral real que tienen los países del norte y que van a seguir teniendo por el envejecimiento de su población y todas las predicciones nos hablan de que hay una necesidad de fuerza de trabajo allá, uno de cada seis puestos de trabajo careados en los Estados Unidos, en toda la era del tratado del libre comercio de América del norte de 1994 al 2008, uno de cada seis puestos fue ocupado por un mexicano, los mexicanos contribuyeron al crecimiento económico de la economía más poderosa del mundo en el periodo del tratado del libre comercio, del siete punto por ciento, el cinco por ciento del trabajo bruto en los Estados Unidos, es una contribución fundamental poner sobre la mesa los costos de la migración siempre se habla de las remesas.

En el mismo periodo entre el 94 y el 2008 la transferencia de México a Estados Unidos por concepto de costos por reproducción social educativo y de vida los migrantes no llegan por generación espontánea a los Estados Unidos, nosotros hicimos el cálculo del nivel educativo en el que llegaron a Estados Unidos y lo que costó su reproducción solo con la canasta básica estos costos ascendieron

a trescientos cuarenta y tres mil millones de dólares que duplican prácticamente el acumulo de remesas que recibimos, entonces la gran pregunta que aparece es ¿quien esta subsidiando a quien?, por qué siempre en las discusiones que tenemos de temas de migraciones se nos pone en el banquillo de acusados y se nos dice nosotros los estamos sustentando y tenemos que poner las cosas en su justa dimensión y creo que es importante utilizar y saber utilizar la información disponible. Rápidamente pasando al tema de migración, desarrollo y cambio climático primero tengo que confesar que no soy un experto en cambio climático pero puedo hacer algunos aportes para que pueda ayudar a abordar el tema en el marco de las relaciones norte sur que he tratado de describir.

Quiero empezar poniendo en relieve el postulado planteado por un destacado ambientalista mexicano Enrique Left, el dice que el neoliberalismo ambiental parece apartarnos de toda ley de conservación y reproducción social para dar curso a una metástasis, a un proceso que destroza toda norma referente y sentido para controlarlo, ahora como ver el tema de la migración y el cambio climático lo primero que tenemos que tomar en consideración es una forma de enfrentar las causas del cambio climático, las causas de fondo por lo menos esto no está en la agenda del norte y Copenhague dio muestras claras de que no está en esa agenda, la otra es atacar los efectos por lo menos los efectos en las poblaciones más vulnerables, las más afectadas por el problema esto tampoco está en la agenda del norte y creo que los dos son asuntos urgentes a tratar en una conferencia mundial, como está la relación entre migración y cambio climático debe ser contextualizada dentro de las relaciones asimétrica de norte y sur que he intentando describir.

No existe una relación directa entre cambio climático y migración; es importante en este sentido no intentar caer en un reduccionismo absurdo, se trata de una relación netamente mediada no mono causal, sin minimizar el problema, son pocos relativamente los desplazados o los desplazamientos exclusivamente por cambio climático salvo por grandes desastres a su vez estos desplazamientos no siempre inducen a desplazamientos

internacionales muchas veces conducen a migraciones internas tampoco tienden a ser necesariamente definitivos desde el punto de vista del norte y la visión del norte es que los desplazados climáticos son un riesgo a la seguridad pública. Este es el tipo de discurso que se ha tratado de tejer y esto se ha dado a través de una guerra de cifras ya que se habla de que entre 5 millones y mil millones de desplazados climáticos tendremos al año 50 entonces se está creando toda una politización del problema, una miopía y se están creando conceptos como el de refugiados ambientales con el objeto también de reducir el problema, focalizarlo, centrarlo en cierto grupo de migrantes y no en todos los desplazados, en todos los migrantes forzados.

Creo que nosotros tenemos el deber y la importancia de abogar por todos los migrantes forzados incluyendo por supuesto, los migrantes climáticos que es una dimensión muy importante para nosotros tomar en cuenta entonces la perspectiva del sur, es una perspectiva comprensiva, integral del fenómeno incluyente, debe hacerse un énfasis dentro del desarrollo y tratar de atacar las causas de la degradación ambiental y no solo promover una adaptación pasiva, lo que implica concebir a los recursos naturales como bienes sociales como patrimonio de nuestros pueblos y de la humanidad entera y no de propiedad privada y fuente de enriquecimiento, ganancias extraordinarias de pocos en entendimiento de las grandes mayorías y al final de cuentas del planeta en su totalidad.

Paso a las conclusiones para finalizar bajo la globalización liberal, la movilización humana a los países del sur es cada vez menos un tema de libre elección y progresivamente es más un tema de desplazamiento forzado, incluía los migrantes laborales y los migrantes climáticos en condiciones de creciente vulnerabilidad, la exportación de fuerza de trabajo barato y flexible figura como un elemento central de la nueva división internacional del trabajo.

La exportación de fuerza de trabajo conlleva a una modalidad de intercambio desigual que beneficia a los países del norte e implica costos para los países de origen que no son compensados por

el flujo de remesas, en el fondo el sur esta subsidiando al norte a través de la explotación de fuerza de trabajo, la apropiación privada de los recursos naturales en el contexto de la globalización neoliberal acelera los procesos de degradación ambiental, agrava aún más las condiciones de vida y de trabajo de las poblaciones más vulnerables.

Y finalizo señalando que todo lo anterior da lugar a una modalidad extensiva, rentista y parasitaria de desarrollo capitalista. Vivimos con un capitalismo enfermo, con un capitalismo decadente que está en el trasfondo de la crisis multidimensional, por la que atraviesa la humanidad entera. La relación migración-cambio climático debe ser abordada desde una óptica de transformación social, desarrollo que pugne por una nueva arquitectura global capaz de reducir las asimetrías entre países, las desigualdades sociales y la armonía con la naturaleza, con la Pachamama.

Muchas gracias.

## Alice Cutler

### *Miembro colectivo Educacional Popular Trapese*

---

Buenas tardes, muchas gracias por invitarme a estar aquí y perdónenme que no voy a hablar en castellano, aunque hablo el castellano pero es más difícil para mí expresarme, gracias a la traductora.

Como ha explicado Alfonso trabajo en Inglaterra con los refugiados y migrantes y desde esta perspectiva voy a presentar nuestra política,

Yo estoy aquí en Cochabamba participando del Grupo de Trabajo Migración y Cambio Climático. Ayer en este grupo de trabajo alguien mencionó que los indígenas no reconocen fronteras, y yo tampoco. La manera que tengo de ver a las naciones y estados es que están dividiendo a la comunidad humana, cerrando la posibilidad a una humanidad solidaria entre la gente, entre las naciones y Estados. Y esto tiene que ver con muchos de los problemas que encaramos hoy en día, especialmente cuando queremos mirar la relación entre cambio climático y migración.

Además entiendo, que mi experiencia no universal, pero en el Estado en el que vivo, Inglaterra, tiene una historia particularmente fea, racista y nacionalista, además tiene unos partidos políticos que están usando el tema del Medio Ambiente para ganar apoyo a su ideología racista. Especialmente hay un partido político en Inglaterra que está utilizando la idea del Cambio Climático y los límites del Medio Ambiente para reforzar la teoría de la sobrepoblación en Inglaterra y cerrar las fronteras, para que este país sea solamente para los ingleses e ignorar completamente que toda la riqueza de este país viene de otros sitios y de cientos de años de explotación del mundo.

La competencia entre diferentes naciones y Estados, fue una de las contradicciones en Copenhague y en el proceso de negociación de las Naciones Unidas, porque se veía que al mismo tiempo que los países estaban buscando consensos sobre el cambio climático estaban compitiendo económicamente defendiendo sus intereses

como naciones. Y si vemos al cambio climático como un síntoma del crecimiento exponencial del capitalismo, entonces podemos ver porque es tan difícil llegar a un acuerdo, lograr un consenso entre las naciones y Estados, porque eso significaría tener que reducir el grado de crecimiento económico.

¿Por qué yo estoy aquí? Yo recuerdo la primera vez que vi la conexión entre cambio climático y migración, estaba viendo un evento activista de movimientos sociales y estaban hablando del cambio climático y había un académico de la Universidad delante de ellos, preguntándoles si piensan o creen que los Estados no estaban respondiendo al cambio climático y bastaba sólo con mirar lo que estaban haciendo para tener el control en las fronteras y ustedes podrán ver cuán lejos pueden llegar para proteger sus bienes y privilegios.

El trabajo de este académico era el de buscar tecnologías usadas en las fronteras para prevenir que los conflictos racistas crucen sus fronteras. Por ejemplo, usan tecnología no letal diseñada para no matar gente pero para inmovilizarlos usan láseres, olores repulsivos para absorber y calor. Ahora estas tecnologías existen, de acuerdo a este experto, están específicamente para detener la migración de ciertos grupos en respuesta al cambio climático.

Existen compañías militares y fabricantes de armas y la lógica de esto viene del miedo de que los otros vengan a donde están ellos, no hay humanidad común para ellos, solo miedo y le tienen miedo a perder sus poderes y sus privilegios.

Entonces cual es la posición europea sobre la migración, podemos ver que se está acabando la tolerancia en muchos lugares, donde yo vivo en Inglaterra, encierran a los niños alrededor de 2000 por año, por periodos indefinidos porque no cuentan con sus papeles en orden; en Italia hay una nueva ley que criminaliza el no tener los papeles en orden. En Francia vemos un ataque brutal contra las personas que no tienen papeles muchos de esos menores de 18 años están escapando a la guerra de Afganistán, una guerra que se lucha por los recursos naturales y tratan de venir a Inglaterra porque suponen que en Inglaterra existen los derechos

humanos, están equivocados. En Grecia ya no aceptan nuevos pedidos de asilo, porque niegan sus obligaciones que tienen con la Convención de Ginebra, y también tienen reparos religiosos, una fobia del islam. Así que podemos ver que el sistema europeo de asilo no está funcionando, es ofensivo degradante; y se está militarizando de una manera creciente, una nueva organización armada llamada FRONTEC está cuidando Europa, tienen guardias de la costa oeste de África, y están haciendo de la migración algo más y más peligrosa; en el 2008 alrededor de mil quinientas personas murieron tratando de llegar a Europa.

Así que la libertad de movimientos dentro de Europa sólo funciona previniendo el movimiento de gente desde afuera, y todo esto está privatizado, las prisiones, las cámaras de vigilancia, la tecnología de frontera, son todas de propiedad de compañías privadas muchas de ellas, compañías fabricantes de armas y están tratando de obtener un beneficio doble de la miseria humana y el sufrimiento. Así que cómo se relaciona esto con la situación de los migrantes climáticos; primero quiero decir que me siento muy contenta de que esto esté sucediendo y que este tipo de charlas existan; pero tenemos que ser cuidadosos con el discurso que vayamos a crear, si creamos una nueva categoría de seres humanos. ¿A quién vamos a pedir que nos juzgue?. ¿Quiénes caen en esa categoría?, los mismos Estados que ahora están ejecutando estas políticas y a quienes excluimos tratando de proteger a algunos; y también sería muy difícil probar que alguien fue desplazado por el cambio climático.

Trabajo con gente que tiene muy claro el estatus de refugiado y esperan años experimentando lo que llaman tortura mental para que el Estado responda a su solicitud; viven con el miedo de ser detenidos, no pueden trabajar, pueden ser deportados cualquier momento y la carga de la prueba está tan alta para ellos que aún los casos más fuertes a menudo fallan y esto viene de una política anti-migratoria que se ha esparcido en la sociedad, que los migrantes son los causantes de todos los problemas sociales y son los mismos problemas que son causados por el capitalismo en el que vivimos. Así que las organizaciones para refugiados de Europa están muy nerviosas de abrir esta categoría, no quiere

decir que no debamos hacerlo, pero debemos estar conscientes del contexto en el que estamos avanzando.

Y como esto se conecta con este evento, veo que el movimiento por justicia climática es el que tiene la mejor oportunidad de contraer las contradicciones inherentes al sistema capitalista porque no podemos tener crecimiento infinito en un planeta finito, que se acaba. Este movimiento poderoso que estamos creando debe tomar toda la presión, debemos usar este momento para demandar verdadera libertad para todos, no establezcamos otra categoría que después va a perder poder para administrar, debemos demandar la libertad de quedarse para todos, que significa el final de la explotación de minas, de proyectos de deforestación que expulsan a su gente de sus tierras, la privatización del agua y muchos otros enemigos de los recursos naturales; y al mismo tiempo debemos demandar libertad de movimiento para todos, porque actualmente quienes tienen libertad de movimiento son esos que tienen los papeles en orden, las corporaciones, los productos de exportación y algunos jugadores de futbol; el resto de la gente no tiene, no podemos separar los controles de la frontera del racismo y la exclusión en Europa.

Así que para nosotros es un deber demandar el fin de las fronteras y libertad de movimiento para todos, es redistributivo pero solo van a tener sentido cuando tengamos los grandes cambios estructurales que estamos buscando, así que debemos usar esta oportunidad que tenemos para reconocer el rol histórico de las fronteras y expresar la visión de una raza humana y para construir un movimiento que es anti-racista y anti-imperialista y verdaderamente buscar la justicia climática. Porque si no resolvemos desde la raíz el problema del cambio climático entonces todos somos potencialmente migrantes climáticos.

Muchas gracias.



PANEL

**Nuevos modelos para  
restablecer la armonía  
con la naturaleza**

*20 de abril 2010*



## Giuseppe De Marzo (Moderador)

*Académico Italiano Docente de la  
Universidad Central del Ecuador*

Buenas tardes hermanas y hermanos, compañeros, compañeras, hijos, hijas de la tierra, bienvenidos a este panel sobre nuevos modelos para restablecer la armonía con la naturaleza, mi nombre es Giuseppe de Marzo pertenezco a la asociación italiana que se llama Zu y a la Coordinación Italiana de los Movimientos Sociales para el Foro Social Mundial.

Voy a moderar este panel, pero antes que todo tengo que presentar a los hermanos y la hermanas que serán parte de este panel, entonces a mi izquierda esta Frei Betto, yo pienso que todo el mundo lo conoce, escritor asesor de los movimientos sociales y teólogo de la liberación; a mi derecha, y gracias por recibirme hermano, el Canciller de Bolivia David Choquehuanca; a su lado tenemos a la compañera Isabel Donato, la co-fundadora de la fundación Pro-Eco San Miguel, de Córdoba Argentina, y al final el compañero Xavier Albó del Centro de Investigación y Promoción del Campesinado, un cura jesuita.

Bueno compañeros yo voy a introducir diciendo algunas palabritas, para después dejar la palabra antes a Frei Betto, después a Isabel, a Xavier y al final a David. Como hemos escuchado también antes, estamos todos ya convencidos e informados que estamos viviendo crisis múltiples y múltiples crisis, crisis ecológica, económica, financiera, energética, alimentaria y de las formas viejas de representación política. Conocemos bien que el modelo económico actual es incompatible con la sustentabilidad ambiental y social, es incompatible con los derechos de la naturaleza y con los derechos humanos; esto ya lo sabemos, lo que no sabemos todavía son las partes buenas que esta crisis está dando en todo el mundo, esta crisis si es verdad que está produciendo pobreza, destrucción ambiental, desempleo, precariedad, pero nos ofrece también oportunidades de cambio, en todo el mundo, en el norte como en el sur hay lucha.

La esperanza de la humanidad está propiamente en los movimientos sociales, en las comunidades, en las organizaciones de bases, que en todo el mundo están no solamente resistiendo al capitalismo, sino practicando otra forma de democracia, es como decir, que por primera vez en la historia de los últimos 300 años, estamos cuestionando también a la izquierda clásica así como la conocemos sobre la ecuación del desarrollo, del progreso y de la modernidad.

Que quiere decir esto, que estamos fundando otro paradigma de civilización, sentado en la ética de la tierra, en la democracia de la tierra, lo que nuestros hermanos indígenas de Ecuador y Bolivia llaman Suma Qamaña, Sumaj Kawsay. Entonces tenemos que buscar una alianza entre todos, por eso estamos aquí, pienso que podemos decir y ayúdenme a decir, que hoy en Cochabamba nace una Nueva Internacional de la Esperanza en contra de este modelo de muerte; y de esta geografía de la esperanza que tenemos en el mundo, para volcar esta verticalidad del poder tenemos que establecer otra vez nexos biológicos y espirituales con nuestros seres vivos en este planeta; no solamente con los seres humanos. Ese es el punto, ese es el tema como, y de esto vamos a discutir hoy, como construimos nuevo modelo que sirve para otra vez tener una narración, una inspiración nueva hacia un mundo nuevo, y de esto le voy a pedir a Frei que nos pueda hablar de cómo construir, este tipo de sociedad, este tipo de paradigma que todos necesitamos.

## Frei Betto

*Escritor brasileño – Asesor de Movimientos Sociales en las  
comunidades del Movimiento de Trabajadores  
Rurales Sin Tierra en el Brasil*

---

Buenas tardes a todos y a todas, gracias.

Yo voy a empezar subrayando que si nosotros queremos cambiar la sociedad tenemos que también cambiar nuestra manera de entender las cosas, nuestra visión de un mundo, de un universo. Entonces como una meditación, voy a empezar por leer un texto de este libro, una visión holística del universo, la Obra de Artística: “Ahora menos presionados por la intolerancia y sobre todo serio riesgo de experimentar una premisa del infierno en la hoguera inquisitorial, podemos manifestar la convicción de que habría una única realidad, que puede ser vista desde diferentes ópticas: profana, religiosa científica o estética. No hay límites insuperables, entre la historia natural y la historia humana, sino continuidad de lo simple a lo complejo, incluso corriendo riesgo de cierto imperialismo epistemológico. La física cuántica sugiere, que los seres humanos son tan naturales, como una calabaza o una estrella, todo estaría interconectado, si en algún lugar existe eso que llamamos energía vital, no sería solo en el corazón humano sino también en las partículas subatómicas.

Una unidad cósmica se extiende desde la fusión nuclear en las estrellas, hasta la química de la vida, en cualquier punto del universo la materia conocida es la misma, Dios como el Diablo, estaría en todos los detalles; pero no siempre hay ojos para ver ni oídos para oír, como advierte Jesús. Mucho antes de que Darwin demostrara que en la tierra todas las especies están emparentadas entre sí. La intuición profunda, de que todo y todos estamos hechos de la misma materia prima, bajo el mismo aliento, estaba implícita en el relato bíblico de que Yavé lo creo todo, Heráclito en el siglo quinto antes de Cristo ya había dicho que todas las cosas son una misma cosa. Según Lao Tse que vivió en China seis siglos antes de Cristo, las persona en la naturaleza son gobernados por

un principio único, el Tao. En la actualidad muchas personas buscan los eslabones que demuestren un íntimo, inseparable vínculo entre espíritu y todo el conjunto del universo.

Hoy existen personas convencidas de que todo los elementos de los reinos, mineral, vegetal y animal están dotados de densidad espiritual, ahora muchos se complacen en poner en tela de juicio el concepto de materia, esto no es solo lo que ve los ojos, ni lo que imagina nuestra mente en apariencia, el Cristo de Cochabamba, en apariencia el Cristo de Cochabamba con sus brazos abiertos sobre la ciudad es un bloque macizo de granito capaz de resistir la furia de los vientos, un microscopio electrónico sin embargo nos haría ver ese bloque como amontonamiento de moléculas que se agita velozmente cual un hormiguero cuántico, si los brazos del Cristo no se mueve es sólo porque las moléculas están en permanente coalición unas con otras, se anulan mutuamente y dan una aparente estabilidad a la materia que integra.

Si Paulo Freire hizo reconocer con su método pedagógico la sabiduría de los que son considerados ignorantes y nos convenció de que no existe pueblos, ni personas más cultos que otros; lo que existe son culturas paralelas y distintas. No hay nada de asombroso en sospechar que las vacas, las plantas y los animales también saben. No es nuevo el hecho de los que tratan con animales perciben que estos tienen voluntad, hábitos y sentimiento de tristeza y alegría, más recientemente ha venido ganando espacio y mentes la convicción de que los vegetales están también dotados de sensibilidad, tienen gustos y preferencias, incluso musicales, de que establecen relaciones con cada persona; tal vez no esté leyendo hoy día de que esa misma certeza se extienda a los minerales.

Nuestra postura antropocéntrica, en cuanto a saber puede cerrar en su centro la misma ilusión que los europeos tenían hasta el siglo XV, de que no había nuevos continentes sobre la tierra, ni pueblos que vivieran en los bosques, tuvieron conocimiento científico más avanzados que los letrados de París o de Génova en esferas como la matemática y la metodología; como ha sido el caso de los mayas y lo que quiero decir con esto, con esta lectura,

de que nosotros no podemos pensar en una propuesta alternativa de sociedad y de cambios estructurales sin rescatar lo que los pueblos originarios de este continente llaman Sumaj Kawsay, el Buen Vivir que yo prefiero traducir, como vida en plenitud, no el Buen Vivir como vivir mejor que los demás; pero hacer de lo necesario lo suficiente para vivir con felicidad.

Nuestros países todavía hacen la medición de su riqueza a través del Producto Interno Bruto, que es un equívoco matemático, porque si usted tiene una gallina y yo tengo otra entonces yo tengo dos gallinas y el Producto Interno Bruto va decir que por cada habitante hay una gallina cuando yo soy propietario de las dos. Entonces el Producto Interno Bruto es una manera ideológica de encubrir la desigualdad social, la diferencia de clases.

La ONU propone ahora un nuevo índice el IDH, el Índice de Desarrollo Humano, que es mucho mejor, mucho más sensato que el Producto Interno Bruto, pero un pequeñísimo país de Asia llamado Bután propone el FIB la Felicidad Interna Bruta. Entonces nosotros tenemos que ir por ahí, que el Buen Vivir de los pueblos originarios, o sea, qué cosas necesitamos para ser felices, no para ser felices una minoría de la población del planeta, la minoría capitalista, los 20% de la población del planeta que acaparan 80% de la riqueza del planeta.

Mucha gente habla del fracaso del socialismo de Europa, y yo me espanto porque que la gente no habla del fracaso del capitalismo en el mundo; porque el capitalismo a fracasado para cuatro mil millones de personas que viven bajo la línea de la pobreza. Si nosotros que aquí estamos, no somos víctimas del capitalismo, es por una sola razón, porque hemos ganado en la lotería biológica, ninguno de nosotros a escogido la familia y la clase social en la que nació; y en este mundo de cada tres personas que nacen vivas dos nacen entre la miseria y la pobreza. Entonces para nosotros haber nacido en condiciones mejores, nunca debería significar un privilegio y si una deuda social.

Estamos aquí hablando de ecología; en los años 70 en Brasil todavía había dictadura militar, y nosotros de la izquierda de Brasil, mirábamos con prejuicio a la gente que hablaba de ecología, esa era cosa de verdes y con eso le hemos hecho un gran favor a la derecha. Porque si hay un tema que no hace distinción de clases, de género, de edad e incluso de ideología, es el tema de la preservación ambiental.

Tontos de nosotros de la izquierda que hemos tardado en reconocer un mérito en caso de Brasil de Chico Méndez, un gran defensor de la preservación y el trabajo sustentable en la Amazonia Brasileña, Chico Méndez ha sido un profeta, un pionero. Ahora sí somos todos, por salvar la vida en el planeta, por salvar la vida del planeta; pero vamos a incurrir en un grave riesgo, si no metemos en la cabeza de que no hay salvación para el planeta si no hay anulación del capitalismo; son dos cosas incompatibles, preservación ambiental y un sistema fundado en la ganancia privada son ontológicamente incompatibles.

Lo que significa que nosotros que luchamos por eso, por esta bandera, tenemos que estar atentos en este momento político de América Latina que cualificó de primavera democrática. América Latina los últimos 50 años, ha pasado por tres grandes ciclos, periodos políticos: El primero de las dictaduras militares, todas patrocinadas por la Casa Blanca y ustedes saben porque nunca hubo golpe de Estado Militar en los Estados Unidos, porque no hay embajada Americana en Washington, la única explicación. Este primer periodo ha costado mucho dolor, mucho asesinato, mucha sangre, muchos desaparecidos, mucha gente encerrada y sobre todo mucho fracaso económico,

En los años 80, llegó el segundo periodo, el de los presidentes neoliberales mesiánicos Color de Mello en Brasil, Menem en Argentina, Fujimori en Perú, Caldera en Venezuela y por ahí por otros tantos países; esa del Consenso de Washington y seguidores de la Escuela de Chicago. Todos un rotundo fracaso y el pueblo a través de su voto democrático, en esta democracia burguesa empezó a elegir jefes de Estados, de origen popular, progresistas,



que no vienen de las tradicionales oligarquías políticas como Evo Morales en Bolivia, Lula en Brasil, Chávez en Venezuela, Funes en el Salvador, Mujica en Uruguay, Lugo en Paraguay, Correa en Ecuador, y por ahí va. O preservamos este avance político o vamos a la barbarie, porque la gente de los Estados Unidos, no son tontos y ya hay el primer ensayo serio de golpe de estado en Honduras y ahora mantiene a Colombia y Perú como sus bases políticas, económicas y militares, influyó en las elecciones de Chile.

Entonces nosotros tenemos que pensar concretamente qué vamos a hacer para que toda esta temática que estamos discutiendo aquí se pueda efectivizar en el futuro y esto pasa por la defensa intransigente de la revolución Cubana, de la Revolución Bolivariana de todos estos cambios de estructura que ocurre en América Latina. No nos equivoquemos porque nuestra ética es garantizar la vida, la vida es el don mayor de Dios; y un país no se debe evaluar por el número de elecciones que promueve, o por cuantas veces la gente va votar, un país se evalúa por la calidad de vida de la mayoría de la gente, sobre todo de los pobres. Porque nosotros tenemos una concepción de democracia muy pequeño-burguesa, democracia en la que yo puedo hablar, yo puedo movilizarme; pero mi ama de la casa, mi cocinera, la señora que hace la limpieza, cómo puede hablar, cómo puede moverse como si quiere puede mandar a sus hijos a la escuela, y esos niños van a la escuela a los pocos años tienen que retirarse porque tiene que trabajar y no tienen un futuro como personas con dignidad, como ciudadanos y ciudadanas. Entonces queda para nosotros militantes de movimientos sociales, de organizaciones no gubernamentales, de partidos políticos, de otras instituciones, esta propuesta, vamos a fortalecer esta primavera democrática de América Latina, como una exigencia fundamental para asegurar la preservación de la naturaleza en nuestro continente. La denuncia de los crímenes ambientales que se cometen en el mundo y el rescate de la sabiduría de nuestros pueblos indígenas originarios; para que ellos puedan enseñarnos a ser felices, haciendo de lo necesario lo suficiente.

Muchas gracias.

## Isabel Donato

*Licenciada en Arquitectura de la Universidad de Córdoba-  
Especialista en Bio-arquitectura y Hábitat Sustentable –  
Fundadora de Ciudades Creativas en Córdoba*

---

Muchísimas gracias a todos, ustedes que están aquí, al presidente Evo Morales que tuvo esta extraordinaria iniciativa, al pueblo de Bolivia y de Cochabamba que nos recibió y a todos los que con tanta esperanza y tantas ganas de trabajar, de hacer y transformar las cosas hemos llegado hasta este lugar.

Este panel al que me invitaron a formar parte, estaba organizado en el sentido de qué veamos hacer, de que maneras podemos hacer el cambio y por dónde empezamos. Realmente no fue sino ayer, que la civilización olvidó las viejas tradiciones, no fue sino ayer que dejó de ser madre la Madre Tierra y dejó de ser el cosmos la trascendencia. Y con ese olvidó, que trajo un sistema capitalista, incluso anterior al capitalismo mismo, es donde se empezó a trabajar sobre la materia y sobre todas las cosas que hay en este mundo como si fuera de nuestra propiedad y que el hombre se convirtió en un rey tirano de toda la creación; nos trajo los males que todos nosotros aquí hemos visto, hemos debatido y hemos repetido.

Pero ya el daño es tan grande que el propio sistema occidental, empezó a pensar que se les había ido la mano y empezaron a hacer conferencias internacionales, para ver si tenía algún remedio, si había remediaciones de todos los daños hechos. Una de las primeras, que tuvo un documento muy importante que se llamo “nuestro destino común” y era el destino común de los pueblos de la tierra, y de la tierra misma que se hizo en Copenhague, en el año 80 tuvo un elemento que a mí me resultó de mucho interés, los científicos cuando salieron de la conferencia dijeron algo imprevisto: “las ciudades van a quedar como monumento de una época en que la humanidad se volvió loca”. ¿Y cómo vamos a vivir? y ellos dijeron: “en aldeas agrarias tecnificadas”. Eso es una punta de lo que estamos viendo aquí, es una punta de lo que ya está

existiendo en este momento, actual, sobre la tierra grupos que por haber conservado sus conocimientos ancestrales o por haber entrado en la dialéctica campesina o por haber pensado que se podía vivir de modo diferente, empezaron a crear una realidad que desde el punto de vista técnico los urbanistas llamaron rururbamismo, es decir la gente que creaba hábitats en las zonas rurales y esos hábitats estaban legados a formas de producir diferentes, a tener a mano nuestro alimento a formas de producir más energía que la que consumimos; y organizarse socialmente también de manera diferente de forma más comunitaria, de forma más fraterna, de forma más amigable.

Aquí está nuestro amigo Frei Betto del Brasil, yo tuve el honor de pasar un día con los compañeros sin tierras de la zona del Estado de Santa Catarina y pasé un día fuera del tiempo. Ellos se organizaban de forma diferente vivían de forma diferente, vivían una igualdad total, un grupo de harapientos perseguidos por la policía que dejaron muertos en el camino, y que después de 20 años tenían un emporio y una pequeña sociedad donde no existía la droga, la prostitución, no entraba la policía y tan viva, tan viva que los jóvenes que iban a trabajar a fuera volvían ahí, una sociedad igualitaria, donde todos ganaban lo mismo y donde habían hecho un emporio de ese lugar, que les llegó hasta el respeto de todas las comunidades tradicionales circundantes.

Lo estamos haciendo, hay grupos que los están haciendo, está aquí todo lo que propuso Vía Campesina y la CLOC, están las nuevas formas de trabajar y de vivir y de organizarse que están proponiendo las eco-villas, eco-barrios y eco-aldeas; a partir de una conciencia de clase media, pero a partir de una convicción en que tenemos que vivir de manera diferente. Pero qué haremos con las ciudades, son miles de millones de personas que viven en las ciudades, si hoy nosotros decimos que toda esa gente se termina en las ciudades ya, toda esa gente iría al campo a trabajar no quedaría ni un centímetro de la Madre Tierra realmente la Madre Tierra se destruiría. Entonces hay que planificar también cómo vamos a ir recuperando las ciudades. El moderno urbanismo tiene

propuestas, esas propuestas, chocan en seguida con los intereses creado con la propiedad de la tierra, con las legislaciones vigentes, y terminan generalmente en los proyectos de intervención urbana con una ciudad corregida para que anden bien los autos, para el transporte y para las vías de comunicación, y no para las personas que viven en ella. Una ciudad corregida por un urbanismo que piensa en la armonía entre los seres humanos y con la Madre Tierra tiene que usar la piqueta trágica del progreso que tiró los barrios antiguos, llenos de plantas, de perfumes de flores, de árboles para tirar los edificios de cementos que crían una vida espantosa en quien los habitan, en que crían la ciudad insustentable. Empezar haciendo espacios en la ciudades, espacios sociales y espacios de vida, espacios a donde entra el sol, espacios a donde entra el verde y espacios a donde nosotros habitantes de las ciudades nos podamos juntar a vivir y organizarnos de manera diferente.

Otro elemento fundamental del moderno urbanismo, del que participan ciencias como la ecología y la geografía, es no ver las ciudades aisladas de su territorio, existe un territorio, la intervención nuestra sobre el territorio, da el bien o el mal que le podamos causar a ese territorio el territorio lo tenemos delimitado por cuestiones políticas, cuestiones de propiedad, cuestiones de fábricas que existen en ellas; aunque ya hay una tendencia que hay que delimitarlos por las nacientes de las aguas.

Pero el territorio necesita para intervenir sobre él, una mirada profunda, una mirada no sólo multidisciplinaria de todos los que van a trabajar sobre él, sino una mirada histórica, una mirada anterior, una mirada que nos diga qué dijo ese territorio a los que allí habitaron, hace mucho tiempo, hace muchos años, hace milenios a lo mejor, qué dijo ese territorio y que nos está diciendo ahora y esa mirada no la tenemos, pero si tenemos la conciencia de la que debemos tenerla, decimos que debemos tenerla pero no la aplicamos. Por ejemplo todo el vasto territorio de América, cuando vinieron los conquistadores tenían una producción básica para su alimento, lo dijo el presidente Evo Morales esta mañana, y agregó un elemento al de la quinua, el Amaranto, kiwicha, pira, bleado, como lo llamemos es un super cereal que tiene calcio

como la leche, que tiene hierro como la carne, que tiene todos los aminoácidos esenciales que el ser humano necesita y que se cultivó en toda América, que era sagrado para los aztecas, que era sagrado para las incas, que era sagrado para la gente que vivía en los Valles de Caracas y los españoles lo satanizaron viendo que con tan poca cantidad los indios se recobraban, y podían recobrar sus fuerzas y su libertad; lo satanizaron, condenaron a muerte al que cultivara o tuviera en su poder el amaranto y el amaranto prácticamente desapareció, sin embargo ahora desde las universidades, y desde la conciencia que aun ha quedado del pueblo, aquí mismo en Bolivia hubo organizaciones campesinas, que lo estaban recuperando, ha vuelto el Amaranto, pero qué pasa con el capitalismo, pasa que el Amaranto se cultiva en México para venderlo a la Unión Europea y se cultiva en Perú para venderlo a Norte América; y ese alimento del pasado para la gente del futuro como es su propaganda no queda en América y los gobiernos Americanos, incluso los gobiernos, que como dice Frei Betto, son nuestra esperanza en lugar de recuperar el amaranto siguen presos, lo que nos enseñó el sistema y la facultad de agronomía y compra paquetes tecnológicos, de las hojas y de los transgénicos y de la muerte para ponerla en nuestro campos.

Se dijo aquí, hace un rato, para cambiar el sistema hay que cambiar la forma de producir, eso es básico, lo dijo aquí nuestro amigo Frei Betto, hay que cambiar la forma de producir, de pensar, de sentir, de desear, de ver las cosas, de imaginar hay que cambiarlo todo, porque como dijo un famoso uruguayo, el que no cambia todo no cambia nada. Y tenemos los elementos para cambiar, los tenemos, existe la física cuántica, existe las experiencias vivas de hacer las cosas de manera diferente, existen las posibilidades científicas de hacerlo, pero qué pasa, que la ciencia está vendida y amordazada, la ciencia esta pagada, e incluso aunque la comunidad científica confiesa que aunque el 50 por ciento de los científicos no cree en el positivismo lógico, ni cree en este tipo de desarrollo porque viven de eso tienen que hacerlo, y porque viven de eso tienen que bajar la cabeza, entonces el que cambie todo, tiene que poner la mirada sobre la ciencia, tiene que poner la mirada sobre

nuestras universidades, tiene que poner la mirada sobre nuestros institutos, los profesionales con nuestras firmas somos los que estamos abalando la muerte del planeta, son las universidades, es la ciencia, son los grandes institutos nacionales e internacionales que lo están haciendo.

A través de los muchos estudios que hizo el mismo capitalismo descubrimos que estamos asentados sobre un terrible error del sistema, un error de diseño, un error de diseño lo llaman ellos y es un error de diseño porque la naturaleza produce de la cuna a la cuna, un árbol vuelve a renacer y la civilización tecnológica produjo de la cuna a la muerte, lo que hizo se convierte en basura, no es reciclable, hay un infra-ciclado, y hay técnicas para hacer reciclados perfectos, del plástico, del aluminio, del hierro, podríamos tener una sociedad total en abundancia si todo lo que es natural, lo reciclamos volviendo a la naturaleza, y todo lo que es artificial lo reciclamos para volver a usarlo, sin romper la tierra, con lo que tenemos nada más hay una sociedad de abundancia por delante nuestro.

Bueno, hay otras cosas que quería profundizar, pero quiero terminar con este mensaje: tenemos los elementos en la mano, tenemos la técnicas para cambiar, existe la voluntad política de muchos presidentes, de muchas personas, de muchos de nosotros, de hacerlo y existen también la necesidad de que nosotros exijamos de que eso se aplique. Pero nos dicen, como vamos a hacerlo si todos nosotros estamos soñando con ir a Miami, mirando televisión, tomando una copa, tirarnos en cualquier parte ahí al sol y no ocuparnos de nada; cómo vamos a cambiar toda esta masa de gente, que es cautiva del sistema y piensa diferente; es muy fácil, el sistema le ha dado un sustituto a la realidad, le ha dado el consumismo, le ha dado la droga, le ha dado la televisión como sustituto de la realidad pero no hay nada que capte más nuestra energía y nuestra ganas de vivir que la realidad; y no hay nada que pueda sacar a la gente de su encierro como lo he visto yo mismo, una minga haciendo casas de barro, y escuelas de barro donde todo el mundo se junta a trabajar, y a pisar el barro y estar aquí al alcance de la mano y

lo podemos ver lleva a todo el mundo a salir de la televisión tradición de la “play” (juegos electrónicos) y de la cama; e ir a trabajar con el barro en la mano, ir a cultivar para tener la fruta en la mano, ir a tocar un instrumento, e ir a bailar con la gente de la calle, en vez de ver como otros bailan.

Si hablamos de la Madre Tierra, queridos míos permítanme que les llame hermanos, porque seríamos todos hijos de la Madre Tierra, entonces yo les digo, para terminar queridos hermanos que la solución está en nosotros, ya está aquí ya está viviendo aquí, esta conviviendo con nosotros, existe. Falta el conocimiento y la decisión política de llevarlos adelante y el conocimiento, porque personas muy bien orientadas políticamente no tienen el conocimiento de que sí se puede hacer, no confiemos en las universidades y cambiemos las cosas, digámosle a cada universitario que nos diga no solamente lo que ha aprendido; sino todo lo que ha desaprendido para entender que somos hijos de la Madre Tierra y que el cosmos nos marca nuestra trascendencia.

## Xavier Albó

*Doctor en Lingüística,  
Antropología – Licenciado en Teología – Doctor en Filosofía*

---

El problema es que no tengo nada que decir sobre nuevos modelos ya los han dicho, tengo más preguntas que propuestas, no tengo sueños igual. Dividiré en dos partes así como Frei Betto, mi querido amigo, lo ha agarrado un poco como aquí Bolivia hace también, Javier Medina, los que le conocen, desde la física cuántica, de ver cómo todo tiene una unidad, Gaia creo que le decían a veces al Todo Cosmos, además de Madre Tierra, Gaia decían algunos.

Yo más bien quiero mostrar, los bolivianos ya lo saben bastante, como estos sueños futuros en cierta forma ya están en el embrión en nuestros pueblos originarios y no solo allá en distintas partes del mundo, para pensar sobre todo en los que no son de aquí, y además medio estimulado por la presencia de David aquí presente, mi querido canciller. Quisiera decirles algunas de las cosas que están detrás cuando se dice Suma Qamaña, Buen Vivir, me fijaré solo en Qamaña que dice más, con todo respeto a los ecuatorianos y a los quechuas que están aquí, Qamaña dice más que kawsay. Qué quiere decir Qamaña, Qamaña se suele traducir como el Buen Vivir, pero en aymara como quizás en algunas otras lenguas en quechua no lo encuentro tanto, hay dos maneras de decir vivir, una es Jakaña que quiere decir vivir, contra puesto a estar muerto, aunque yo iba a usar el ejemplo de una piedra ya Frei Betto me lo quitó, porque la piedra tiene una cantidad de vida allá dentro, para que sea tan pétrea, moléculas que están viviendo y que moléculas sub-sub-sub-átomos que están moviéndose constantemente ya es otra cosa, pero quiere decir convivir, quiere decir Vivir Bien con todos, el suma, el bien vivir con todos.

Les voy a decir dos o tres maneras que se usa este Qamaña, por ejemplo una de las cosas que también se dice de Qamaña, es de cuando un lugar abrigado y protegido de los vientos construido con un conjunto de piedras, desde los diversos ángulos y desde allí tranquilamente uno puede cuidar el ganado, es casi como



una imagen de lo que tiene que hacer nuestro mundo nuestra tierra. Una Qamaña un lugar reposado, descansado desde el que podemos apacentar y cuidar a todo el rebaño a toda la humanidad, este es uno. Otro también se dice qamawi, y qamawi aparte de una morada también quiere decir, la reunión de personas que acostumbran juntarse para conversar y pasar agradablemente el tiempo. Esta tiene que ser la manera que tenemos que vivir en este hogar, en esta casa común de la que estamos hablando aquí, es la condición indispensable, para poder convivir con nosotros también. Tercero, les digo un tercero Qamasa, Qamasa es el carácter, el modo de ser, el valor, la audacia, el ánimo, el coraje, la energía y la recogemos del cosmos, de la Madre Tierra, yo me acuerdo aquí una vez tuvimos un eclipse, todos allá con las manos mirando al sol también es otra forma. De ahí viene una palabra que ha sido transformada Qamiri, a ustedes aquí en Bolivia la conocen porque es el lugar, unos dirán dónde está el petróleo, pero no, hubo alguien que dijo que Camiri es rico porque tenía petróleo, Camiri es Camiri, los paraguayos lo saben muy bien un bosquecito. Pero Qamiri se dice son los ricos, pero pensándolo bien no son los ricos no son los ricachos, los que están llenos de dinero, es el que sabe qamar, qamañar bien con todos, el que su abundancia es capaz de compartirle con todos y celebrarlo porque todos estamos juntos y contentos.

Esto se nota una vez yo escribí eso, y alguien me escribió, dice y como se dice pobre, y pobre es curioso, no se dice el que no tiene nada, el que no tiene plata, se dice al huajcha que es el contrapuesto al Qamiri y que es huajcha, la traducción literal es el huerfanito. Yo recuerdo allá en mi comunidad, pues había un señor viejo de 70 años que venía a cada rato a pedir algo, dice es que yo soy huerfanito y cada vez nos reíamos no faltaba más su papá ya tendría 112 años; pero no quería decir eso, sino “pero no tengo a nadie estoy en solitario” ese el que es pobre.

Entonces por los cuatro costados nos llega este sentido de Qamaña que es el convivir en una casa para todos que es la madre naturaleza desde la cual podemos estar todos juntos y contentos. Ahí el diccionario más antiguo de la lengua aymara, en general yo

busqué todas las cosas que decía de vivir y en unos casos ponía Jakaña este el kawsay y en quechua se dice pero uno tiene un Qamaña por otra parte que es esto de no estar muerto sino estar vivo como una planta, como una cualquier cosa. Pero en cambio cuando quería decir vivir en paz, vivir a gusto, la felicidad de que hablan los de Bután, entonces recurrían a Moxapi, Moxapi Qamaña, vivir nomás dulcemente, yo creo que esto lo leen los budistas de Bután, y están también muy felices y comparten esta misma idea. Por lo tanto desde ahí, desde esta sabiduría local, surgen muchas maneras de soñar lo que tendría que ser el mundo y el universo en todo, que es lo que hemos dicho antes y no es solo propio de eso.

Yo me acuerdo, perdón David querido que voy a hacer otra alusión, una vez se puso a estudiar en una universidad y se le propuso que fuera a otro pueblo indígena completamente distinto y se fue a Chiquitos y estuvo allá; y todos teníamos curiosidad de saber que pasaba con un aymara, con un corazón aymara tan fuerte, estando allá estudiando. Y cuando retornó me lo encontré y le dije que tal ¿qué has aprendido? que son igualitos que nosotros. Tenían el mismo sentido, las mismas cosas las tenían. Y es verdad uno va viendo pueblos, pueblos y pueblos de esos, que han tenido una tradición que viene desde más atrás y se empiezan a encontrar muchas coincidencias, que llevan a poder pensar en serio que realmente esto que nos dicen que es el progreso, en el sentido de tener más y acaparar, todo eso lo del capitalismo que ayer hoy, mañana seguirá siendo visto como el gran obstáculo a otra realidad a otra forma de vida.

Les quiero poner un ejemplo del guaraní, el guaraní ustedes saben y en nuestra Constitución Política ya se ha usado esta misma palabra que se llama el Ivi Maray, la tierra sin mal, no sé si lo he pronunciado bien Maray hay varias maneras de hacerlo, los paraguayos lo dirán de una manera, los de aquí del Chaco lo dirán de otra. Pero es la tierra sin mal, uno de los que más lo ha estudiado y que varios de ustedes lo conocen se llama Bartolomeu Meliá y él lo sintetizaba con esas palabras: la tierra bella resplandeciente, húmeda, fértil, en la que todos trabajan, muchas veces juntos,

hasta en el Brasil tan post capitalista, motinao es el trabajar juntos y que a veces lo usan para tomar tierras en las ciudades también. Y es la tierra en la que todos comparten los frutos de este trabajo y la gran fiesta con chicha abundante. Tenemos un modelo también parecido Suma Qamaña, al Ivi Maray, que nos puede orientar, podríamos ir pensando, en otros muchos casos, los que están vinculados con la cultura Judea Cristiana la palabra shalom, la paz, en el fondo cuando la empiezan a hurgar, hurgar, es lo mismo, en la cultura así cristiana tan conocida, muchas veces se dice que lo que está mal, la meta no es tener más sino ser más, que ser más que decir Vivir Bien, bien a plenitud, el ser, no el tener no el acaparar, no el acumular para unos pocos, está en la misma línea del Qamaña, en la misma línea del Ivi Maray y los budistas que han sido mencionados ya a través de Bután.

No más una cosita voy a decir de Frei Betto, que estoy de acuerdo con lo que dice con la felicidad, pero no lo usaría el nombre ese del traducirlo por bruto, por que los brutos son los que cuando ponían eso del Producto Interno Bruto y después lo dividían per cápita, estos sí que eran brutos; ahí la felicidad bruta quizá sería que unos viven felices y los otros llorando, lo sumamos y salen unos brutos. Entonces le pondremos un nombrecito que sea más fácil, no sé cómo decirle pero la idea de la felicidad compartida en este compartir todos, está perfecto y efectivamente Amartya Sen, si no me equivoco era de Bangladesh o de un país bien pobre; y nos cambió por fin y tenemos el Índice de Desarrollo Humano, ahora la tarea es que esto "humano" no sea porque todos tenemos una cosa para jalar la cadena en el baño o porque todos tenemos salud, una cosa así. Sino esta cantidad de felicidad, de alegría, de compartir, de satisfacción y esto es parte de eso también, la espiritualidad. Hace poco estuvo por aquí Dominic Temple un francés y el nos habló de que estaba ahí toda la cuestión afectiva como parte de este Vivir Bien, desde compartir todos un componente ético de sentirse con nosotros, eso es parte de todo ello.

Ahora, cuando me preparaba para venir acá, vi en internet un texto muy bonito, era tipo blog, decía que lindo, pero es fácil decirlo pero cómo diablos lo hacemos, cómo podemos avanzar

y ahí está realmente el gran problema. Es fácil soñar, pero cómo podemos hacer de esto un punto central estructural que ya se ha dicho y que lo he repetido yo mismo al principio, es que mientras haya una estructura de poder, que unos lo acumulan todo para sí esto no puede ser, no puede funcionar así esto lo sabemos, no voy a insistir en eso porque lo sabemos mucho.

Quizás un paso previo a eso podríamos decir, cómo medirlo, cómo medir que nos vamos acercando a ello o no nos vamos acercando, cuando miramos, comparamos países fuera de Bután no sé de ninguno, que mida esta buena felicidad así de esta forma tan interesante y entonces más bien, tenemos que buscar otros medidores, yo me temo que en este punto, tenemos que apelar un poquito, en el caso de la relación con la naturaleza creo que si vamos encontrando algunos indicadores, no sabemos cómo medirlo pero que si tantos grados que suben, que no suben, en un caso que si el dióxido de carbono, tantas cosas, hay algunos que se van encontrando poco a poco. Pero en la parte esta del acabar con felicidad viviendo bien yo creo que tenemos que apelar a respetar la multitud de culturas, que hay y que lo viven de maneras distintas.

Dentro de lo que a mí me preocupa, lo que yo no sé cómo lo tendríamos que hacer es que estos mismos pueblos que tienen estas bonitas maneras, y me limitare al caso boliviano que es el que conozco más. Sin embargo, no basta simplemente con que le echen la culpa a un sistema, que es verdad; también internamente tienen que hacer un esfuerzo de ver cómo lo hacen en situaciones nuevas en que se encuentran, y voy a poner algunas: la primera que tenía era lo urbano, porque mucha gente que ha vivido así a la que se tiene que aglomerar en un centro urbano, acá en Bolivia no lo tenemos tan grandes como Argentina, el Brasil, México, más bien los tenemos pequeños. Pero todo el manejo de la convivencia en el lugar urbano empezando por la basura, aquí los cochabambinos en Qara Qara, por ahí lo tienen muy bien, en La Paz. Las aglomeraciones producen después, Haití, el pobre Haití con la sacudida menor que la de otros lugares, pero humanamente mucho más fregada que cualquier otra. En la Paz no tenemos terremoto porque si hubiera un terremotito de cuatro

grados se cumpliría lo de Juan Bautista, se aplanaría los valles y se caerían los cerros y caput. Pero entonces lo urbano yo creo las aglomeraciones urbanas son un desafío tremendo, la demografía, el crecimiento demográfico, tiene que buscar otras maneras de trabajar con la madre naturaleza y es bien difícil.

Otro punto, que a mí me parece que es bien importante también, cuando los pueblos de un lugar se van a otro, aquí en los casos de colonización; la relación entre los pueblos de aquellos lugares a los que llegan de otras partes pueden crear muchos problemas; a pesar que estamos en un sitio que decimos “viva la coca”, los cocaleros también tienen sus problemas con el medio ambiente oriental.

Y el último punto que quería tocar: la minería, la minería en Bolivia, somos un país minero. Ahora toda la esperanza la dan las minas; y las minas dan la impresión a veces que son una ciudad bombardeada, totalmente bombardeada. No se cuida que pasa después, y sin embargo es el proletariado, la gente más fregada la que vive en esos lugares. Ahora tenemos el litio la gran esperanza, y todos los pueblos sean de derecha o sean de izquierda, cuando necesitan recursos grandes a que acuden, es la pelea que tiene Ecuador entre el antiguo presidente de la constituyente Acosta y el presidente Correa, es un problema, el uno piensa en el medio ambiente y pero necesitamos plata, necesitamos el petróleo y el otro no dejémoslo allá quietito el petróleo. Ahora nosotros tenemos el litio muy felices, pero como podemos hacerlo todos esos sueños que tenemos, los recursos que necesitamos y que son también un don de la naturaleza, pero conviviendo qamañando de esta forma, todos conjuntos.

Gracias.

## David Choquehuanca

*Ministro de Relaciones Exteriores del  
Estado Plurinacional de Bolivia*

---

Muchas gracias. Quiero empezar agradeciendo la presencia de todos ustedes, y felicitar la presencia de los líderes sociales del mundo, la presencia de los movimientos sociales de organismos internacionales, de parlamentarios, de científicos, de profesores universitarios, de todos ustedes; porque sin la presencia de todos ustedes no hubiese sido posible esta Conferencia Mundial sobre el Cambio Climático y los Derechos de la Madre Tierra.

Hermanos y hermanas, jilatanaka, kullakanaka, nuestra madre está enferma, nuestra Madre Tierra está contaminada, nuestra Madre Tierra está dañada; y los seres humanos estamos en peligro de la desaparición. El planeta se está calentando aceleradamente, los tiempos ya no son iguales que antes, las lluvias ya no son normales; producto de un proceso de industrialización sin límites, la competencia, la ambición de más y más ganancias destruyen nuestro medio ambiente, destruyen el planeta tierra.

El modelo capitalista que genera desigualdades y desequilibrios en el planeta, es el causante principal de esta destrucción ambiental tal como lo han manifestado y han coincidido, hoy día todos los que han intervenido, todos los líderes del continente que han intervenido en la inauguración.

Nos encontramos ante un mundo donde el occidente sigue queriendo aplicar las recetas del mercado, donde el occidente sigue queriendo aplicar las recetas del desarrollo, las recetas de la industrialización irresponsable, cada vez más sofisticadas y complicadas, para generar cada vez más ganancias a las empresas privadas, a estas empresas transnacionales. Aunque ellos saben que el desarrollo ha fracasado, porque el modelo de

desarrollo que se ha implementado la sociedad occidental no ha resuelto ningún problema, más al contrario ha generado varios desequilibrios, desequilibrios en nuestro ser, desequilibrios entre nosotros y desequilibrios entre el hombre y la naturaleza. Este modelo de desarrollo que ha implementado la sociedad occidental busca el vivir mejor y ha logrado que unos estén mejor que los otros, que unos países estén mejor que los otros países, que unos continentes estén mejor que otros continentes. Insinúa a los pueblos indígenas este modelo de desarrollo que debemos dejar nuestros usos y costumbres, a renunciar a nuestras formas de subsistencia local, nos insinúa a olvidarnos de nuestra capacidad de autodeterminación, pasar a ser fuerza de trabajo, nos han hecho creer que el desarrollo es la salvación de la humanidad. Pero hoy, por estas crisis sabemos que este modelo de desarrollo que se ha implementado al presente no es ninguna salvación, más al contrario producto de la aplicación de este modelo de desarrollo hoy estamos enfrentando estas crisis en el mundo.

Los líderes, los movimientos sociales, los mandatarios, los jefes de Estado; hablan de crisis de valores, hablan de crisis energética, crisis financiera, crisis alimentaria, crisis institucional, crisis climática, pura crisis; la propia civilización occidental está en crisis, el modelo de desarrollo está en cuestión hermanos. Por eso están hablando ya en estos espacios de discusión, de investigación, están hablando de implementar otro modelo de desarrollo y hablan de un desarrollo sostenible, de un desarrollo sustentable, de un desarrollo armónico, de un desarrollo con identidad. Está en cuestión el modelo de desarrollo, por eso nosotros no buscamos el vivir mejor, los pueblos indígenas no buscamos el vivir mejor, porque esta propuesta del vivir mejor ha fracasado y a herido de muerte a nuestra Madre Tierra, a nuestra Pachamama, nuestra Pachamama como decíamos está enferma esta herida de muerte; pero frente a esta crisis, frente a esta situación de caos, emerge la

propuesta de los pueblos indígenas, propuesta que ha sobrevivido 500 años, los pueblos indígenas han preservado sus valores, sus códigos, sus principios, sus formas propias de organización, que no solamente garantizaba el equilibrio consigo mismo, sino garantizaba el equilibrio con nuestro entorno, equilibrio entre las personas, equilibrio de nuestras comunidades y el equilibrio entre el hombre y la naturaleza, esta propuesta emerge hoy nuevamente frente a esta crisis, estamos hablando de principios como la Tumpa por ejemplo, la Tumpa, igual control obligado que tiene que existir entre todos nosotros, hoy en día ya no nos importa cómo están nuestros hermanos uwas en Colombia, ya no queremos saber de los problemas de nuestros hermanos shuas en Ecuador, ya no nos interesa cómo estarán nuestros hermanos en el África, ya no nos interesa cómo están nuestros hermanos en Medio Oriente, cómo están nuestros hermanos palestinos, ya no; sólo nos preocupamos de nosotros, porque ya no practicamos este principio elemental, este principio fundamental que es la Tumpa.

Tumpa significa control obligado que tiene que existir entre todos nosotros, tenemos que recuperar estos principios que garantizaban el equilibrio entre las personas, el equilibrio entre el hombre y la naturaleza.

Otro de los principios es la Tama, tenemos que tomar conciencia, de que todos los seres humanos somos parte de una gran familia. Tama significa la gran familia, todos nosotros pertenecemos a la gran familia, pero cuando hablamos de la gran familia, no solamente hablamos de los seres humanos, sino, hablamos del tajpacha. Tajpacha significa todo lo que existe, todo lo que tiene vida, todo lo que existe en la vida, estamos hablando porque nosotros los seres humanos nos alimentamos de la leche de la Madre Tierra que es el agua, una planta se alimenta de la leche de la Madre Tierra que es el agua, un tigre, un jaguar, una llama,



se alimenta de la leche de la Madre Tierra que es el agua, por eso decimos “hermanos y hermanas”, porque somos hermanos, estamos hablando de esta gran familia, por eso queremos una vida armónica con todos ellos, por eso queremos una vida armónica entre el hombre y la naturaleza.

Javier hablaba de la Qamasa, si nosotros empezamos a practicar estos principios, seguramente vamos a recuperar nuestra Qamasa, vamos a despertar la energía comunal, necesitamos despertar esa energía comunal para luchar, para seguir adelante, para defender la vida. Hay otro principio que tenemos que practicar, es largo, y en aymara se dice arusqipasipjañasaquipuniraquispawa, es una sola palabra, arusqipasipjañasaquipuniraquispawa, significa que siempre tenemos que dialogar, que siempre tenemos que comunicarnos.

Hermanos y hermanas, tenemos derecho a la vida, tenemos derecho al agua, tenemos derecho al aire limpio, tenemos derecho a vivir en armonía con la naturaleza, la propuesta de los indígenas va más allá de los que buscamos el Vivir Bien, va más allá de simplemente defender la democracia, es más, nosotros no resolvemos nuestros problemas mediante la democracia, sino mediante el consenso, en la democracia existe la palabra sometimiento, las mayorías someten a las minorías, las minorías se someten a las mayorías en la democracia, y someter al prójimo no es Vivir Bien, por eso nosotros los indígenas planteamos de que todos tenemos derecho a ser escuchados, todos tenemos derecho a participar, y cuando todos participamos, todos nos escuchamos, sacamos conclusiones, no mediante la democracia, sino, mediante el consenso, nosotros no solamente queremos construir una nueva sociedad, queremos participar en la construcción de la nueva sociedad, pero nuestra lucha va más allá que eso, nosotros queremos construir una nueva vida, que va más

allá de la construcción de solamente una nueva sociedad, porque si nosotros hablamos de que solamente tenemos que construir una nueva sociedad, todavía esto es excluyente, porque no toma en cuenta al todo y no nos garantiza esa vida armónica entre el hombre y la naturaleza.

Nuestra lucha va más allá de la libertad, no estamos contra la libertad, queremos libertad, pero nuestras comunidades tienen que ser libres, todos nos complementamos con los otros, el abuelo se complementa con el niño, la mujer se complementa con el hombre y los humanos se complementan con las plantas, con los animales, porque somos hermanos.

Entonces hermanos, tenemos que luchar por la complementariedad, buscamos una vida donde las cosas se resuelven mediante el consenso, buscamos una vida complementaria. Lo mismo de la justicia, cuando hablamos de la justicia, solo hablamos de los seres humanos, la lucha de los indígenas va más allá de la justicia, buscamos el equilibrio, buscamos una vida equilibrada, más que justicia hermanos.

Igual podemos hablar de los derechos humanos, hemos empezado a hablar de los derechos humanos en las Naciones Unidas, luego hemos empezado a hablar de los derechos colectivos, y luego hemos empezado a hablar de los derechos de los pueblos indígenas y se han declarado los derechos, la Declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Indígenas, hoy los pueblos indígenas estamos planteando, para que en las naciones unidas ya se pueda agendar, ya se pueda discutir los derechos de la Madre Tierra, y así vamos a seguir avanzando poco a poco, primero los derechos individuales de las personas, los derechos humanos, luego los derechos colectivos, luego los derechos de los pueblos indígenas, luego los derechos de la Madre Tierra, para llegar a los derechos cósmicos.

Hermanos, nuestra lucha no solamente es para construir una nueva sociedad, sino, es para alcanzar y para construir una nueva vida. Hermanos en esto tenemos que trabajar todos y tenemos que recuperar estos valores, estos principios que se han resistido durante 500 años, estos valores que han sido tapados durante 500 años. Estamos destapando el código Qhantataita. El código Qhantataita significa “ilumínate”, el código Qhantataita te permite construir hombres de luz, willkas, necesitamos hombres transparentes, hombres limpios, hombres luz en estos tiempos hermanos.

Estamos destapando el código pachakuti, ya en Tiwanaku hemos encontrado, en estas piedras el código pachakuti. Qué significa pachakuti, pachakuti significa volver al camino del equilibrio, pacha=equilibrio, kuti=retorno, cuando hablamos de pachakuti estamos hablando del retorno a ese camino del equilibrio y cuando hablamos de la Pachamama, estamos hablando de la Madre Tierra en equilibrio, porque pacha es equilibrio y mama es madre, Pachamama, Madre Tierra en equilibrio, hemos planteado el Vivir Bien, porque no trabajar no es Vivir Bien, mentir no es Vivir Bien, explotar al prójimo no es Vivir Bien, explotar al prójimo posiblemente te permita vivir mejor, pero no queremos eso nosotros; engañar al prójimo no es Vivir Bien, atentar contra nuestra Madre Tierra no es Vivir Bien.

Hermanos, voy a compartir algunos elementos, algunos principios del Vivir Bien. En aymara es suma irnaqaña, suma irnaqaña es igual saber trabajar, hasta ahora a nosotros nos han mostrado dos caminos, un camino que va por el lado del capitalismo y otro que va por lado del socialismo, para el capitalismo lo más importante es la obtención de la plusvalía, el dinero, el capital, los humanos no le interesan, lo pueblos no le importan, para el capitalismo lo más importante es el capital, la plata, la ganancia, la obtención de

la plusvalía, nosotros no estamos de acuerdo con esta propuesta, con este planteamiento, con este camino.

Por otro lado nos han señalado otro camino que es el socialismo, para el socialismo lo más importante es el hombre, porque el socialismo busca la satisfacción de las necesidades cada vez más crecientes del hombre, el centro para el socialismo es el hombre, para el capitalismo es la plata. Estamos de acuerdo con el socialismo buscamos satisfacer necesidades tanto materiales como espirituales del hombre, pero nuestra lucha de los indígenas va más allá.

Para el socialismo lo más importante es el hombre, para el capitalismo lo más importante es la plata, para nosotros los indígenas lo más importante es la vida, el hombre está en el último lugar, para nosotros lo más importante está en nuestros cerros, para nosotros lo más importante son nuestros ríos, nuestro aire, en primer lugar están las mariposas, están las hormigas, están las estrellas, el aire, nuestro cerro, las nubes, esos están en primer lugar y en el último lugar está el hombre. Esa es la diferencia hermanos y eso es lo que estamos planteando, y cuando hablamos del Vivir Bien estamos hablando de eso, saber trabajar, suma irnaqaña, en el capitalismo para que trabajes tienen que pagarte, si no te pagan no trabajas, en el socialismo el trabajo tiene que ser una necesidad, para nosotros los indígenas el trabajo es felicidad, el trabajo es fiesta, por eso nosotros trabajamos desde niños, porque participamos de esta fiesta y eso es lo que tenemos que compartir con el resto del mundo, Vivir Bien es suma ist'aña, suma ist'aña en castellano es saber escuchar, Vivir Bien es suma arsuña, en castellano saber decir, Vivir Bien es suma lupiña, en castellano es saber meditar, Vivir Bien es suma iquiña, en castellano es saber dormir, Vivir Bien es suma manq'aña, en castellano es saber alimentarse, Vivir Bien es suma tuquña, en castellano es saber

danzar, no es igual bailar que danzar hermanos, entonces suma tuquña es saber danzar, Vivir Bien es suma apnaqaña, en castellano es saber gobernar, Vivir Bien es suma umaña, en castellano es saber beber, Vivir Bien es suma munaña, suma munayasiña, en castellano es saber amar y ser amado.

Hermanos yo coincido con la hermana cuando decía, la solución está en nosotros, quiénes tienen la solución, la solución tienen los pueblos, quiénes tienen el poder del cambio, quiénes tienen el poder de cambiar las cosas, son los pueblos, quiénes eligen a los presidentes, son los pueblos, quiénes eligen a los parlamentarios, son los pueblos, entonces el poder de cambio, el poder cambiar las cosas no está en manos de los presidentes, no está en manos de los ministros, no está en manos de los parlamentarios, el poder cambiar las cosas está en manos de los pueblos, ahí está la fuerza, por eso es importante tomar conciencia y empezar a practicar estos principios como la Tumpa, como la Tama como la Qamasa, tenemos categorías económicas como el seqe, como la pirwa, la qolqa, recién estamos recuperando estas categorías económicas y lo vamos a compartir poco a poco, estamos destapando, apenas tenemos cuatro años que estamos ejerciendo la gestión pública, el ejercicio de administrar, de gobernarnos nosotros mismos; gobernarnos nosotros mismos no es llevar un presidente indígena al palacio de gobierno, gobernarnos nosotros mismos es tener la capacidad de resolver nuestros problemas nosotros mismos, estemos donde estemos hermanos.

Hermanos, jilatanaka kullakanaka, quiero compartir algunas cosas que posiblemente ustedes no estén de acuerdo, dicen que los aplausos contaminan el medio ambiente, afectan el medio ambiente, por eso nosotros no aplaudíamos, cuando un líder viene al frente, cuando un indígena, cuando un presidente o cuando un parlamentario lanza mensajes positivos, lanza mensajes

que defienden la vida, lo que decimos nosotros es ¡Jallalla! y empujamos hermano, Jallalla significa “por la vida”, estas nuestras palmas tienen energías, inhalan energías y cuando alguien dice, algún líder obrero dice y ha hecho un buen discurso, qué han hecho los capitalistas, nos han hecho aplastar ese buen discurso, aplastamos al aplaudir así, apagamos esas energías, apagamos ese mensaje, entonces nosotros en nuestras comunidades decimos, Jallalla, empujamos, tenemos que empujar hermanos, tenemos que empujar todo lo que estamos haciendo, para seguir empujando a los líderes, a los científicos que quieren defender la vida.

Hermanos. ¡Jallalla esta conferencia mundial de los pueblos!

¡Jallalla!

PANEL

**Financiamiento,  
tecnología y mercados  
de carbono**

*21 de abril 2010*





## Bert Maerten

*Líder de la campaña global de Oxfam sobre el  
cambio climático. Coordinador de Economic Justice en Asia.*

Buenos días, soy Bert de OXFAM y quiero hablarles un poco del financiamiento climático y básicamente lo que quiero compartir con ustedes en mi presentación es un poco acerca del financiamiento climático y como éste afecta, desde el país más poderoso hasta los países en desarrollo; y quiero resaltar que hay y han habido oportunidades este año en las negociaciones internacionales de cambio climático para que promuevan el cambio en el paradigma tradicional.

Todos sabemos que afrontar el problema del financiamiento climático es algo crítico; y además el financiamiento es parte de la deuda climática que los países desarrollados deben a los países en crecimiento.

El financiamiento es necesario para la adaptación, para ayudar a que los países más vulnerables y en crecimiento se adapten a los impactos del cambio climático. El financiamiento climático debe persuadir a los países desarrollados a reducir sus emisiones de carbono en el contexto del desarrollo sostenible y reducción de pobreza.

Debe estar claro que el financiamiento climático o la deuda climática debe ser pagada por los países desarrollados, ellos tienen una responsabilidad histórica por causar el cambio climático. El 76% de las emisiones de gas son causadas por los países desarrollados, quienes deberán cumplir con la obligación de adaptación y mitigación del daño al medio ambiente. Como primer punto, lo que necesitamos es la compensación por los daños causados a la naturaleza y que afectan a los países en crecimiento. Primero debemos exigir un financiamiento predecible y adicional. Segundo, debemos tener un mecanismo que permita que estos recursos vayan destinados a los países en crecimiento.

En este momento si hablamos de los compromisos que se realizaron en el área de salud y educación tan solo diremos que

todo el dinero recibido fue en calidad de préstamo y que va en contra de la idea inicial, de que los países desarrollados deberán compensar al mundo.

Las estrategias del Banco Mundial no han sido tan exitosas como para llegar a comunidades; y lo que necesitamos es que este modelo de desarrollo se cambie, por otro donde el dinero enfocado al cambio climático no sea otorgado en forma de préstamo y donde la deuda climática deberá ser una obligación, un compromiso ineludible.

## Silvia Ribeiro

*Investigadora y coordinadora de programas del Grupo ETC en la oficina de México - Periodista y coordinadora de campañas en temas ambientales en Uruguay, Brasil y Suecia.*

---

Buenos días, ahora que ya todos hicieron la traducción voy a hablar en español. Soy uruguaya pero trabajo desde la oficina del ETC GROUP de México; y lo que quiero conversar con ustedes es acerca de tecnología y comercio de carbono, es por ello que quisiera enfocar estos temas de una forma general, no sólo lo que se está discutiendo dentro del tema del cambio climático, sino más bien como una estrategia global que se está llevando a cabo con respecto a la crisis climática.

Desde el punto de vista de las empresas del Norte y las transnacionales, lo que nos dicen es que durante décadas tanto estas empresas y los gobiernos poderosos como los Estados Unidos se dedicaron a negar el cambio climático hasta hace poco tiempo que aceptaron el problema y prometieron solucionarlo y las soluciones que nos proponen son de dos tipos:

- a) Mecanismo remarcado: todo lo referente al mercado de carbono
- b) Planteamiento de una solución tecnológica

Dado que no se puede hacer ningún cambio, ni en el modo de producción, ni del estilo de vida y vamos a continuar con las emisiones de gases de carbono que tenemos; pero pagaremos a los del Sur para que pongan ciertas plantaciones o bien se les brindará nuevas tecnologías con las que supuestamente vamos a resolver nuestros problemas.

Estos dos mecanismos de solución son el tema central de toda la discusión acerca del cambio climático, pero esta reunión que se lleva a cabo, la Conferencia Mundial de los Pueblos, es el único lugar donde realmente se están discutiendo las causas estructurales del problema, las alternativas reales y lo que podemos hacer.

A nivel de tecnología nos proponen, como por ejemplo en el año 2006 George Bush dijo que no era importante discutir si existía o no cambio climático y que lo único que importaba era discutir las tecnologías que lo iban a solucionar; por lo que lo llamaremos un paquete de tecnologías que constaba de lo siguiente: energía nuclear, represas hidroeléctricas y estos aumentaron la producción agrícola con más transgénicos, mayor cantidad de producción de agro combustibles, y nuevas tecnologías como la biología sintética.

La energía nuclear es muy peligrosa, basta con el problema climático y la solución es todavía aun peor, significa que se crearon los denominados Cultivos de Resistencia al clima, que en teoría van a reducir las sequias, inundaciones y otros. En realidad aumentan la agricultura industrial.

La agricultura industrial a nivel mundial significa la utilización de grandes cantidades de fertilizantes, de agroquímicos que se plantan en grandes monocultivos y se esparcen a nivel mundial; en conclusión diremos que la agricultura industrial es responsable del 40 al 50% de los gases de efecto invernadero y eso incluye también el transporte necesario de petroquímicos y otros. Dentro de la agricultura industrial no solo se plantean cultivos a gran escala, sino también los monocultivos de árboles, eucaliptus transgénicos que según ellos para hacerlos más eficientes.

En el caso de los agrocombustibles se aplica la biología sintética o también denominado ingeniería genética extrema. Por ejemplo los transgénicos se hacen mezclando especies que no son compatibles entre sí y se los fuerza de alguna manera y es por este motivo que se genera los problemas de salud y medio ambiente. También se vienen construyendo microbios pero no basados en otras especies sino al contrario son contruidos gen por gen de forma artificial con el propósito de generar celulosa que es una de las cosas más complicadas. Pero con la creación de estos microbios se podrá utilizar cualquier planta ya sea residuo u otros para utilizarlos como mejor sea conveniente para agro combustibles, farmacéuticos y otros.

Siendo la agricultura industrial uno de los principales problemas de los gases de efecto invernadero es una gran disputa entre la soberanía alimentaria y la tierra de los indígenas que es donde se deben dirigir para aumentar este mecanismo. Es decir estaríamos haciendo transgénicos que son muy peligrosos como por ejemplo maíz con genes no comestibles; esto quiere decir que estaríamos implantando tecnología "*terminator*", lo que significa que estos árboles y plantaciones no se podrán utilizar en una segunda generación. En otras palabras el árbol crece, da frutos pero esas semillas ya no se podrán volver a utilizar, siendo esta metodología un control para la semilla que es la llave de la cadena alimentaria.

La otra gama de la tecnología, es la ETC y es la geo-ingeniería y es básicamente tomar grandes ecosistemas para cambiar el clima; como ejemplo que sea más frío, esto no es ciencia ficción hay empresas muy poderosas por ejemplo la SHELL, en especial las que trabajan en agro-negocios y las propuestas son:

- Fertilizar los océanos con hierro para producir más plancton, en enormes cantidades, para que absorba carbono y cobrar créditos de carbono, lo que significa que se iría acumulando en el fondo del mar; sin embargo está probado científicamente que el carbono vuelve a salir y lo que sí está comprobado es que existe una destrucción de los ecosistemas marítimos.
- Poner sombrillas en la estratósfera como nubes que tapen la radiación solar, para que no llegue tanto sol a la tierra y se enfríe, estas nubes serían imitaciones de radiaciones volcánicas ya que tendrían partículas azufradas que se inyectarían por diferentes métodos.

Si esto se llega a poner en práctica, no sólo se reduciría el grado de radiación sino también afectaría a las precipitaciones, lluvia y los vientos; es decir si se pone una sombrilla solar en el ártico porque lo que se quiere enfriar es esta parte en el norte, van a cambiar las nubes y los vientos de África y Asia; por lo que se pondría en

riesgo la alimentación y agua de millones de personas esto lo dice un climatólogo, Alan Rojo, quien publicó esta información en la revista SAIRES.

Es por ello que la OTC y otras instituciones campesinas proponen una revisión de la denominada geo-ingeniería, y en la actualidad se está haciendo una campaña para que se la prohíba. Cuando hablamos de bio-tecnología muchas personas piensan que es importante dado que lo asemejan a la energía solar pero cuidado con otras tecnologías que pueden causarnos más daño. Debemos apoyar la tecnología indígena ancestral para evitar estas tecnologías nuevas que solo nos causarán problemas.

## Karen Austin

### *Vicepresidente de Amigos de la Tierra Internacional*

Este problema que enfrentamos acerca del Cambio Climático, recibe distintas respuestas de distintos actores. Una respuesta importante, es aquella de los que generaron el problema, los mismos que nos dicen que tienen la solución a la crisis climática; y en realidad sólo buscan aprovechar esta crisis para incrementar su capital y legitimarse como actores válidos en este debate.

Entre estos actores se encuentra el Banco Mundial, que hoy en día se quiere imponer como el banquero mundial del clima a través de su unidad de financiamiento de carbono y de su Fondo de Inversión Climática, pero estas mismas instituciones como el Banco Mundial y los bancos de desarrollo regionales que hoy proponen el financiamiento para solucionar el problema del cambio climático; son las mismas instituciones que siguen financiando la explotación y extracción de combustibles fósiles y de hecho el Banco Mundial es el principal prestamista para proyectos de extracción de combustibles fósiles, y de éstos en lo que se refiere al petróleo, el 80% se destina a los países del norte; es decir que es una institución que sigue financiando un modelo de desarrollo y de consumo que fueron las causas del problema de cambio climático. El Banco Mundial propone un mecanismo de desarrollo limpio bajo el protocolo de Kioto que le permite tener subsidios adicionales para proyectos en el sur altamente cuestionables.

Las grandes empresas también tienen un rol importante en lo que es la operativa del mercado de carbono, estas empresas son quienes hacen de corredores de bolsa, certificadoras, consultoras; y entonces realmente resulta un gran negocio todo el tema del financiamiento y los mercados de carbono. Además son los que se presentan como los que vienen a solucionar el cambio climático y como decía Silvia, nos vienen a ofrecer un conjunto de falsas soluciones, que las podemos dividir en soluciones técnicas, soluciones financieras y también soluciones “institucionales”. Y cada una de estas soluciones implica impactos sociales y

ambientales devastadores para las comunidades y pueblos del sur sobre todo; y cada uno de estos componentes forma un sistema de soluciones falsas que se refuerzan mutuamente.

Entre las soluciones técnicas tenemos a los agrocombustibles, los monocultivos forestales y agrícolas; las grandes represas hidroeléctricas, la manipulación genética, la geoingeniería, que tienen como objetivo atraer la industria y el capital privado. Pero muchas de estas soluciones requieren grandes extensiones de tierra y generalmente generan violentos conflictos por la tierra y el territorio; socavan la soberanía y los derechos de los pueblos, destruyen los bienes y el patrimonio natural y cultural, e incluso una de las soluciones que se vienen a ofrecer, implica el riesgo de que gran parte de los bosques del mundo sean incluidos en los esquemas de compensación de carbono, lo que significaría socavar los derechos de las comunidades locales y los pueblos indígenas, a su tierra y al territorio.

Las falsas soluciones financieras se sustentan en lo que es la compensación del carbono, lo que le permite al norte global no asumir su responsabilidad en la reducción de emisiones de gas dentro de sus propias fronteras y transferir la carga al sur. El sur que no generó el problema, el que en realidad es acreedor de una deuda ecológica, una deuda climática, hoy en día es responsabilizado y obligado a asumir la carga con este tipo de falsas soluciones. Y como decíamos, las soluciones institucionales falsas tienen que ver con el rol de estos organismos como el Banco Mundial, que tratan de socavar a las Naciones Unidas y transferir todo el manejo del financiamiento climático al sector privado.

En realidad lo que estamos viendo es que el cambio climático se ha convertido en un gran negocio y por lo tanto no se están enfrentando las causas estructurales. No se está enfrentando al sistema de producción y consumo, al sistema de acumulación de capital que fue el que generó el problema; y tampoco se está enfrentando la deuda ecológica, la deuda climática, que como decíamos es una deuda monumental que se ha generado a través de los siglos, desde la conquista y a través de todas las políticas neoliberales que se han



impuesto en nuestros países. Esta deuda es una deuda que no está siendo realmente contemplada en las negociaciones.

¿Qué proponemos entonces? Lo que proponemos es que cualquier alternativa para el cambio climático tiene que significar necesariamente el fortalecimiento de los derechos colectivos, de los derechos de los pueblos y el fortalecimiento de la soberanía, la soberanía de los pueblos en todas sus dimensiones, la soberanía alimentaria, la soberanía energética, la soberanía política y alejarse de las políticas neoliberales que son las que finalmente han generado y continúan generando el problema. Un problema que afecta principalmente a los pueblos más empobrecidos.

Esto significa resistir a todas aquellas actividades que implican el control de los territorios, sobre todo en el sur, por parte de las empresas transnacionales, actividades mineras, actividades extractivas, el agro-negocio, el control de todos los sistemas alimentarios por parte de grandes empresas. Pues en la medida en que las comunidades se tornan más vulnerables ante el cambio climático, no va a ser posible enfrentar esta vulnerabilidad creciente con recursos; y menos aun con recursos que vienen atados a muchas condiciones. Una vez más se imponen condiciones a la transferencia de recursos.

Y como decía Silvia, es muy importante que cuando estemos considerando las soluciones prestemos mucha atención en lo que se nos ofrecen como tecnologías para resolver el cambio climático. Porque estas tecnologías implican varias cosas, por un lado un fuerte control de parte de las empresas transnacionales sobre ese conocimiento, sobre esas tecnologías, que además ese control está reafirmado por un sistema de patentes y de derechos de propiedad intelectual que le garantizan a esas empresas ese control monopólico; esto no está siendo cuestionado en la negociaciones ni en todo el proceso de ejecución de soluciones. Ese control tecnológico, por otro lado, tiene que ver con qué tipo de soluciones se nos ofrecen, que en general son soluciones que responden a los procesos de acumulación de capital, son

soluciones que les sirven a las empresas una vez más para continuar con su proceso de acumulación de capital pero no contribuyen a la soberanía de nuestros pueblos. Entonces estas soluciones son las que tenemos que rechazar porque en general las soluciones tecnológicas se encuentran en nuestros propios pueblos y nos tienen que garantizar necesariamente esa soberanía y la reafirmación de nuestros derechos como pueblos.

Otro elemento importante es que todo financiamiento para el clima desde el punto de vista de Amigos de la Tierra Internacional tiene que quedar en las UN y de ninguna manera se puede permitir que el Banco Mundial o los Bancos de desarrollo sean quienes estén a cargo del financiamiento para el clima, porque consideramos que ellos son parte protagonista del problema que hoy enfrentamos, entonces la necesidad de que haya un control democrático de cualquier forma de financiamiento y que éste venga a reafirmar nuestra soberanía y derechos como pueblos.

## Path Mooney

*Director Ejecutivo del ETC GROUP*

Debo pedir disculpas por estar aquí siendo la segunda persona del grupo de personas que vinimos a las negociaciones del mercado de carbono, ellas están en este momento en esas negociaciones y me pidieron estar aquí en su lugar.

Yo apoyo claramente lo que Karen acaba de decir y lo que todos los panelistas han dicho sobre el tema. Es increíble el coraje y descaro que tienen los países industrializados al intentar distraernos del tema crucial de la deuda climática en el cual los países del norte deberían estar pagando por el daño causado, el que están causando y el que seguirán causando en adelante durante muchos años; y de ahí pasar a decir: tenemos esta solución maravillosa en la que todos ganan, y siempre que dicen que todos ganan debemos tener cuidado, esta solución es que nosotros les pagaremos a ustedes para que asuman el control de sus tierras y sus recursos pero no va a ser suficiente por supuesto, y además les vamos a dar nuevas tecnologías.

Solamente el 23,8 % de la biomasa del mundo se ha convertido en mercancía y en propiedad a cargo de las empresas transnacionales; eso significa que el 76,2 % de la producción de biomasa del mundo no se ha controlado por las transnacionales, no se ha metido la mano todavía, esa parte de la Madre Tierra no se ha convertido en mercancía todavía.

La estrategia de las nuevas tecnologías y la teoría que está detrás del comercio del carbono es crear paulatinamente una nueva economía de hidrocarburos. Esa economía se va a ir alejando de los combustibles fósiles hacia los carbonos vivos, la producción de biomasa para hacer que nuestros combustibles, nuestros plásticos y toda la mercancía que en este momento elaboramos en base a los hidrocarburos pero en este experimento la zona de pruebas son la tierra, las aguas y el aire del sur global. Es ahí donde se ponen

a prueba alguna de las tecnologías que ha mencionado Silvia, por ejemplo la tecnología sintética, yo agregaría alguna nueva tecnología que en términos de biotecnología y la geoingeniería ya están muy avanzadas.

Quizás la parte más alarmante del comercio de carbono tiene que ver con las teorías de la geoingeniería, que en este momento se están debatiendo. Y no es sólo la inquietud de unos pocos científicos, sino que es una conversación que se está llevando a cabo en estos momentos en el congreso de los Estados Unidos; en la cual nos preguntamos cómo podemos convencer a todos que el mundo está en una crisis real, hacer que el tema del cambio climático se trate de forma tan profunda que a ellos no les permita ejercer manipulación.

Y por supuesto, en el acuerdo de Copenhague lo intentaron, los países del mundo se reunieron pero no pudieron llegar a ninguna conclusión, eso significa que el sistema de las Naciones Unidas no funciona; significa que debemos tener una coalición de los países que realmente tengan la voluntad de cambiar las políticas, que nos reunamos y tomemos las decisiones por nosotros mismos. Nosotros debemos decidir de qué manera se pueden utilizar las nuevas tecnologías para afrontar el Cambio Climático. Esas conversaciones se están dando hace un año en el nuevo gobierno de Barak Obama en Washington, esta es una idea que debemos poner sobre la mesa y considerarla en reuniones masivas en los sistemas globales. También se ha mencionado la teoría de que se puede deflactar la luz del sol y así disminuir la temperatura global. También hablan de fertilizar el océano, quizás existe una forma en la que se pueda revitalizar los mares y utilizarlos para almacenar anhídrido carbónico, ellos proponen colocar partículas de hierro como base nutritiva del plancton y por lo tanto podrán absorber el dióxido de carbono que teóricamente se va a hundir al fondo del mar, en realidad ya se hicieron experimentos, dos importantes: uno en las costas del Perú y otro en las costas de Sudáfrica, de

Argentina y también de la India; no lo han hecho en los países industrializados las nuevas propuestas tienen que ver con las corrientes de Humboldt que se encuentran en las costas de Chile, Perú y Ecuador. Una vez más el sur es la base experimental.

En cuanto la fertilización de los mares, las Naciones Unidas dijeron que no puede seguir permitiendo que las empresas no pueden ganar dinero de los créditos del carbono haciendo esto. Mencionó Silvia que también quieren colocar elementos de azufre en la estratosfera para bloquear los rayos del sol. Esto proponen los países industrializados, pero el impacto es grande y va a cambiar los patrones de comportamiento climático en el sur provocando hambruna en Asia, sequía en África; no se puede permitir que esto siga adelante, no es aceptable que las mismas empresas y los mismos países que han provocado el problema del Cambio Climático, ahora nos digan que confiemos en ellos, que van a hacer estudios en geoingeniería para salir de la crisis; que tienen la mano sobre el termostato y la capacidad para cambiar las temperaturas de la tierra, eso no es aceptable.

Si queremos defender los derechos de la Madre Tierra la batalla empieza aquí diciendo NO a este tipo de tecnología, NO a este comercio de mercado de carbono, y NO a la geoingeniería.

Muchas Gracias



PANEL

**Derechos de la  
Madre Tierra**

*21 de abril 2010*





## Miguel D'Escoto

*Diplomático Nicaragüense- Sacerdote Católico-Presidente de la  
Asamblea General de las Naciones Unidas en el año 2008*

---

Primero un saludo muy fraterno a todas y todos ustedes y desde aquí un saludo muy solidario y fraterno al Presidente Evo Morales Ayma y nuevamente lo felicito por haber tenido la inspiración de convocar a esta tan importantísima reunión.

Hace mucho tiempo que no había reuniones como esta, para hablar por ejemplo de los derechos de las mujeres; mucha gente no comprendía que la mujer tiene derechos; habían reuniones para hablar de los derechos de los negros, sobre los derechos de la libertad y los derechos de la esclavitud, sobre los derechos de la juventud.

La consciencia humana es algo que está en constante desarrollo y en este momento lamentablemente bastante tarde estamos llegando a comprender que nuestra Madre Tierra es viva y que nosotros somos parte de ella, somos la parte de la tierra que piensa, que sueña, que inventa, que ríe, que llora, que ama y que venera al creador. ¿Por qué tanto tiempo en ir comprendiendo todas estas cosas?

Aristóteles nos da, nos comparte su opinión, decía que a diferencia de lo que sucede con los animales, el hombre no nace con instintos, el único cuasi instinto que el ser humano tiene es *sindéresis*, es una especie de intuición de que debemos hacer el bien y evitar el mal, pero no traemos claro cuál es ese bien que debemos hacer y cuál es el mal que debemos evitar. La *sindéresis* nos da una sensibilidad ética para reconocer, cuando nos proponen algo como el bien, que debemos hacer y el mal que debemos evitar.

No todos los seres humanos tienen la misma sensibilidad ética, reflexionemos y miremos hacia atrás un poquito y miremos lo que pasó en uno de los momentos de mayor crisis moral en la historia de la humanidad, la revolución industrial, el hombre que alza su voz en defensa de los explotados fue Carlos Marx,

fundamentalmente es un ético y debemos re-enfatizar la dignidad étnica de Marx y denunciar la cuestión social es decir los estragos que estaban causando especialmente entre los obreros la revolución industrial; que fue el caldo de cultivo para el capitalismo que ya tenía unos 300 años de desarrollo y que realmente se desarrollaba con todo su vigor. Cuarenta años después más o menos de la revolución industrial León XIII, trata de compensar ese escandaloso silencio la iglesia y publicó una carta que se llamaba “Rerum Novarum”, donde lo esencial es que reconocen los derechos de los obreros a formar sindicatos para defender sus derechos; por esa razón las diferentes jerarquías católicas normales no permitieron que se divulgara la encíclica en gran parte del mundo; en Chile por ejemplo, se divulgó, se hizo pública; y en español como 35 años después por un laico que corrió el riesgo, la excomunión por divulgar la encíclica que divulgaba estos derechos.

Estamos en el momento de hacer valer los derechos de la Madre Tierra y no tenemos de otra, o lo hacemos o pereceremos todos; Leonardo uno de los grandes profetas que tenemos en el mundo y la persona que más me ayudó en este tema para ir exponiendo estas ideas desde la presidencia de la Asamblea General de la ONU y que logramos hace un año con mañana, el 22 de abril, declarar el DIA DE LA MADRE TIERRA; muchos europeos se oponían a ese nombre, los americanos decían que eso de Madre Tierra tenía olor a indígena, ellos eran demasiado sofisticados, pero lo logramos y se declaró con unanimidad.

Aquí tenemos a otra persona así como Leonardo quién me ayudó mucho desde la presidencia para promover el reconocimiento de los derechos de la Madre Tierra en el campo financiero económico mundial; el padre François Houtart fue uno de los principales pilares en que me apoyé en aquella lucha. Nosotros esta intervención la vamos a compartir, yo quiero decirles sin embargo que consideramos Leonardo y yo que para que tuviera mayor fuerza esta declaración de la Madre Tierra que ya la pueden ver ustedes en la página web y que está con toda la documentación

sobre la declaración de los derechos de la Madre Tierra y la nueva carta de las Naciones Unidas, porque las Naciones Unidas es evidentemente una institución fracasada, eso no quiere decir que no ha hecho nada bueno, pero con respecto al objetivo por la que fue creada tenemos que honestamente concluir que es un colosal fracaso. Porque su objetivo fundamental era evitar las guerras y colateralmente erradicar el hambre y la pobreza, esa fue la razón de ser de las instituciones de Bretton Woods, del Banco Mundial, del Fondo Monetario, pero ya saben ustedes cual fue la historia en vez de mejorar la situación ha venido empeorando y el país más guerrerista del mundo tiene permanencia y veto en el Consejo de Seguridad y lanza con toda impunidad guerras genocidas, con el único propósito de tomar los recursos naturales de Irak y posesionarse de la posición geopolítica de Afganistán.

Entonces nosotros hemos propuesto que esta declaración universal sea aprobada por la Asamblea General pero la Asamblea General de una Naciones Unidas reinventada, en ningún momento estoy queriendo decir que las Naciones Unidas deben desaparecer, pues por el contrario las Naciones Unidas se convertirán en la Organización Mundial más importante, para ayudarnos a la especie humana a sobrevivir y para también respetar los derechos de la Madre Tierra y evitar las guerras. En el contexto de la nueva carta hay dos cosas específicas con respecto a los derechos de la Madre Tierra no es nuestra intención reemplazar la Declaración Universal de los Derechos Humanos, tratamos de complementar, tratamos de enriquecerla, tratamos de que dejemos ese exagerado antropocentrismo y que veamos la totalidad de lo que somos y en la nueva carta propongo que el concejo de Derechos Humanos en Ginebra que fue ascendida hace como 6 años porque antes era una comisión, ahora en esta carta propongo que eleve a nivel de órgano de Naciones Unidas, es el más alto nivel y que su nombre sea Concejo de los Derechos de la Madre Tierra y Concejo de los Derechos Humanos. En otro punto incluimos el artículo del Tribunal de Justicia Climática y promoción ambiental, es decir sería creado cuando lo aprueben por lo menos 150 Estados, tendrá el mismo nivel del Tribunal de Justicia.

Termino con esta observación, toda esta documentación la pueden encontrar en un sitio web. Ahí encontrarán todos los documentos para que se acoplen, se adhieran, hay cinco niveles de adhesiones que estamos buscando, las adhesiones de los jefes de Estado y de gobierno, adhesiones de personalidades, es decir aquellas personas que han sobresalido en su campo, organizaciones de pueblos, originarios, organizaciones de la sociedad civil, sindicatos de obreros y campesinos y finalmente universidades y académicos.

Muchas Gracias.

## Leonardo Boff

*Teólogo Católico de La Orden Los Siervos de  
María - Escritor- Profesor y Ecologista Brasileño*

---

Buenos días a todos y a todas.

Hace un año que yo tengo el privilegio de trabajar junto a Miguel D'Escoto, el ha tenido una inspiración creo que no viene de él, sino viene de una instancia más alta la llamemos Dios, de elaborar una Declaración Universal del bien común de la tierra y de la humanidad que sería el eje central de la reinención de la ONU, con sus mecanismos internos con un tribunal para juzgar los crímenes ecológicos y ambientales y una institución que sea al servicio de las tres grandes instancias, valores, realidades que están amenazadas, la vida, la humanidad y la tierra como madre.

No se trata de desarrollo sostenible, ni de mercados, ni de ganancias, sino se trata de la vida y su diversidad y la tierra como madre y por eso como super organismo de vida yo espero mucho, de la resonancia mundial de esa documentación que fue fruto de todo ese trabajo de pensamiento alternativo, buscando rediseñar las relaciones con los seres humanos, con nosotros mismos, con la naturaleza, con la tierra, con la instancia más arriba, con el mayor que nos cubre y nos acompaña que es la realidad de Dios.

Cuando el 22 del año pasado con la presentación del presidente Evo Morales se aprobó que desde ahora no se celebra el día de la tierra sino el día de la Madre Tierra, con ese cambio a mi criterio se ha creado una revolución en nuestra forma de mirar el planeta tierra. Una cosa es decir tierra porque se puede comprar, vender, explotar económicamente e investigar científicamente; otra cosa es decir Madre Tierra porque a una madre no se puede explotar, ni comprar, ni vender, sino a la madre hay que cuidar, amar y venerar pues esta relación que tenemos con nuestra madre hay que tributarla a la Madre Tierra a la Pachamama de los andinos, a Tonantzin del Caribe, de Nicaragua a la Magna Mater de las culturas mediterráneas, la gran madre.

Entonces atribuir tales valores a la tierra porque es madre, conlleva a afirmar que ella es sujeto de derechos y de dignidad y eso no es común, es relativamente nuevo en la reflexión jurídica porque se dicen que dignidad y derechos son reservados solamente para los humanos, portadores de conciencia e inteligencia; y con eso predomina una visión antropocéntrica, como si nosotros excesivamente fuéramos portadores de dignidad, olvidando que somos una parte de un todo más grande, olvidando lo que dice la carta de la tierra que cada ser independiente del uso que hacemos tiene un valor intrínseco, por eso tiene que ser respetado porque todo lo que existe merece existir, todo lo que vive merece vivir, si todos los seres merecen esa actitud de respeto, comprensión, compasión mucho más lo merece la tierra. Como dicen muchos cosmólogos modernos, que el espíritu si está en nosotros es una señal que antes estaba en el universo, porque estaba en el universo ha podido estar y está en nosotros, por eso la tierra es portadora de espíritu como todas las cosas y espíritu tiene su dignidad y su subjetividad.

Yo quería presentar aquí unos argumentos a favor de esa idea de la tierra, de tener derechos y dignidad, porque hay el marco jurídico para un tribunal, pero ese marco jurídico necesita un marco teórico, que le de legitimidad, una fundamentación filosófica de razón. Primer argumento, es que hay una tradición altísima en todas las culturas de considerar a la tierra como madre, porque ella nos ofrece todos los elementos que necesitamos para vivir y las ciencias de la tierra y de la vida por vía científica han demostrado que la tierra no es como pensamos, algo que no tiene espíritu, que no tiene vida, sino que la tierra es un súper organismo vivo que articula lo físico, lo químico y lo biológico de tal manera que ella se hace siempre productora de vida y por eso se la ha llamado a ese súper organismo vivo Gaia. Pero hay que entender que la Pachamama y la Gaia son la misma realidad y hay nombres famosos que se han optimizado para traer las pruebas, las comprobaciones de esta realidad; el nombre más conocido es James Lovelock que primero proyectó la hipótesis que a partir del 2001 se transformó en teoría científica, que es el estatuto de la verdad científica, que la tierra efectivamente se comporta como súper organismo vivo y es viva.

El reto hoy es unir la más alta ancestralidad de los pueblos originarios que entendía a la tierra como Pachamama, como madre y la punta de la investigación de la nueva biología y cosmología que entiende la tierra como súper organismo vivo. Hay que unir las dos, porque se refuerzan una y otra; la primera es más como intuición, sentimiento, la segunda es consecuencia de una investigación científica y el tercer legado es lo que los astronautas nos han dejado desde la luna, desde sus naves espaciales; ellos han dicho con mucha conmoción desde afuera de la tierra, mirando la tierra no se ve separación, no se ve división entre tierra y humanidad; tierra y humanidad forman una sola entidad por eso que hombre en las lenguas latinas viene de humos, viene de la tierra. Somos tierra.

La tradición judaico cristiana, Adam viene de Adam hebraico. Adamá es tierra fértil fecunda y Adam es el hijo, la hija de la tierra fértil; como lo decía hace poco Miguel D'Escoto, nosotros somos tierra que piensa, que siente, que danza, que celebra, somos tierra no tenemos que negar nuestras raíces terrenales, por eso la tierra es humanidad porque los astronautas nos han revelado, nos presentan la profunda pertenencia de la humanidad-tierra y más que esa tierra ha creado condiciones para producir la vida. La tierra tiene como 4 o 3 mil millones de años y a lo largo de su evolución ha creado casi en 3 o 8 millones de años la vida como momento de la tierra y la vida humana como momento de la vida.

La tesis central de James Lovelock cuando habla de la tierra como organismo de vida y Gaia, dice que los organismos vivos dan vida, ha creado su hábitat, la biosfera es una creación de la propia vida para crear el medio ambiente que sea favorable y por eso que la tierra misma viva tiene un valor intrínseco en sí misma, productora de todo tipo de vida que solamente un ser vivo puede producir seres vivos y así es con la tierra.

Si los seres humanos poseen dignidad y derechos como es consenso de todos los pueblos y si la tierra y los seres humanos constituyen una única realidad compleja, entonces podemos decir que la tierra participa de la dignidad de los derechos de los seres humanos,

por eso no puede sufrir sistemática agresión y la explotación, depredación por un proyecto de civilización que apenas ve a la tierra como algo sin inteligencia y que no hay que respetar negándole el valor autónomo y la explota en función a la relación de bienes acumulables, materiales es una ofensa a la dignidad de la tierra, una violación a sus derechos; impedir que se mantenga entera, limpia con capacidad de reproducirse y autogenerarse.

Por fin hay muchos argumentos que me parecen importantes que se deriva de una visión cuántica de la realidad y por ahí tenemos que pensar con los aportes más avanzados de la física, de las partículas del mundo subatómico, esa realidad cuántica siguiendo Einstein, Niels Bohr, Heisenberg, los fundadores de esta nueva visión del mundo, ellos afirman que todo en el fondo es energía en distintos grados de densidad, la materia existe tendencialmente, no existe materia, es energía altamente condensada.

Yo me acuerdo en las clases que seguía en el último semestre la universidad de Munich de Eisenberg, el formulador de la física cuántica que sentando en la mesa decía que si yo transformo un centímetro cúbico de esa silla, en la que estoy sentado, en pura energía puedo destruir todo el sistema solar, solamente con un átomo, es más sencillo que la utilización del hidrógeno con la cual hemos construido la bomba atómica que ha ocasionando tantos millares de víctimas; imagínense millones y millones de átomos presentes en ese centímetro cúbico de materia transformada en energía van destruir gran parte de nuestro sistema solar, una parte de la vía láctea. Entonces la realidad está constituida de energía que se forman en redes de energía y que se relacionan mutuamente y de forma permanente y continuada.

La frase famosa que Niels Bohr formuló de la física, de la energía, de la realidad última es que todo puede cambiar en todos los momentos, en todas las circunstancias, no existe nada fuera de la relación y aquí viene un dato que entró en el conocimiento de la ciencia a partir de los años 50, antes decíamos que la materia que es energía condensada tiene masa donde viene toda la física moderna desde Galileo Galilei. Después hemos descubierto que tiene energía eléctrica, energía nuclear y hay todo el proceso de



industrialización moderna, a partir de los años 50 nos hemos dado cuenta que la masa no solo tiene energía, tiene información que puede ser descodificada, puede ser acumulada y así todos los seres en la medida en la que se relacionan van acumulando e intercambiando informaciones y cada uno lo hace a su manera propia. Eso significa que cada uno empieza a tener una historia propia, empieza a tener un tipo de subjetividad que se va acumulando hasta llegar a la extrema complejidad, que es el ser humano con la conciencia que refleja, las capacidades de percibir valores y ejercer autoridad y tomar decisiones.

Entonces la realidad es llena de informaciones y la tierra de 3 mil millones de años guarda la memoria ancestral de su historia evolucionaría, ella tiene subjetividad e historia, lógicamente su subjetividad es diferente de la nuestra pero la relación no es la misma ese todo en todo, como nosotros lo llamamos entre esos todos que combinan y cambian información la diferencia no es de principio, la diferencia es de grado en los minerales, en los vegetales, en los grados menos complejos y en nosotros en grados altamente complejos. Entonces esa subjetividad hace que todos los seres sean seres que tengan historia quienes están ahí para ser respetados, acogidos y vivir con nosotros en esa inmensa comunidad de vida dentro de esa comunidad también cósmica una razón más para entender con los datos de la ciencia cosmológica que sigue avanzando y que nos dice que la tierra tiene dignidad por eso es portador de derechos y por nuestra parte caben deberes de cuidarla, de amarla, de mantenerla saludable, para poder generar y ofrecer los bienes y servicios que lo está haciendo hace millones de años, yo creo que ahora empieza el tiempo de la bio-civilización en la cual la humanidad de la tierra digna y con derechos reconoce la reciproca pertenencia, el origen y el destino común; como decía el Presidente Evo Morales en la ONU el siglo 20 fue el siglo de los derechos humanos personales y sociales, el siglo XXI será el siglo de los derechos de la tierra, de la naturaleza, de las aguas, de las forestas, de los animales, de la dignidad de la Madre Tierra.

Muchas Gracias.

## **Alberto Acosta**

### *Economista y Político Ecuatoriano*

Buenas tardes a todos y a todas, permítanme que hable de pie como un homenaje a los que me han antecedido, hasta ahora maestros en la lucha universal y la lucha de los derechos humanos y los derechos de la naturaleza y que lo haga también en respeto a todos ustedes que se han convocado en esta cumbre magna a la que ha convocado el presidente Evo Morales.

Creo que es importante también reconocer que gobiernos como los de Morales han sido posibles gracias a las luchas de construcción, a las luchas de los pueblos indígenas, de hombres sindicalizados o no de todos los trabajadores sindicalizados o no de hombres y mujeres de nuestra América. Estos gobiernos que han recogido en parte lamentablemente no en su totalidad el reclamo de cambio, son los que merecen en este momento una respuesta correcta para continuar la lucha que resulta difícil y compleja, pero de la cual vamos a salir airosos.

Estamos reunidos aquí para dar una respuesta al fracaso de la cumbre de Copenhague, yo creo que esto tiene que quedar absolutamente claro; se trató de rechazar ya un fracasado convenio de Kioto con algo nuevo que esté a la altura de las grandes demandas de las naciones, se trató de crear una serie de medidas para crear un proceso ambiental pero no hubieron medidas vinculantes, ni medidas a claras, ni concretas; hubo en realidad una respuesta a la mezquindad y al egoísmo y también digámoslo con sinceridad de la sinvergüencería de los Estados Unidos, hoy en día están sancionado a Bolivia y Ecuador excluyéndolos de la llamada ayuda del desarrollo para atender los problemas ambientales, porque sus dos gobiernos no han suscrito un convenio que se encuentra al margen de los convenios bilaterales. Luego de la reunión de Copenhague esto es lo que llamo yo un chantaje intolerable de los Estados Unidos que ni siquiera han firmado el convenio de Kioto, pero frente a esta realidad nosotros tenemos que pronunciarnos.

Los problemas que vive América, los problemas que vive el mundo en general son conocidos, el cambio climático está provocando

calentamiento, inundaciones, deshielo, tifones, sequías heladas con consecuencia sobre los más pobres y marginados de la tierra. Hambre, miseria, inseguridad y migración forzada, esta es la realidad que la conocemos cotidianamente y esta realidad se explica por razones claramente identificables es cierto que hay un proceso normal de calentamiento de la tierra, eso es cierto pero este proceso se ha adelantado sobre todo en el transcurso de las décadas por la acción del ser humano, es mas deberíamos puntualizar que es el ser humano organizado en la lógica del capitalismo que ha puesto la racionalidad de la acumulación de capital sobre la racionalidad de la vida y en este sentido vemos como hay un proceso creciente y permanente ya hace muchos siglos, pero se ha agudizado en los tiempo neo liberales de apropiación territorial, de mercantilización de la naturaleza, de acumulación de material, poniendo en muy pocas manos el equilibrio ambiental global.

Sabemos por ejemplo que un ciudadano de los Estados Unidos, un habitante de los Estados Unidos emite 19.5 toneladas de CO<sub>2</sub> al año y viven 304 millones de personas en ese país, un chino emite 4.3 toneladas de CO<sub>2</sub> al año con una tendencia aceleradamente creciente y viven 1330 millones de habitantes en ese país, en nuestros países por ejemplo en el mío, en el ecuador vivimos 14 millones de habitantes que emitimos 2.2 toneladas de CO<sub>2</sub> al año. Está claro dónde está la gran responsabilidad pero tengamos presente que no podemos olvidarnos tampoco que hay solo una Pachamama y que esta Pachamama es global, internacional por cierto, también regional, nacional y local. En este contexto se plantea la declaración de los Derechos de la Madre Tierra, que suma a la naturaleza en el centro del debate, que nos dice, la vida debe empezar a tener límites porque hemos transformado a la naturaleza apenas en un factor de industrialización para incrementar la economía, que hemos transformado a la naturaleza en un objeto de políticas económicas y quienes hemos colocado aquí a la naturaleza como un producto a ser manipulado, a ser vendido, comercializado y explotado.

Yo creo que aquí tenemos la primera gran tarea, hay que superar esta gran visión mercantil con la naturaleza para entender que

los recursos de la naturaleza son recursos de vida y no recursos de acumulación del capital, me permitiría recomendar la misma práctica que utilizó un tal Jesús hace más de dos mil años cuando saco a los mercaderes del templo con el látigo en la mano, nosotros tenemos que sacar a latigazos a los mercaderes que están utilizando la naturaleza.

Nuestro segundo elemento fundamental, hemos escuchado una maravillosa exposición de Leonardo Boff, una vez más dándonos cátedra y enseñanza de cómo se deben abordar los temas y los problemas con mucha sabiduría y con mucha profundidad.

Yo creo que lo que estamos viviendo en este momento es parte de un proceso que empezó hace muchísimos años, una permanente ampliación de los derechos en términos amplios, así se consiguió hace mucho tiempo atrás los derechos para los esclavos, el derecho a tener derechos es la base de este proceso; así también se consiguió el derecho a tener derecho de las mujeres, el derecho a tener derecho de los niños. Un proceso que empezó hace mucho tiempo atrás en la civilización occidental, ya incluso en épocas de la revolución francesa en 1789 había un personaje que se lo conocía como el barón de los árboles tal y como lo relata Italo Calvino posteriormente, que hablaba no solo de los derechos de la mujer sino el derecho de los animales y de las plantas. Pero tenemos que reconocer teniendo en cuenta que los pueblos de la Pachamama que los pueblos originarios y que los pueblos indígenas nunca ha perdido de vista aquella visión de que la naturaleza es todo y ese todo esta inter-relacionado para todos los pueblos indígenas es innecesaria la práctica de hablar de los derechos de la naturaleza porque ellos respetan implícitamente a su Madre Tierra y eso es lo que ahora tenemos que recuperar y dar paso a que la naturaleza sea un sujeto de derechos y de reales y efectivo cumplimiento que es lo que lograremos cuando la naturaleza tenga derechos simple y llanamente consolidaremos los derechos para que haya existencia de los seres humanos sobre la naturaleza.

El Presidente Evo Morales en la inauguración del día de ayer de esta cumbre repetía algo que decíamos todos, el ser humano no puede

vivir al margen de la naturaleza, sin embargo la naturaleza si puede vivir sin seres humanos. Entonces nos toca reencontrarnos con la naturaleza y proclamar los derechos universales de la naturaleza como ya lo hicimos en la constitución ecuatoriana, en Monte Cristi donde establecimos los derechos de la madre naturaleza como elemento fundamental de un Estado Plurinacional para construir el Buen Vivir, el Sumaj Kawsay, en ese sentido tenemos que pasar del egocentrismo al bio-centrismo, esto nos da paso a reconsiderar las sociedad, la política y la economía, tenemos que empezar a reconstruir nuestros conceptos de ciudadanía individual y colectiva con una ciudadanía ambiental que es el punto de partida para garantizar los objetivos de los derechos que son preservar los derechos de la integridad, garantizar los flujos de energía y materiales de material adecuado.

Muchas Gracias



# **Diálogo Pueblos - Gobiernos**

*22 de abril 2010*





## **Evo Morales Ayma**

*Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia*

Muchísimas gracias, compañeras y compañeros, saludar a las distintas delegaciones, Presidentes y Vicepresidentes de gobiernos, Organismos Internacionales, también de los movimientos sociales del mundo, reunidos en Cochabamba, Bolivia, para debatir de manera responsable sobre los derechos de la Madre Tierra.

Decirle al compañero y hermano, Hugo Chávez, presidente de Venezuela, bienvenido, y a toda su delegación.

Quiero también saludar al compañero Vicepresidente de Cuba, Juan Estaban Lazo y a toda su delegación. A la delegación que representa Ecuador a la cabeza del Canciller, Ricardo Patiño, muchas gracias por su presencia.

A Paraguay, también agradecer al compañero Ministro de Relaciones Exteriores, compañero Oscar Lara, bienvenido compañero de Paraguay, sabemos que está representando al compañero Presidente de Paraguay.

Ha llegado a la cabeza de la compañera Rosario Murillo Zambrana, Secretaria del Consejo de Comunicación y Ciudadanía, muchas gracias compañera de Nicaragua.

México, a la cabeza de la delegación de las organizaciones de medio ambiente de Luna Juárez compañero Juan Rafael, Elvira Sara, muchas gracias compañeros de México.

También están otros países como Georgia, bajo la dirección de la delegación a la cabeza de Alexander Nalbandov, un aplauso y bienvenidos.

De Uruguay, Jorge Patrone, delegaciones de Sierra Leona, muchas gracias a los compañeros que vinieron de Brasil, de Rusia, saludar a los gobiernos de Gran Bretaña, de Etiopía, de Bután, de Madrid-España, Panamá, Suiza, Francia, Bélgica, Finlandia, India, Dinamarca, República de Corea del Sur, Canadá, Mozambique, de Sudáfrica, de Asturias, Japón, Irán, Italia, Indonesia, Sarawi,

Nigeria, Colombia, Holanda, Serbia, Argentina, Malawi, Costa Rica, Estados Unidos, Nueva Zelanda, Portugal, Chile, son tantos representantes de gobiernos que están presentes acá, también saludar a la representante de Naciones Unidas y otros organismos internacionales.

Hermanas y hermanos, después de Copenhague, - como decía el día de la inauguración- este evento internacional de movimientos sociales, pues Copenhague ha sido un fracaso para quienes no tienen mucho interés de aportar en la defensa del medio ambiente, pero un triunfo para los pueblos que luchan para hacer respetar la Madre Tierra, frente a este hecho nos sentimos obligados, convocar a los hermanos de los movimientos sociales del mundo a debatir con responsabilidad ante la humanidad, invitar a presidentes y a gobiernos, puedan participar, para escuchar el pensamiento, el sentimiento de los movimientos sociales del mundo que vienen de sufrimientos, de efectos de esta llamada crisis climática.

Muy sorprendido, y por eso, sobre todo mi respeto y mi admiración a los movimientos sociales del mundo reunidos en Cochabamba, les pedimos un aplauso, acá están un grupo de compañeros dirigentes que representan a miles de compañeros los mismos que no vinieron.

El diálogo siempre es tan importante y es una gran alegría, que tantos representantes de gobiernos, instituciones, organizaciones internacionales, embajadores, estén para escuchar, para escucharnos, y en las próximas cumbres, entendiendo los planteamientos de los pueblos como también, atender -no por los movimientos sociales- sino por toda la humanidad, y siento que en esta reunión, esperamos coincidir con ustedes, una reunión histórica, un evento histórico, pero finalmente cuando se trata de la vida, se trata de la humanidad, cuando se trata de la Madre Tierra, tenemos la obligación de unirnos todos, y tomar decisiones políticas sobre todo, pero fundamentalmente sobre los países desarrollados.

Por eso inicialmente muy contento, y sorprendido de la participación de los movimientos sociales del mundo, sorprendido

del seguimiento, yo diría de casi todo el mundo, y siento que este evento da una esperanza a las distintas sociedades, a los distintos habitantes de las distintas capas sociales, que no solamente para el movimiento indígena, campesino, para un sector de los movimientos sociales, sino, acá tal vez por primera vez debatimos, discutimos, un interés común de la vida, un interés común sobre la naturaleza para el bien de todos y todas. Llego a estas conclusiones después de escuchar las grandes intervenciones, y será el compañero David Choquehuanca, nuestro Canciller quien hará un desarrollo de este evento, de antes, en este momento y serán los compañeros dirigentes cuando en las mesas de trabajo expongan, post, yo diría de esta conferencia de los movimientos sociales.

Destaquemos estos dos pasos importantes de reunirnos, de tener conclusiones, ahora cómo implementarlas, y a partir de este momento mediante una nueva organización de los Movimientos Sociales del Mundo, de los Pueblos en defensa de la Madre Tierra, como iniciar un diálogo, orientado y hoy día aprovechando la presencia de los Organismos Internacionales, de las Naciones Unidas, que el próximo evento internacional de Jefes de Estado y de Gobierno convocado por las Naciones Unidas, no sea en vano, en esa reunión de Jefes de Estado, de México en diciembre de este año, escuchando a los pueblos, tomando decisiones para bien de todos y todas, porque sino se atienden, a veces las organizaciones, instituciones pierden su autoridad y le harán caer, entonces, como fortalecer permanentemente, y eso es atendiendo, pero también resolviendo o tomar políticas que puedan resolver en el futuro.

Con esta pequeña introducción, agradeciendo nuevamente su presencia, su paciencia, pero también su interés en participar en este evento, a los convocados y a los invitados compartir unas dos horas, en tarde tenemos un acto, directamente un encuentro con los Pueblos del Mundo y de Bolivia, compañeros quedan invitados igualmente a un acto grande que se realizará en el estadio Departamental de Cochabamba, seguro como siempre, cuando en esta clase de eventos pues el estadio a veces queda pequeño, estoy seguro de que el pueblo está haciendo seguimiento

y estarán presentes, y ahí conversar, escuchar la declaración final de los Movimientos Sociales y esperan también el pueblo que sus presidentes y sus gobiernos sobre una nueva responsabilidad, una nueva etapa de lucha por todo, por la vida.

Compañero David, nuestro Canciller nos hará un resumen, cuánta gente ha debatido, cuántas mesas, de verdad ha quedado muy pequeño como convocantes, inicialmente no pensé que iba haber tanta gente que pueda participar, ayer algunas horas escuché el debate, me quedé impresionado cómo es la sabiduría de los Movimiento Sociales, del Movimiento indígena Campesino, es importante escuchar esas conclusiones para que como gobiernos podamos tener una responsabilidad con nuestros pueblos. Compañero David.

## David Choquehuanca

*Ministro de Relaciones Exteriores  
del Estado Plurinacional de Bolivia*

Muchas gracias hermano Presidente, saludo al hermano presidente de Venezuela, Hugo Chávez Frías, saludo al hermano vicepresidente de Cuba, Juan Esteban Lazo Hernández, un saludo a los representantes oficiales, de gobiernos presentes aquí, un saludo a los representantes de de Organismos Internacionales, un saludo al Cuerpo Diplomático, un saludo a los representantes de los Movimientos Sociales representantes del Movimiento indígena. *Tajpachanitaqui, ma jach'a uruntawi aca Tiquipaya markana*, un saludo a todos los ciudadanos del mundo desde Tiquipaya, desde Cochabamba.

Tal como indicaba, nuestro presidente Evo Morales Ayma, después del fracaso de Copenhague, después del triunfo de los pueblos en esta Conferencia, esta mañana yo recordaba, el hermano Canciller de Venezuela, Nicolás Maduro, decíamos, es coincidencia o qué pasa aquí, los que han defendido a los pueblos en Copenhague, los tres países están presentes aquí, está el hermano presidente Morales, está el hermano Vicepresidente de Cuba, Juan Esteban Lazo, está el hermano presidente de Venezuela, Hugo Chávez, quienes en Copenhague, se han unido los tres y han defendido a los pueblos y hoy están los tres representantes, altos representantes de Estado para escuchar a los pueblos. Estaba el hermano de Ecuador, disculpen, compañera del Ecuador, un aplauso para la hermana del Ecuador.

Hermanos presidentes, después de lanzar la convocatoria para esta conferencia Mundial de Pueblos, después de hacer la invitación a los representantes de gobiernos, hemos empezado a trabajar con el presidente, se han realizado trabajos previos, se han realizado conferencias, pre conferencias en varios países, en Ecuador, en Venezuela, en Bolivia, se ha generado una discusión electrónica con participación de 5000 participantes, entre profesores de universidades, entre científicos, líderes sociales, investigadores

sociales, ha estado debatiendo durante dos meses y medio, los 17 temas que han sido en estas pre conferencias consensuados por las Organizaciones Sociales, por las Organizaciones del Movimiento Campesino Indígena, por la sociedad civil de todos los que estamos participando en esta cumbre. Estos 17 temas han sido consensuados, han venido estos temas desde abajo para alcanzar los objetivos de esta conferencia de los pueblos.

El primer tema que han definido los movimientos, la sociedad civil ha sido *las causas estructurales del cambio climático*, era necesario entender con la ayuda de los científicos, con los académicos, con estudiantes, con líderes sociales, entender las verdaderas causas del cambio climático, develar cómo y en qué forma se incrementó los gases de efecto invernadero, son producto del modelo de vida y de desarrollo como es el sistema capitalista.

Hoy, todos los que hemos participado, hemos tenido la gran oportunidad de escuchar no solamente a los políticos, de escuchar no solamente a los indígenas, de escuchar no solamente a los académicos, a los líderes sociales, sino, hemos tenido la oportunidad de educarnos y entender, hoy los que hemos participado los que han hecho seguimiento desde los medios de comunicación sabemos hoy, cuáles son las verdaderas causas del cambio climático.

El otro grupo era para discutir la *armonía con la naturaleza para Vivir Bien*, el modelo de desarrollo que ha implementado la sociedad occidental está en crisis, está en cuestión, y se van construyendo principalmente desde los pueblos indígenas formas alternativas, estructurales frente al sistema capitalista para promover soluciones de fondo al problema del cambio climático.

Otro de los grupos era, *Derechos de la Madre Tierra*, el desafío de este grupo es construir colectivamente el proyecto de Declaración de los Derechos de la Madre Tierra. Otro de los grupos era, *Referéndum del Cambio Climático*, el presidente Morales ha planteado preguntas iniciales en Copenhague, queremos discutir la pertinencia de estas preguntas, de esta propuesta de construir de manera colectiva, de manera participativa de manera incluyente, preguntas, la metodología, cómo, cuándo, realizamos

este referéndum mundial sobre el cambio climático, más adelante ustedes van a conocer, cuales son los resultados de la discusión de todos estos grupos.

Otro de los grupos era el *Tribunal de Justicia Climática*, en la Convención Marco de las Naciones Unidas por el Cambio Climático, no contiene un mecanismo de juzgamiento, ni sanciona a los países desarrollados que no cumplen con sus compromisos de reducción. Era necesario discutir, también este punto ha sido muy debatido por esta Conferencia Mundial y conoceremos las conclusiones.

Otro de los puntos era *Migrantes Climáticos*, qué medidas deben tomar para hacer frente a la migración climática, eran algunas de las preguntas que surgían en estas pre-conferencias, han sido discutidos, debatidos todos estos temas. Cómo garantizar los derechos humanos de los migrantes, nosotros en Bolivia hemos sido testigos de la muerte glaciaria, y los bolivianos nos hemos callado, no hemos dicho esta boca es mía, son muy pocos los que han hablado sobre la muerte del glaciar, algunos científicos preocupados han denunciado la muerte del glaciar, cuando se muere un glaciar mueren las especies, si mueren las especies, ya no hay vida, muchos pobladores de estos lugares están obligados a migrar hacia otros lados. Quiénes son los culpables, estos culpables tienen que asumir sus compromisos, por eso hablamos de la Deuda Climática, Justicia Climática.

Otro de los temas planteados entre los 17 temas era *Pueblos Indígenas*, hemos dado única importancia a los pueblos indígenas como en ningún otro espacio, porque sabemos que los pueblos indígenas han preservado valores, principios, códigos que no solo garantizaban el equilibrio entre las personas, sino, garantizaban un equilibrio entre el hombre y la naturaleza, por eso a través del cual queríamos y queremos nosotros canalizar, cómo se materializa la participación, cómo se incorpora en estas propuestas, cómo se recoge la sabiduría de estos pueblos que se han resistido durante 500 años. Estos saberes están siendo hoy destapados poco a poco.

El otro de los temas entre los 17, era la *Deuda Climática*. Hay una deuda climática, nosotros decíamos, aunque los países reduzcan sus emisiones, en el 100%, nosotros ya no podremos recuperar ni el 10% de nuestros nevados. Y así hemos ido definiendo, Visión compartida, Protocolo de Kioto, y los compromisos de reducción, Adaptación, cómo enfrentamos los efectos del cambio climático, el tema del Financiamiento, Desarrollo y Transferencia de Tecnología, Bosques, Peligros del Mercado de Carbono, Estrategias de Acción, Agricultura y Soberanía Alimentaria, y ya los grupos de trabajo han hecho un debate, todo esto que era debatido de manera virtual, dos meses y medio, ha tenido la oportunidad de encontrarse presencialmente, una vez encontrándose presencialmente ellos han planificado la metodología y han elegido dos presidentes por cada grupo de trabajo, representantes de diferentes países, estos grupos de trabajo, presidente, se reunían diariamente en una coordinación de presidentes de grupos de trabajo para ver el avance del desarrollo de estos temas.

Hoy contamos con 17 conclusiones, estas 17 conclusiones han sido aprobadas en Copenhague después de un profundo debate, han alcanzado consensos mínimos para ser presentados en este diálogo gobiernos y movimientos sociales.

Los presidentes de los grupos de trabajo han hecho, aun están trabajando un documento de síntesis para construir un documento final que será presentado en el Acto de conclusiones que vamos a tener esta tarde en el estadio de Cochabamba.

Hermanos presidentes, delegados de Organismos Internacionales, representantes de movimientos sociales, esto es un proceso que viene desde abajo, viene desde abajo para compartir con los de arriba, para que nos escuchen, hemos venido aquí para escucharnos, hemos venido aquí para conocernos, hemos venido aquí para construir propuestas, alternativas, para compartir nuestras experiencias, hemos venido aquí para de manera comunitaria, de manera participativa trabajar en acciones, en



estrategias, cómo defender la vida, cómo defender nuestro planeta tierra.

Hemos alcanzado consensos y me han informado que los presidentes de los grupos de trabajo han escogido a cuatro representantes para que nos hagan conocer estos cuatro representantes, las propuestas que han sido discutidas en los diferentes grupos, los representantes son hermanos que vienen de Australia, hermanos que vienen de Malasia, un hermano que es un Afroamericano de Estados Unidos, y una hermana de Bolivia.

Hermano presidente, hermanos presidentes, hermanos representantes de los movimientos sociales, nosotros cuando organizamos, teníamos previsto que van a participar unos 10.000, 12.000, y decíamos que íbamos a llegar a 15.000 máximo, pero hoy podemos con satisfacción y con agradecimiento, porque gracias a la presencia de todos ustedes ha sido posible llevar adelante esta conferencia y llegar de manera consensuada a las conclusiones que hemos arribado, tenemos 35.151 acreditados hermanos, de los cuales han venido del exterior, de los países vecinos, de otros continentes de Oceanía, de Europa, de Estados Unidos, de Centroamérica, de América han venido 9,254 representantes del exterior, hermanos.

Hemos logrado la participación de 142 países, hermanos, estamos presentes aquí, están delegados representantes, aparte de los delegados y representantes de los organismos internacionales, están presentes aquí 47 países con sus delegaciones oficiales hermanos, eso es lo que puedo yo informar y para terminar quiero que me acompañen con un Jallalla Jallalla significa, por la vida, y nosotros decimos siempre Jallalla cuando empezamos a comer y decimos Jallalla, cuando terminamos un acto decimos Jallalla, cuando empezamos un campeonato de futbol decimos Jallalla, cuando techamos nuestra casa decimos Jallalla!, porque somos de la cultura de la vida y cuando tomamos un vaso de refresco decimos Jallalla, y cuando agradecemos decimos Jallalla.

¡Jallalla hermanos!

## **Michael Johnson**

### *Representante de Estados Unidos*

He tenido la oportunidad de representar a cuatro grupos de trabajo e informarles los resultados a los que llegamos. Tuvimos que trabajar bajo un modelo democrático, un consenso de pensamientos con el objetivo de uniformizar a dónde queremos llegar, muchas veces fue difícil el llegar a un consenso porque todos tienen sus propias ideas y sugerencias y aunque hubo dificultades fuimos capaces de unir estas ideas y llegar a los diferentes acuerdos y puntos concretos los cuales los daré a conocer ahora.

La Conferencia Mundial de los Pueblos sobre el Cambio Climático ha cubierto lineamientos globales acerca de lo que significa la Madre Tierra y la defensa de la misma, considerando que las personas que participaron en la Cumbre son de importancia y determinación. Se ha determinado trabajar y llegar a organizaciones globales, nacionales, regionales e internacionales y defender los Derechos de la Madre Tierra.

Los acuerdos implementados por los grupos de trabajo tienen como propósito el evitar el incremento del calor de 1 a 1.5 °C que es esencial para asegurar la vida. Los lineamientos serán enviados a las Naciones Unidas, secretarios de la conferencia de los partidos políticos de la UNFCCC, para la revisión apropiada y así poder llevar puntos concretos a México al evento denominado “COP16” en diciembre, y también como un proyecto de seguimiento de las Cumbres de Copenhague y promocionar la Cumbre y decisiones de la Cumbre de Cochabamba.

Los efectos del cambio climático deben ser financiados de forma autónoma, bien trabajada y con total transparencia, con intervención y reconocimiento de Instituciones Financieras, una organización con donaciones financieras de solidaridad, con conceptos del respeto a lo ecológico, a los trabajadores y sus sindicatos para promover la expansión de los denominados “Green Job” (personas que trabajan en agricultura, manufactura,

investigación, administración y servicios que contribuyan a preservar el medio ambiente).

Apoyar la creación de nuevos modelos de producción mundial basados en el respeto a la Madre Tierra de una manera centralizada. Pelear contra la pobreza y defender la Madre Tierra y los problemas de pobreza. El cambio climático no es el único problema y la relación espiritual con la Madre Tierra está rota. El 20% de la población sufre de pobreza en Latinoamérica y Europa y es por ello que se deben hacer estos cambios para poder corregir estos cambios climáticos.

El cambio climático afecta a la población más vulnerable como por ejemplo granjeros que son obligados a migrar a las ciudades a causa de las sequías, migrantes climáticos, refugiados climáticos, tenemos que reforzar a la población dándoles acceso a la transferencia de tecnología.

En lo que respecta a la Armonía con la Naturaleza se deberá buscar el bienestar social comunitario y nosotros debemos recordar que somos seres humanos y es por ello que debe existir un reconocimiento de los seres humanos con respecto a lo que son y no con respecto a lo que tienen o no tienen. Paz entre las personas y paz con la Madre Tierra, no queremos un modelo que limite el desarrollo de los países como el imperialismo que definitivamente es un factor que afecta estas condiciones y simplemente hacerles recuerdo de la Madre Tierra y de la gente, la ecología y el tratar de salvar vidas de seres humanos.

## **Lim Li Lin**

### *Representante de Malasia*

Es importante mantener los acuerdos del Protocolo de Kioto para determinar los compromisos en la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero. Primero la meta general de los países desarrollados debe ser establecido de acuerdo a la ciencia y posteriormente la meta individual de cada país deberá ser determinado asegurando métodos comparables entre ellos.

Rechazamos el llamado acuerdo de Copenhague, y el Sistema Nacional de Calentamiento Global, que podría resultar en incremento de temperatura global de 4°C. Sin embargo, el mercado que representa el Protocolo de Kioto está fundamentalmente defectuoso y demandamos su revisión fundamental. El fracaso absoluto de los mercados de carbono son innegables ya que las emisiones de gases de efecto invernadero han incrementado por el 11.2% en los países desarrollados entre 1992-2000. Los créditos de carbono han transformado a la reducción de emisiones en un negocio lucrativo.

La reciente crisis financiera asegura que el mercado es incapaz de regular el sistema financiero y por lo tanto sería totalmente irresponsable dejar la existencia humana y de la Madre Tierra en manos de esta.

Nosotros denunciarnos la expansión y creación de mecanismos nuevos de mercado dentro de las negociaciones actuales del cambio climático y el Acuerdo de Copenhague.

Nosotros, los pueblos demandamos que la Declaración de las Naciones Unidas de los Derechos de los Pueblos Indígenas sea reconocida totalmente e implementada por todos los países, asegurando estos derechos de la mejor manera para prevenir la deforestación y deprivación forestal.

Rechazamos los mecanismos como REDD, reducciones de emisiones a través de la deforestación y deprivación forestal y coerciones similares en países desarrollados. En su lugar

demandamos que los países desarrollados transfieran recursos financieros y tecnológicos en concerniente al subsuelo y en particular ellos deberán inmediatamente poner alto a la extracción de petróleo de los bosques.

Defendemos, juzgamos y castigamos a los Estados y empresas por las emisiones. Apoyamos a los Estados a tomar acción legal a las Naciones Unidas como prevención frecuente del Cambio Climático y el Protocolo de Kioto.

## **Matthew Stillwell**

*Representante de Australia*

Compensación por los daños causados, que fueron sufridos por los países pobres y empleados por los países ricos. Causas no sufridas por los países ricos, pero a costo de los países en desarrollo.

Estamos hablando del pago íntegro de las deudas, de las millones de personas que fueron forzadas a emigrar de sus hogares por las sequedades, inundaciones y otros causados por el cambio climático, debemos luchar contra ello y estos migrantes forzados deben ser tratados con dignidad en los países desarrollados.

Demandamos que se paguen las deudas por esto, comenzando desde sus necesidades básicas, al tratarse como parte importante sobre el cambio climático. Deudas sobre el agua, la comida, en la vida de todas estas personas, también creemos que el pago íntegro de estas deudas, deben ser lógica y justamente establecidas, ya que estamos arriesgando la integridad, estabilidad, equilibrio y el futuro de la Madre Tierra.

Necesitamos acciones para lograr ésta visión, empezando por la gente, las naciones y el universo en su conjunto y para lograrla necesitamos trabajar en todas las áreas.

Mejorar el uso de las nuevas tecnologías y fusionarlas, aplicando los conocimientos ancestrales.

## Leonilda Zurita

*Representante de Bolivia*

A todos quienes nos escuchan la voz, saludarles a nombre de la Conferencia Mundial que se lleva en Cochabamba Bolivia. Es cierto, a mi me ha tocado exponer de cuatro mesas, la de Agricultura y la Soberanía Alimentaria, los Pueblos Indígenas, Referéndum Mundial y Derechos de la Madre Tierra.

Después de poder debatir, analizar sugerencias, propuestas; llegamos a una conclusión. En la agricultura, existen unas cuantas empresas a nivel mundial que manejan el destino de quien come y quien no come, el modelo que tienen los indígenas y campesinos es el único que puede enfriar el planeta y ayudar a dar comida a millones de hambrientos, para esto necesitamos Reforma Agraria, cuidar el agua, ir en contra de los agro combustibles, transgénicos, semillas estériles que se ofrecen como solución, pero en verdad son negocios para los de siempre donde se ve que nuestros pueblos han sido engañados, los pueblos indígenas, buscamos armonía, equilibrio y solidaridad con la naturaleza y la Madre Tierra para Vivir Bien, exigimos que los gobiernos deben reconocer la consulta de los pueblos, de acuerdo al Convenio 69 de la OIT, porque tenemos dentro de la OIT los derechos que corresponden.

En el tema del Referéndum Mundial, cambiar el actual sistema del capitalismo que nos imponen hasta el momento. En el tema de los Derechos de la Madre Tierra hasta ahora el capitalismo ha usado a la Madre Tierra como una esclava sin derecho, esto se tiene que acabar, la Madre Tierra es un ser vivo que nos da vida y tiene derecho como un ser humano, nosotros los pueblos, por amor que tenemos a la Madre Tierra, proponemos, la Declaración Universal de los Derechos de la Madre Tierra que es un deber de todos los pueblos.

Hermanas, hermanos, para esto hacemos un llamado al mundo a defender y luchar por los Derechos de la Madre Tierra, porque sabemos, en Copenhague, ha sido un fracaso del capitalismo, pero en Cochabamba es la realidad y la voz de los pueblos del mundo, por eso hermanas y hermanos. ¡Jallalla a la Madre Tierra! ¡Jallalla a los presidentes que defienden a la Madre Tierra!

Muchas gracias.

## **Evo Morales Ayma**

*Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia*

Qué bueno sería escuchar las 17 mesas de trabajo, sin embargo, tenemos limitaciones de tiempo como siempre, pero este excelente resumen, expuesto por los compañeros y las compañeras, de trabajo de dos días, de tantos días mediante este intercambio de comunicación por correos electrónicos.

Dos, tres palabritas, en reunión de Copenhague a Cochabamba, es esa diferencia de acuerdo a la exposición que hemos escuchado aquí se debate las causas de la crisis climática y no solamente los efectos; y si no atacamos o acabamos con las causas de la crisis climática, seguramente vanos serían los esfuerzos de los movimientos sociales, de gobiernos, de conferencias internacionales convocados por las Naciones Unidas, se trata de cómo atacar el tema de fondo, el tema de fondo son las causas, las causas del capitalismo, son los transgénicos, es un debate permanente, pero también deben ser responsables los países desarrollados, tienen que decir, por supuesto no es aquí, sino, en otras conferencias como en México, cómo, cuándo y cuánto van a reducir los gases de efecto invernadero, hasta cuánto. Hay unas propuestas de los movimientos sociales del mundo muy concretas, yo diría que esta reunión sobre todo es escuchar esos planteamientos de los gobiernos, representantes, embajadores, cancilleres, ministros, representantes de organismos internacionales que tienen que transmitir a sus autoridades el debate.

Ojalá para las próximas Cumbres pueda ver resultados, es deseo de esta reunión para escuchar con seguridad convocantes como invitadores que oportunamente hagamos llegar la información correspondiente en detalle de las distintas mesas para que los presidentes, los gobiernos, los Estados, estén informados alrededor de los resultados de este evento de Cochabamba. Pero a simple vista, después de escuchar, llegamos a la conclusión de que en Copenhague se intenta debatir los efectos, algunas propuestas que no resuelven temas estructurales sobre la crisis climática, y aquí se debaten las causas, yo diría a simple



apreciación un pequeño resumen de algunos temas importantes, ahora organizarnos mediante una alianza, movimientos, comités, campañas, pero siento hermanas y hermanos de los movimientos sociales, nace una nueva estructura para defender los Derechos de la Madre Tierra, lo importante es que esta organización, esta nueva estructura para hacer respetar los Derechos de la Madre Tierra, por supuesto, como exponía el compañero, estructurarlo a nivel nacional, a nivel regional, me refiero, por ejemplo, si hablamos de América, UNASUR, CAN y su propia estructura, también por supuesto acompañaremos algunos presidentes y gobiernos, no siempre todos, son las diferencias profundas que tenemos como presidentes con nuestros pueblos, alguna estructura de cada continente habla de una estructura, por tanto hay una alianza de los cinco continentes para defender los Derechos de la Madre Tierra, a esa conclusión llego. Y esto, quiero decirles, que no solamente es mirar el movimiento indígena, el movimiento campesino, evidentemente hay vivencias tan interesantes e importantes que hay que recuperarlas.

Pero, eso ahora corresponde a todos los seres humanos, no solamente a los movimientos sociales del campo y la ciudad, obreros, originarios, sino a los intelectuales, profesionales de instituciones colegiadas por qué no, por tanto es una responsabilidad talvez por primera vez estamos debatiendo un tema que concierne a todos y a todas, no es que el movimiento campesino del trópico lucha por su coquita, o el compañero desempleado busca empleo, u otro compañero sin techo busca casa, o un empresario que tiene mucha plata busca seguridad jurídica, no es como un albañil que busca trabajo cada día en la construcción, sino estamos hablando de la vida y hemos llegado a la conclusión de defender la vida es defender la naturaleza, es la madre y es de todos y todas, yo en algún momento decía, por más que una transnacional que tiene mucha plata, un banquero que tiene, si no salvamos a la Madre Tierra, igual a ese banquero, a esa transnacional le va caer los efectos de esta crisis climática, por eso todos tenemos responsabilidad. Es cierto de que hay que quitarse de cualquier sectarismo, regionalismo político,

ideológico cultural, eso ya no tiene importancia, aquí ya no debe haber racismo ni discriminación, sino, esa obligación de debatirlas con sinceridad, con transparencia, hacia el futuro de las nuevas generaciones, porque este debate y por lo menos yo diría está en un buen momento para cambiar esas políticas.

Compañeras y compañeros, vamos a dar la palabra a representantes de gobiernos, escucharlos, reiterándoles que ésta no es una reunión decisiva, ni tampoco corresponde a convocantes, pero nuestro interés es, que los representantes de gobiernos, de instituciones, de organismos que vienen con la información, oportunamente se documentará para que puedan transmitir a sus presidentes, a sus Estados, para que después, qué bueno sería, una simple sugerencia, espero no equivocarme compañeras y compañeros una pequeña representación permanente, porque no empezar a socializar estas conclusiones, por ejemplo en las Naciones Unidas, en el Parlamento Europeo, en el Parlamento Africano, aquí estamos gestando el Parlamento Sudamericano, una delegación, una responsabilidad de informar e informar, a veces a nuestros hermanos por falta de información hay confusión, y nos confunden desde los medios de comunicación y a veces nuestros hermanos mismos están en contra de los dirigentes, y cuando explicamos se dan cuenta perfectamente y esa es una campaña que a partir de este medio también se hace una campaña de información, en base a toda la conclusión, documentos, organización, y por eso la alianza, el movimiento, la organización, yo diría inclusive tienen que dar su tiempo las 24 horas al día porque estamos hablando de la vida. Perdonen si me estoy cerrando.

Muchísimas gracias.

## **Juan Esteban Lazo Hernández**

*Vicepresidente de Cuba*

Impresionante, el profundo, serio y reflexivo trabajo que los 17 grupos han desarrollado durante estos días y sobre todo el resumen profundo, serio y responsable que han hecho aquí los 4 compañeros que han hablado, al cual nos unimos y estén seguros de ello, felicitando a todos los participantes. Que estén seguros que trabajaremos unidos para hacer realidad lo que ustedes han dicho, salvar la paz, la vida, salvar la Madre Tierra yo sugiero si es posible poder hacer un resumen de estas 4 intervenciones que se hicieron en la mañana de hoy como parte del trabajo que todos debemos desarrollar.

Ustedes conocen desde hace mucho tiempo los planteamientos que sobre este tema ha hecho el compañero Fidel Castro, y al salir, para participar con ustedes en esta Conferencia me pidió que trasladara un fraternal saludo del Presidente Raúl Castro y nuestro líder de la revolución cubana el compañero Fidel que han seguido muy de cerca el desarrollo de esta historia Nacional.

El 18 de diciembre del 2009 fuimos testigos en Copenhague del fracaso en los intentos de hallar una solución eficaz a la más grave amenaza que se siente hoy sobre la humanidad, el calentamiento global provocado por los vínculos de la concentración de gases de efecto invernadero en la atmósfera, el mundo, ustedes habían puesto sus esperanzas en la Cumbre de Copenhague.

Largos e intensos años de preparación y negociación precedieron aquella cita, decenas de líderes y miles de representantes de movimientos sociales, e instituciones científicas acudieron a Copenhague, animados por la magnitud del cambio climático provocado por la irracionalidad de la sociedad de consumo del mundo capitalista y por la necesidad de hallar una solución, sin embargo la manipulación, el egoísmo y la falta de voluntad política de los países desarrollados particularmente del mayor

contaminador y responsable del cambio climático, tornaron esa conferencia en un imperdonable fracaso.

En Copenhague se desconocieron los reclamos de la ciencia y la justa y necesaria demanda de la humanidad, allí se reprimió brutalmente a los miles de representantes de la sociedad civil que viajaron a esa capital Europea en defensa de la Madre Tierra una vez más quedó en evidencia la esencia del sistema capitalista, esa esencia que permite que se dediquen 12 millones de millones de dólares, a salvar barcos y a recompensar a especuladores en una gravísima crisis que ellos mismos provocaron y no invertir ese dinero en algo tan importante como es salvar la vida, salvar la Madre Tierra, estamos frente a un peligro mundialmente inminente y sus efectos son ya visibles y a su vez devastadores, no podemos permanecer impasibles como han expresado ustedes, ante estos hechos, ni tampoco ver como el ingreso total de los 500 individuos más ricos del mundo es superior al ingreso de los 416 millones de personas más pobres.

Ni contemplar tampoco pasivamente cómo cerca de 1000 millones de ciudadanos del primer mundo derrochan alrededor de la mitad de la energía del planeta, cuando más de 2000 millones de pobres carecen siquiera de la electricidad, no podemos ser indolentes ante la realidad de que un tercio de la población mundial carece de atención médica y de medicamentos esenciales para garantizar la salud, esta situación se agravará en la medida que el cambio climático, la escasez de agua y de alimentos sean mayores en este mundo globalizado donde la población crece, los bosques desaparecen, la tierra agrícola disminuye, el aire se hace irrespirable y la especie humana corre el riesgo real de desaparecer.

Exijamos un orden internacional más justo y racional para toda la humanidad como han expresado aquí ustedes, no permitamos que los países desarrollados tomen como rehén de su política consumista, las negociaciones internacionales sobre el cambio climático los pueblos del mundo han de ponerse en fila para que como dijera José Martí no pase el gigante de las 7 lenguas, impulsemos un verdadero proceso de participación ciudadana y

consulta con la sociedad y de un diálogo abierto con y entre los pueblos con el fin de llevar adelante acciones urgentes para evitar mayores daños y sufrimientos a la humanidad y la Madre Tierra, esta conferencia convocada por el compañero Evo es una contribución decisiva en la defensa de la Madre Tierra en la que debemos ser ineludables, exijamos en Cancún, que se analice la verdadera causa del cambio climático y no lo solo sus consecuencias.

Comprometamos a los gobiernos del mundo para que las negociaciones futuras ayuden a transitar hacia un modelo económico verdaderamente sostenible, los países desarrollados deben respetar el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas y el derecho de nuestros pueblos al desarrollo y a un espacio atmosférico justo, exijámosle al mundo industrializado que es el mayor responsable del cambio climático que se comprometa a aportar los recursos nuevos y adicionar el necesario y pague la multimillonaria deuda ecológica mencionada por Fidel en su histórico discurso en la Cumbre de Río de 1992, en la cual expreso y citó: “Si se quiere salvar a la humanidad de esa autodestrucción, hay que distribuir mejor las riquezas y tecnologías disponibles en el planeta, menos lujo y menos despilfarro en unos pocos países para que haya menos pobreza y menos hambre en gran parte de la tierra”, la Madre Tierra nos está pasando factura por el abuso y los más que han abusado son los que se oponen a tomar medidas y por lo general culpan a los países subdesarrollados, si no les imponemos la voluntad del planeta a unos cuantos ricos que nos han contaminado que cesen de hacerlo al menos lo que tocará vivir a los humanos será un desastre que hará imposible la supervivencia de la especie humana.

Cabe aquí una pregunta ¿Habrà conciencia en los países más desarrollados? sobre todo los que expresan defender los Derechos Humanos; de que lo que dejemos de hacer por detener la consecuencia del cambio climático irá en contra del ser humano, de la especie humana y de la vida del hombre, estamos todavía a tiempo de lograr que reflexionen y hagan todo lo posible por salvar la naturaleza y a nuestra especie a la cual todos pertenecemos. Reclamémosle a los Estados Unidos que continúa siendo el mayor

contaminante del mundo, que ratifique el Protocolo de Kioto y se comprometa con una segunda fase de compromiso más ambiciosa, sirvan estas sesiones que ustedes han protagonizado para propiciar un verdadero movimiento mundial a favor de los derechos de la Madre Tierra y de la humanidad toda.

Continuemos la lucha por la salvación de nuestras especies y por un mundo mejor y posible al que no debemos renunciar porque sería una gran irresponsabilidad de los que podemos impedirlo y tenemos la obligación de impedirlo.

Muchas gracias y felicidades compañeros.

Junto a ustedes estaremos en la lucha.

## **Ricardo Patiño**

### *Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador*

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, querido compañero Hugo Chávez presidente de la República Bolivariana de Venezuela y querido Vicepresidente de la República socialista de Cuba, todos, compañeros y compañeras representantes de países de gobiernos y de la sociedad civil.

Esta cumbre se realiza en respuesta al fracaso de Copenhague, el cambio climático dejó hace tiempo de ser un tema ambiental para transformarse en un tema crítico para el desarrollo de los pueblos que afecta aspectos tan importantes como la soberanía alimentaria, el Buen Vivir y la misma democracia, es ya no solamente el tema ecológico ambiental, es el tema de la nueva geopolítica mundial porque marca nuevas relaciones políticas y económicas entre los países con más altas emisiones y los países más vulnerables y pobres.

El rol de la sociedad civil en los temas del cambio climático es fundamental, no puede haber un real enfrentamiento al cambio climático sin la participación de la sociedad civil, es necesario encontrar los mecanismos para lograr consensos internos pero también consensos regionales mundiales entre los gobiernos y sus mandantes.

Ecuador ha tomado con seriedad esta participación, la presencia de aproximadamente 500 ciudadanos y ciudadanas ecuatorianos en Cochabamba, la organización de eventos preparatorios que se realizaron en el Ecuador previos a esta reunión demuestran cuán importante es para el gobierno ecuatoriano del compañero Presidente Rafael Correa, la participación ciudadana en la toma de decisiones del Estado.

Esta cumbre ha sabido entender que la verdadera causa como lo decía el compañero Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, del cambio climático tiene que ver con el modelo de desarrollo económico capitalista que se ha impuesto en el mundo

en los últimos siglos y con el consecuente patrón de consumo de los países particularmente de los países del norte y de las elites de nuestro país.

No es posible entonces buscar solución a un problema, solamente remediando los defectos de la enfermedad, sino fundamentalmente encontrando las causas de la misma y atacando esas causas, pese a la trascendencia del tema del cambio climático para la humanidad, los gobiernos de los países del norte están buscando la forma de evadir sus responsabilidades con el planeta, es más no son capaces de llegar a acuerdos vinculantes, sino que empiezan a dar claras señales de continuar con las prácticas del chantaje de siempre al retirar los fondos o no dar fondos a aquellos países que no se han adscrito al llamado Acuerdo de Copenhague.

El compañero Presidente Rafael Correa, dice reiteradamente que no solo de pan viven los pueblos, sino de dignidad, queremos informarle a ustedes que el gobierno de los Estados Unidos, ha tomado la decisión de recortar 2 millones y medio de dólares de cooperación al gobierno del Ecuador por no suscribir nuestro gobierno el Acuerdo de Copenhague y quiero informarles a ustedes que como una respuesta, digna, soberana en nuestro gobierno tenemos la autorización del Presidente Rafael Correa, de contestar al gobierno de los Estados Unidos ofreciéndoles a cambio de los 2 millones y medio de dólares que ha disminuido de la cooperación para nuestro gobierno, nosotros le ofrecemos formalmente al gobierno de los Estados Unidos, 2 millones y medio de dólares, si es capaz de firmar el Protocolo de Kioto.

Quisiéramos invitar a otros gobiernos amigos y también a la sociedad civil a que pudiéramos con esta inicial y pequeña oferta del gobierno ecuatoriano hacer una colecta mundial, para que el gobierno de los Estados Unidos se pueda animar a firmar este protocolo, el único protocolo que el gobierno del Ecuador reconoce, con relación al tema del cambio climático, no vamos a permitir que estos chantajes intenten vulnerar la dignidad del presidente Chávez aquí a mi izquierda dice que también se anota para la colecta, esperamos su oferta en un momento que tome la palabra.



No vamos a permitir que se continúen violando los principios del multilateralismo de los organismos de Naciones Unidas, tales como la convención Marco contra el Cambio Climático, hay que respetar a los países, a los Estados, a sus representaciones para discutir incluso estos temas, ya no solamente se trata del contenido de las mismas sino de los procedimientos que se utilizan para supuestamente encontrar salidas.

De esta cumbre compañeros y compañeras debemos salir con resultados concretos y con resultados realistas, en este sentido suscribimos plenamente el reconocimiento de la deuda climática, de la deuda ecológica y de la necesidad de contar en base a esto, porque cuando se tienen deudas, alguien tiene que asegurar su pago y por eso planteamos y nos suscribimos al planteamiento de la creación de un Tribunal Internacional de Justicia Climática y Ecológica en el Mundo.

Reconocer la existencia de una deuda ecológica por parte de los países desarrollados, hacia los países en desarrollo desde el acuerdo de Rio de Janeiro en 1992, se ha insistido en que las responsabilidades en el cambio climático están repartidas históricamente y de manera diferente entre los países, del exceso de emisiones per cápita se deriva una responsabilidad histórica y actual, que debe calcularse y concretarse, los pasivos ambientales las externalidades negativas, las deudas ecológicas, deudas de carbono y deudas climáticas deben ser reconocidas y lo más importante deben ser pagadas, en este sentido los países con dimisiones per cápita desproporcionadamente altas deberán reparar los daños causados y afrontar sus propios pasivos ambientales, así como también restringir sus emisiones este sería un principio clave de justicia ambiental, el hermano Miguel D'Escoto, que nos acompaña aquí y para quien pedimos un sonoro aplauso por su iniciativa y por su valentía, por hacer que adopten esta posición.

Queremos hacer un llamado también porque hemos dado el ejemplo para que otros países consideren la inclusión de los derechos de la naturaleza, de los derechos de la Madre Tierra,

de los derechos de la Pachamama en sus constituciones y quiero permitirme muy brevemente, porque decimos que queremos leerlo con precisión lo que la República del Ecuador; lo que el Gobierno Revolucionario del Ecuador y su ciudadanía hizo hace menos de 2 años al redactar una nueva constitución, en el artículo 71 de nuestra constitución se dice lo siguiente “La naturaleza o Pachamama donde se produce y realiza la vida, tiene derecho a que se respete integralmente su existencia y el mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales, estructura, funciones y procesos evolutivos” .

Muchas Gracias

## **Representante de Naciones Unidas**

Felicitar a los más de 30 mil participantes en esta conferencia por este trabajo tan intenso y comprometido de estos 2 días, como ha dicho nuestra colega Alicia Bárcena en la inauguración, hemos venido a escuchar y especialmente a los que han tenido poca voz a pesar de que son los más afectados por los daños del cambio climático y en particular escuchar a los pueblos indígenas y sus experiencias y sabiduría sobre cómo vivir en armonía con la naturaleza y como funcionarios de Naciones Unidas, realmente hemos aprendido aquí que tenemos que abrirnos mucho más para escuchar, dialogar y trabajar con todos los sectores de las sociedades de todos los países, tenemos que escuchar mucho más y a la vez nos parece que hay que comunicar mucho mejor, qué hacemos, cómo funcionamos y como acceder a los mecanismos, e instrumentos que existen dentro de las Naciones Unidas para trabajar en el tema de cambio climático para que como dijo tan elocuentemente el delegado de México, de verdad seamos una casa de todos y que todos realmente nos apropiemos de Naciones Unidas como tal.

Nos alegra en este sentido que los participantes de la conferencia hayan decidido canalizar las conclusiones a través del marco de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre Cambio Climático para debate y la construcción de consensos y finalmente nos sumamos al llamado del señor Presidente Morales, a que el cambio climático un tema tan crítico para toda la humanidad no sea un tema que nos divida, sino que sea algo que nos una, que nos haga de verdad dialogar y especialmente entre personas que piensan distinto para que realmente podamos forjar un trabajo colectivo que nos de resultados.

Muchas gracias y mucho éxito.

## Hugo Chávez Frías

*Presidente Constitucional de la  
República Bolivariana Venezuela*

Se han congregado, nos hemos congregado en Cochabamba, el corazón de Sudamérica, aquí estamos en pleno corazón de Sudamérica, querido Vicepresidente Lazo, ustedes saben que en Copenhague, Evo y yo estuvimos a punto de tomar el estrado lo íbamos hacer ¿verdad? Lo íbamos hacer porque no nos querían dejar hablar al final, incluso movieron unos policías allí para tratar de bloquearnos porque ya se sabían nuestras intenciones las habíamos expresado, entonces pedimos la palabra, entonces nos dijeron que no, que ahí el que iba hablar era Obama y una lista que ya habían hecho y nosotros dijimos bueno sino nos dan la palabra vamos a tomar allí el estrado para decir algo, entonces había unos policías ahí de Naciones Unidas cumpliendo instrucciones, pretendieron bloquear la escalerilla que estaba allí, pero cuando vieron que se aproximaba el Vicepresidente Cubano Lazo los policías se apartaron, el arma secreta la intimidación de Cuba y Lugo, nos querían sacar de un salón donde convocamos una rueda de prensa, entonces nos dijeron allí, tienen 5 minutos y sino como dijimos que no íbamos a salir en 5 minutos, dijeron que nos iban apagar la luz y volvió a funcionar la intimidación cubana en la persona del Vicepresidente, no nos apagaron la luz, yo no sé qué fue, lo que tú le dijiste al policía de que si apagaba la luz no se que iba a pasar, Lazo pero funcionó.

Bueno un saludo a todos gracias Evo yo quiero a nombre del gobierno Venezolano felicitar a Evo, Bolivia, a su Canciller, a su gobierno, a su pueblo bueno por esta convocatoria y vaya qué éxito, que éxito cada día crece más la autoridad moral de Bolivia y de su joven aguerrido y valiente Presidente.

Y nosotros aunque tenemos varios días casi sin dormir no podíamos faltar a esta convocatoria venimos saliendo de una cumbre muy importante y una alianza bolivariana donde estuvo Evo también en Caracas y movimientos del bicentenario del inicio

de la independencia, la visita de la Presidenta Argentina, la visita luego del Presidente Cubano Raúl.

Pero llegamos a tiempo afortunadamente a esta clausura y a esta reunión con ustedes y hemos oído con mucha atención las conclusiones de la mesa y por supuesto estoy seguro, Evo que me llegará por escrito, las conclusiones de la mesa para procesarlas, para analizarlas y para alimentar una estrategia, porque alguna prensa por ahí a estado diciendo que esta reunión acá es como el muro de los lamentos, como minimizando o tratando de minimizar las voces de los pueblos, alguna prensa, he leído por ahí, que ha dicho que de aquí venimos las víctimas del cambio climático, pero solo lamentando porque no hay una estrategia, que no hay una propuesta, hemos oído una serie de respuestas, bien de fondo, ahora que el mundo o la hegemonía mundial o los países que ejercen la hegemonía mundial no quieran oírlo es otra cosa, pero aquí están las cosas de los pueblos propuestas tan revolucionarias como las de un Referéndum, propuestas que ha hecho Evo desde el año pasado Referéndum Mundial, propuestas revolucionarias como la creación de un Tribunal Climático, propuestas como la que nos trae ahora el Canciller ecuatoriano, querido amigo Patiño, darle a los Estados Unidos sería un regalo, una recompensa sería no, si firman a nombre de la naturaleza ahora fíjense para nosotros los venezolanos quería decirlo también es muy significativo que Bolivia, Evo, asuma como ha asumido y siga asumiendo este liderazgo, porque esta es una nación profunda, sabia a su pueblo, sus luchas sus tradiciones y bueno lleva el nombre de Bolívar, Bolivia, y estábamos por cierto anoche recordando y lo conseguimos, comentaba el Vicepresidente García Linera, aquí en Bolivia cuando llego Bolívar aquí a unirse con el pueblo armado del Caribe venezolano y neogranadino, a juntarse con los pueblos hechos, ejércitos libertadores de todas estas tierras, del Perú, de Bolivia que nacía, del río de la Plata todos nos unimos, se unieron nuestros tatarabuelos hace 200 años para romper las cadenas del imperio español, solo unidos pudieron lograrlo.

Vaya tamaña lección histórica para nosotros, solo la unión nos permitiría romper las cadenas de hoy y las que nos amenazan para siempre, Bolívar lanza un decreto, Evo fíjate en Chuquisaca, Sucre, estaba naciendo Bolivia, Bolívar lanza este decreto como presidente primero de Bolivia el 19 de diciembre de 1825, dice así el decreto, es cortito pero vaya que profundidad “Simón Bolívar considerando primero que una gran parte del territorio de la República carece de aguas y por consiguiente de vegetales útiles para el uso común”, era Bolívar un pre socialista tenía un pensamiento pro socialista “*el uso común de la vida, segundo, que la esterilidad del suelo se opone al aumento de la población y priva entre tanto a la generación presente de muchas comodidades, tercero que por falta de combustible no pueden hacerse o se hacen en exactamente o con imperfección la extracción de metales y la confección de muchos productos minerales que por ahora hacen casi la sola riqueza del suelo oír a la diputación permanente decreto: primero que se visiten las vertientes de los ríos se observe el curso de ellos y se determinen los lugares por donde puedan conducirse aguas a los terrenos que estén privados de ellas, segundo que en todos los puntos en que el terreno prometa hacer prosperar una especie de planta mayor cualquiera, se emprenda una plantación reglada a costa del Estado hasta el número de 1 millón de árboles prefiriendo los lugares donde haya más necesidad de ellos, tercero que el Director General de Agricultura proponga al gobierno las ordenanzas que juzgue conveniente a la creación prosperidad y destino de los bosques en el territorio de la República, y cuarto el Secretario General Interino queda encargado de la ejecución de este decreto imprimase, publíquese y circúlese en el Palacio de Gobierno de Chuquisaca 19 de diciembre de 1825. Simón Bolívar*”.

Hoy, deberíamos sembrar cumplir este Decreto, deberíamos hoy pero ya no con 1 millón de árboles sino no sé cuantos, 1000 millones, 100 millones de árboles, fue Bolívar un pensador integral conservacionista, bueno ahora yo no voy a montar o como dicen en llover sobre lo mojado, han sido todas las exposiciones extraordinarias, las de Evo, las de Choquehuanca, las de todos los

voceros y voceras de la mesa de trabajo, las de el Vicepresidente Lazo extraordinarias, recordándonos el pregón de Fidel de hace muchos años, yo recuerdo que estaba en prisión 1992, cuando hubo la cumbre en Río de Janeiro, La Cumbre de la Tierra y Fidel hizo un discurso magistral y terminó con una frase, *“una especie está en peligro de extinción es la especie humana”*, nos la recordaba Lazo hay gente que cree a estas alturas que es una exageración, y además el imperialismo y sus voceros y muchos medios de comunicación que juegan bueno a favor y defendiendo los intereses del capitalismo global que es el que está acabando con este planeta, el capitalismo, bueno distorsionan la verdad y confunden, logran confundir a las masas, al mundo, invierten la realidad como dice Eduardo Galeano no sé si esta Eduardo por ahí, leí que había venido o que venía el gran escritor el compañero Eduardo Galeano, Galeano habla del mundo al revés pues, el mundo al revés, el capitalismo y sus medios de comunicación ponen el mundo al revés, los que luchamos por la democracia real y verdadera terminamos siendo los tiranos y los verdaderos tiranos, que invaden, matan, esos son los grandes demócratas, eso lo logra el capitalismo y la hegemonía mediática, lo que llama Ignacio Ramoneda, dictadura mediática mundial, ahí están las cámaras ven yo no me refiero a los muy dignos señores que manejan las cámaras o que son corresponsales y envían no, no, son los cerebros y los laboratorios de guerra psicológica que están de 24 horas, todos los días y todas las noches elaborando sus mentiras y sus venenos mediáticos.

Sino quebramos nosotros la hegemonía del imperio yanqui pero podrá escribirse incluso, la hegemonía del capitalismo en este planeta, la vida humana algún día va acabar, para los que creen que esto es una exageración hay que recordar que este planeta vivió millones de años, millones de años, sin la especie humana, solo aparecimos nosotros luego por evolución de las llamadas especies animales inferiores pues hay que recordar que cuando se habla de los animales nosotros somos parte del reino animal, así lo aprendí, lo aprendimos en la escuela somos reino animal la especie

humana, pero somos tan animales como un bachaco, como una culebra, como un caimán, como un águila somos animales, ahora creemos que somos superiores, si analizamos la historia pudieran ser superiores a nosotros las hormigas, quién ha visto guerra entre hormigas o las águilas, eh, o los peces, la especie humana casi desde que apareció según los historiadores y bueno es la historia y los eventos que han ocurrido nos hemos dedicado a entre destruirnos a destruir; estaba Raúl el Presidente Raúl Castro, anteanoche con nosotros en la reunión bilateral de cada 3 meses, como hacemos y estaba reflexionando sobre el tema de las bombas atómicas, y recordándonos Hiroshima, Nagasaki y la guerra de Irak.

Por cierto que el premio nobel Obama ¿premio nobel? ahora mandó más gente a Irak y Afganistán, por cierto hay que recordarlo el premio nobel al Presidente de los Estados Unidos, y ahora le quitó no sé cuantos millones de dólares a países que recibían algún aporte para lucha climática, contra el cambio climático un chantaje hay; hay que ver que grosería como decía a la Presidenta Argentina en Caracas anteayer, también la doble moral que hay en el mundo, decir el gobierno de los Estados Unidos, fíjense esto hay que denunciarlo y sobre todo porque nosotros vamos rumbo a Cancún ¿Lazo tu vas a Cancún Verdad? si prepárate Lazo, no puede faltar el Vicepresidente Lazo en Cancún ahí estaremos nosotros y por supuesto no queremos que ocurra nada extraño pero nosotros vamos directo a levantar nuestras voces porque nosotros lo decimos desde el corazón, sabemos que nuestras voces son las voces de los pueblos, nosotros recogemos aquí, las voces de los pueblos y pedimos que cesen el abuso y el atropello de los poderosos del mundo para que pueda haber mundo, mira hay un cálculo científico que indican que para poder sustentar, el nivel de vida que tienen los países del norte llamados desarrollados, harían falta no menos de 5 planetas similares a este y hasta ahora no ha habido ningún telescopio, no se cual es el más poderoso hoy, pero hay bastante avance en la ciencia astronómica, hasta ahora no se ha visto hasta allá no sé cuantos millones de años luz ni un planeta que se parezca o que tenga un chorro de agua que se haya visto o tenga aire o vegetación, no hay, hasta ahora.



Así que, como dice nuestro amigo Walter Martínez, aquí este planeta es como nuestra nave espacial, aquí vamos, vamos todos, no hay otra nave espacial como está en el universo conocido y la estamos acabando y sobre todo comenzó el deterioro, bueno cuando la revolución industrial, así llamado el industrialismo y el modelo capitalista, avanzó derribando todas las barreras de la lógica, de la razón y del humanismo y cuántas voces se levantaron sobre todo en el siglo XX, desde comienzos del siglo XX alertando contra el peligro del capitalismo. Esta reunión acá es continuación de la batalla de Copenhague y Copenhague se impuso al final, bueno, el papel que llevó bajo la manga Obama y ese llamado acuerdo lo que ya hoy están llamando, yo hago un llamado al Secretario General de Naciones Unidas, porque la Secretaria General de Naciones Unidas yo creo que no puede quedarse callada ante este atropello del desconocimiento de la mayor parte de los gobiernos del mundo y el chantaje que ha denunciado aquí con buena voz el gobierno de Ecuador a través de su Canciller.

Hay que repetirlo porque ahí está la clave, socialismo o barbarie, el capitalismo es la barbarie, el único camino para la salvación de la especie humana y del buen vivir y lo que Simón Bolívar llamaba bueno, menos la mayor suma de felicidad posible para los pueblos y lo que Cristo llamaba el Reino de la Justicia y la Igualdad, el único camino es el socialismo, en el Alba hemos levantado los pueblos y los gobiernos de Cuba, de Nicaragua, de Bolivia, de Ecuador de Venezuela, de Antigua, de Dominica, de San Vicente y las Granadinas la bandera del socialismo y estamos luchando fuertemente con nuestros pueblos, la clase obrera, los estudiantes, los pueblos indígenas, los pescadores, los intelectuales para construir nuestro socialismo cada país con sus particularidades, yo les invito a ustedes si queremos salvar el mundo construyamos el socialismo este problema es político y mucho más que meramente ambiental.

Evo muchas gracias.

Muchas gracias compañeros.

## **Evo Morales Ayma**

*Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia*

Muchísimas gracias compañero Chávez por sus expresiones. Decía muchas reflexiones, presiento que con aplausos queda aprobado, estamos exactamente a 1 hora y media de un gran encuentro con las bases, con el pueblo Boliviano, compañeros que vienen de toda Latinoamérica.

Algunos temas importantes, aprovechar la presencia de la representante de las Naciones Unidas, qué bueno sería una comisión intercontinental, que las próximas semanas entregue al Secretario General de las Naciones Unidas las conclusiones de esta conferencia mundial de los Movimientos Sociales, yo siento que esta es una tarea inmediata para que los documentos aprobados, conclusiones, no solamente queden en papel y ese esfuerzo de ustedes no sea en vano, el momento que se haga llegar a las Naciones Unidas, al Secretario General estoy seguro que también es responsabilidad desde las Naciones Unidas, el sindicato de Estados diría a las Naciones Unidas, responder, informar, derivar a sus distintos gobiernos, Estados, pero también por nuestro lado en cada país, hacer conocer a nuestros gobiernos, para que conozcan y que tengan una posición ante México Cancún.

Una segunda reflexión si aplicamos e implementamos todas las conclusiones de esta primera Conferencia Mundial sobre el Derecho de la Madre Tierra, gracias a los pueblos del mundo, Cochabamba dará una esperanza a la humanidad en su conjunto, la responsabilidad es de todos no solamente de movimientos sociales, un tema, decía por ejemplo, la temperatura no exceda 1° C, lo que nos informan nuestros científicos estudiosos que en este momento ya tenemos 0.7° C y todavía creo que con mucha flexibilidad los movimientos sociales del mundo plantean 1° C, los planteamientos que nos hacen gobiernos desarrollados es 2° C, tal vez mucho más, entonces, seguramente la propuesta que vienen de algunos grupos de trabajo no es ninguna solución, es para cocinar a la humanidad con 2° C de temperatura.

El segundo tema que yo entendí perfectamente, decía nuestro Vicepresidente de Cuba tantos años de trabajo para Copenhague y para nada, los convocamos, nos comunicamos en enero, febrero, marzo, abril, 3 meses ya tenemos propuestas para salvar a la humanidad, felicidades a los Movimientos sociales por el esfuerzo, los amigos presidentes, gobiernos, Estados debemos saber que las revoluciones en África, en Europa, en Asia, en América siempre han sido a la cabeza de los Movimientos Sociales y algunos tal vez partidos conservadores, personalidades se suman, a veces también se adueñan, aquí se busca la revolución ecológica climática no se cual será el término exacto, pero se trata de cómo salvar a la Madre Tierra, si los Estados, los gobiernos no escuchan a los pueblos igual los movimientos sociales van a encabezar una revolución por la vida y por la humanidad, defendiendo la naturaleza, no quiero que se escuche como chantaje, esa nuestra experiencia; anteaer recibí al delegado del Presidente de Francia, compartíamos cómo llegó la Revolución Francesa y por que y por quiénes y así podemos revisar revolución por revolución.

Ahora yo me quito mi cargo de Presidente, me sumo como dirigente sindical, compañeras y compañeros sea para negociaciones, para ganar batallas ideológicas, económicas, sociales, solo es importante tener una base social fuerte, organizada, sino tuviéramos las bases fuertes en nuestro sector, en nuestra región seguramente no nos van a dar importancia y además de eso algún compañero muy inteligente movilizado solo sin bases, puede venir y no pasa nada.

Es que es una responsabilidad de ellos cómo fortalecer, por eso decía, tal vez solo esta comisión, una alianza, movimiento, coordinadora intercontinental, rápidamente deberían movilizarse los 5 continentes, estructurar ¿De qué de que estamos hablando en el fondo?, estamos hablando de un nuevo paradigma planetario para salvar a la humanidad, para eso no solo es importante dirigentes inteligentes o movilizados, sino necesitamos fuerzas sociales preparadas para derrotar al capitalismo, esa es la responsabilidad y es un trabajo de concientización.

Tal vez esta comisión, una comisión intercontinental o internacional, todavía creo que tenemos algunas horas para coordinar y fijar plazos al margen del Referéndum, al margen del Tribunal de Justicia Climática, ahí una corte internacional de justicia, si en México los Estados, los gobiernos, especialmente los países desarrollados no toman una dedición, tomando en cuenta las conclusiones de este evento internacional de los movimientos sociales, inmediatamente esta comisión debería empezar una demanda ante la corte internacional de justicia para que esos países sean sancionados, como dirigentes sindicales sabemos que a veces solo con cierta sanción funciona eso, también hay en los Organismos Internacionales, yo me acuerdo que Bolivia no había pagado sus cuotas a las Naciones Unidas, no ha pagado su cuota a OEA, al Parlamento Andino, sancionado no tiene derecho a voto decide el parlamentario en el Parlamento Andino, en el Parlamento sudamericano indígena; hay que pagar nuestras cuotas, sabemos como Estado y como movimientos sociales y por eso creo que es una tarea con nuestros científicos, con nuestros expertos juristas y tenemos tantos que se suman, desde ahora yo he preparado ese debate internacional.

Para terminar, repito nuevamente una información, que muchos compañeros se amanecieron trabajando el documento y también nosotros con el compañero Chávez hemos trabajado hasta las 2 de la mañana, conversando, necesitamos estar un poco frescos por lo menos descansar media hora, para irnos a la concentración y estoy seguro compañeras y compañeros este esfuerzo no va ser en vano, estoy seguro también que la presencia de embajadores, de organismos internacionales, de representantes de gobiernos que nos envían sus presidentes, decir muchas gracias, pues no va ser en vano porque siento que estamos debatiendo lo último, para la vida, para la humanidad, ese es el Derecho de la Madre Tierra, y eso va ser un debate permanente, no termina, y coincido perfectamente con el compañero Chávez cuando dice en buen momento, nos hemos convocado para debatirlas, todavía yo

diría que estamos en un momento oportuno para escucharnos, gobiernos, Estados, instituciones internacionales, movimientos sociales como hijos, hijas de esta Madre Tierra para salvar a la Madre Tierra.

Y si no lo hacemos ahora, tendremos una responsabilidad para con nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos; y en el futuro, veremos quién no asuma su responsabilidad serán juzgados y ahí los movimientos sociales, tienen una responsabilidad oportuna ante el mundo para tomar acciones conjuntas y para eso es tan importante el diálogo, por eso decía aprovechando la presencia de representante de Naciones Unidas conceder una audiencia, que los representantes de los 5 continentes harán entrega del documento al Secretario General.

Los derechos sobre la Madre Tierra, debemos debatirlos de frente y acordar sin intereses, sin caprichos, solo eso nos va permitir resolver un tema a la humanidad, por mi parte muchas gracias compañero Presidente, Vicepresidente, compañeros embajadores, instituciones, especialmente los movimientos sociales, más tarde seguiremos juntos en estadio para juntos seguir luchando en la vida.

Muchísimas gracias.

